
DURBAN – Reunión del ALAC y los Líderes Regionales
Domingo, 14 de julio de 2013 – 09:00 a 18:30
ICANN – Durban, Sudáfrica

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: En unos 15 minutos comenzaremos con la reunión de ALAC y el liderazgo regional, el día domingo a las 09:00 de la mañana.

MATT ASHTIANI: Bienvenidos todos a la sesión del ALAC y los Líderes Regionales del día 14 de julio de 2013. Por favor les recuerdo que pronuncien sus nombres y que hablen a una velocidad razonable.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Matt. Bienvenidos a Durban, van a ver que tenemos unos asientos vacíos en la sala, esto se debe que algunas personas no pudieron llegar hasta aquí por algunos inconvenientes con sus viajes, esperemos que puedan unirse a esta sesión más adelante durante la semana pero otros desafortunadamente no podrán hacerlo. Sin embargo, vamos a verificar la asistencia, cada uno comenzará a presentarse comenzando por la izquierda, por favor.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Buenos días a todos soy Sylvia Herlein Leite, Secretaria de LACRALO.

NATALIA ENCISO: Hola, soy Natalia Enciso. Soy miembro del ALAC de LACRALO.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

EDUARDO DIAZ: Buenos días. Eduardo Díaz de NARALO.

DHARMA DAILY: Buenos días, soy representante de NARALO.

GARTH BRUEN: Buenos días, soy Garth Bruen, Presidente de NARALO.

YAOVI ATOHOUN: Buenos días. Soy Yaovi Atohoun, miembro ALAC de AFRALO.

AZIZ HILALI: Aziz Hilali, Secretario de AFRLAO.

RINALIA ABDUL RAHIM: Rinalia Abdul Rahim, miembro de ALAC.

JULIE HAMMER: Julie Hammer, Coordinadora de Enlace del SSAC.

TIJANI BEN JEMAA: Tijani Ben Jemaa, miembro de AFRALO.

FATIMATA SEYE SYLLA: Buenos días, soy Fatimata Seye Sylla, de AFRALO.

EVAN LEIBOVITCH: Evan Leibovitch, Presidente de ALAC.

HEIDI ULLRICH: Heidi Ullrich, del personal de la At-Large.

CARLOS REYES: Carlos Reyes, del personal de la ICANN.

MATT ASHTIANI: Matt Ashtiani, del personal de la ICANN.

SILVIA VIVANCO: Silvia Vivanco, del personal de la ICANN.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Dev Anand Teelucksingh, miembro de ALAC por LACRALO.

JOSE ARCE: Buenos días. José Arce, de LACRALO.

SEBASTIEN BACHOLLET: Buenos días, soy Sebastien Bachollet.

HOLLY RAICHE: Holly Raiche de APRALO.

EMON CHUNG: Emon Chung, de ISOC Hong Kong.

CHERYL LANGDON-ORR: Cheryl Langdon-Orr, APRALO, Coordinadora de Enlace de la ccNSO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por estas presentaciones. Quiero recordarles algunos procedimientos, como dijo Matt, yo soy Olivier Crépin-Leblond. Tenemos que pronunciar nuestros nombres al tomar la palabra y eso se debe por supuesto que tenemos a nuestros intérpretes aquí presentes y tenemos participantes remotos, entonces, es muy difícil ser un participante remoto y poder identificar a los participantes aquí presentes, si no pronuncian sus nombres.

También veo que cada uno de nosotros tiene una tarjeta con su nombre. Así que para solicitar la palabra seguiremos los procedimientos de las Naciones Unidas, es decir levantar la tarjeta que nos identifica o bien colocarla en posición vertical. Es decir que si pierden la tarjeta con su nombre esto es un problema muy grave, así que háganse responsables de su tarjeta con su identificación y guárdenla durante toda la semana, esto es algo que me han solicitado.

Muy bien tenemos una semana con muchas actividades, el Comité Ejecutivo se reunió anoche, ya no me acuerdo ni lo que comimos,

porque tuvimos un debate muy interesante acerca de muchos temas y Evan también, comió muchos ajíes picantes, entre otras cosas.

Hemos debatido el asesoramiento del ALAC acerca de los dominios sin punto, y otros asesoramientos del SSAC que respaldamos plenamente, también tenemos un asesoramiento que tiene que ver con los IDN o nombres de dominio internacionalizados, este es un tema candente en este momento. Y tenemos o tendremos reuniones adicionales para tratar cuestiones relativas a los IDN, tenemos almuerzos con miembros específicos que trabajan en distintos grupos de trabajo, con otras SO, con otras AC etc. y por supuesto que tenemos nuestras reuniones diarias que tienen una agenda de trabajo bastante cargada. Espero que puedan trabajar activamente en estos debates, es importante utilizar este tiempo que tenemos juntos para trabajar en forma presencial y definitivamente todas las cuestiones en la ICANN se aceleran cada vez más. Tenemos cambios en la estructura del personal, tenemos nuevos proyectos, nuevos lanzamientos. Además los grupos de trabajo se van a reunir en distintos grupos de trabajo, si ustedes no son parte de un grupo de trabajo y creo que esto se aplica a muy pocos de nosotros, bueno, muy bien participen de las reuniones, también fuera de esta sala.

Quiero recordarles que la sesión de cierre del jueves es la única en la cual necesitamos un quórum porque tendremos que proceder con una votación, se que esta sesión coincide con otras sesiones externas en las cuales participan nuestros miembros y hemos realizado las gestiones para que estas personas voten en forma remota, aunque estén en otra

sala. Es decir que si saben que no van a poder concurrir a la sesión de cierre del jueves, por favor indíquenselo a Matt para que el haga la gestión para que ustedes puedan votar de esta manera. Muy bien, además, quiero ver si me he olvidado de algo. Heidi por favor.

HEIDI ULLRICH:

Habla Heidi, muchas gracias Olivier. Quiero recordarles a todos que tienen sobre la mesa una carpeta con la agenda actualizada de todas las reuniones de esta semana, de todas las reuniones formales; también tenemos reuniones informales y les daremos la información pertinente, tienen una guía para esta reunión, también tenemos regiones respecto del ATRT, hay dos reuniones al respecto. Entonces mantengan esta información con ustedes, utilícenla durante la semana.

En esta oportunidad los ítems de acción o acciones a concretar durante esta semana van a estar directamente en la pagina WIKI, entonces a medida que se los formule los vamos a reformular para que queden correctamente redactados y publicados en la página WIKI, los revisaremos al final de la semana.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias Heidi. Le doy la palabra a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Quiero decirles que todo el material impreso respecto de esta reunión no incluye nuestro evento. Así que eso es algo que debe ser informado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas Gracias Tijani, si claro, el Showcase es el lunes por la tarde, y no sé si realizará en esta sala si en esta sala. Muy bien a mí siempre me gusta participar del Showcase o de los eventos de AFRALO.

Muy bien aquí tenemos una guía de AFRALO que refleja la voz de los usuarios de Internet en África, es realmente muy interesante para ver las perspectivas de muchas ALS diseminadas por África, que es un continente muy amplio y con tanta diversidad de ALS.

Muy bien vamos a continuar, veo que han llegado los invitados de esta mañana, tenemos al Vicepresidentes regionales, contamos con Duncan Burns, Vicepresidente de Comunicaciones Globales, y Chris Gift, Vicepresidente de servicios en línea para la comunidad. Los invito a todos a acercarse a la mesa.

No pensábamos que iban a venir todos. Muchas gracias les damos la bienvenida a nuestros invitados, tenemos tarjetas con las identificaciones de algunos de ustedes, así que por favor les pido que se presenten. Gracias.

CHRISTOPHER MONDINI: Hola Soy Christopher Mondini, soy Vicepresidente de participación de múltiples partes interesadas para América del Norte, y para los negocios a nivel global.

RODRIGO DE LA PARRA: Buenos días, soy Rodrigo de la Parra, soy el Vicepresidente para América Latina y el Caribe.

DUNCAN BURNS: Buenos días, soy Duncan Burns, Vice Presidente de Comunicaciones Globales. En nombre de Sally Costerton, les presento sus disculpas porque ella tuvo un inconveniente y por eso no pudo llegar a tiempo a esta reunión, ella les envía sus más sinceras disculpas y responderá sus preguntas con todo gusto.

SAVE VOCEA: Buenos días, soy el Vice Presidente Regional de Australasia y las Islas del Pacífico, es decir Australia, Nueva Zelanda y las Islas del Pacífico.

BAHER ASMET: Buenos días, soy el Vice Presidente Regional para el Medio Oriente.

NIGEL HICKSON Buenos días soy Nigel Hickson, soy el Vice Presidente Regional de Europa y es muy bueno verlos una vez más.

CHRIS GIFT: Buenos días, soy Chris Gift, soy responsable de los servicios en línea de la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, vamos a comenzar con Duncan Burns, ya que es la cara nueva aquí, ya conocemos a todos los demás en esta sala así que quizás usted nos pueda dar información o lo que usted considere pertinente.

DUNCAN BURNS: Buenos días nuevamente habla Duncan Burns, esta es mi primera reunión, llevo dos meses en la ICANN, trabajando en el área de relaciones públicas de comunicaciones, he trabajado en áreas de relaciones públicas para ONG, para el sector de la energía, también trabajé para la Cámara de Comercio Británica, y a pesar de este acento que tengo y que escuchan al hablar yo estoy radicado en la ciudad de Washington.

Yo sé que Chris hablará acerca de la participación digital, hemos dedicado mucho tiempo y energía a focalizarnos para ver como poder llegar a las personas, de una manera en la cual se pueda llegar a ellas y se genere mayor participación y compromiso dentro del modelo de múltiples partes interesadas.

Así que tenemos algunos anuncios que se darán a conocer durante esta tardes, y también anuncios que hará Fadi mañana por la mañana. Encuentro al equipo de comunicaciones, estamos en el proceso de duplicar nuestros esfuerzos, y nuestro personal, algunos conocen a Jim Trengrove, él tiene una gran responsabilidad en cuanto a la creación de

contenido en video, hemos trabajado en Montevideo, Singapur y Estambul.

Espero que firmemos un contrato próximo allí, para poder hacer una tarea de difusión en América Latina, porque es realmente muy importante.

La participación digital tiene que ver con los medios sociales, obviamente ese es un foro muy importante con muchas oportunidades. Quizás hay demasiado contenido que se transmite y no demasiada participación así que estamos reforzando nuestros esfuerzos al respecto. Fadi ha dicho que quiere utilizar Twitter, así que lo comenzarán a ver si siguen al usuario “@icann_president”. Ese será Fadi. También tenemos otros abordajes en donde estamos trabajando con los medios sociales para impulsar la participación y el compromiso.

OLIVIER CREPIN LEBLOND:

Muchas gracias Duncan. Le pido disculpas, porque aparentemente hay algunos micrófonos en medio de la sala que no funcionan correctamente. Gracias por esta introducción, me gusta mucho escuchar el tema de la participación global, este sentido global, es decir que no están pensando a nivel nacional, sino que están pensando en cubrir todo el mundo.

DUNCAN BURNS: Una de las áreas en participación global (inaudible), vamos a estar trabajando muy de cerca con los Vice Presidentes Regionales. Por ejemplo, para la persona de America Latina con la que estaba hablando, estaremos trabajando con Rodrigo. Vamos a respaldar la Estrategia para América Latina y veremos cuáles son las acciones necesarias a implementar en la región, porque la comunicación y la participación son las dos caras de una misma moneda.

OLIVER CREPIN LEBLOND: ¿Hay alguna pregunta? Le doy la palabra a Cheryl Langdon-Orr. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias. Soy Cheryl Langdon-Orr para los registros. Me complace ver que hay un enfoque bi-direccional con participación con compromiso, pero tengo una pregunta o una preocupación. A mí me encanta el video, el contenido visual, pero aun así necesitamos tener texto o subtítulo en distintos idiomas. Entonces me gustaría ver lo siguiente, que viésemos los subtítulos que pudiésemos tener subtítulos en idiomas locales.

Eso generaría una diferencia muy notable para poder llegar a millones de personas a las cuales queremos llegar.

También quiero hablar acerca del ancho de banda, porque por supuesto que no estoy hablando de un dispositivo móvil, pero si quiero que los mensajes tengan la misma calidad, ya sea que venga a través de un

iPad, de la radio de un “Podcast”. Por ejemplo si observamos el cumplimiento o las normas de cumplimiento del Foro mundial de Internet respecto de estos contenidos, vamos a tener que hay cuestiones muy buenas, pero que no hay que olvidarse del ancho de bandas. Muchas gracias.

DUNCAN BURNS:

Por supuesto, usted ha hecho comentarios muy pertinentes. El tema de los idiomas es un tema que se debe abordar para poder lograr la participación local, respecto del ancho de banda usted tiene razón, no deberíamos construir sitios Web que no respondan ante todos los dispositivos.

Así que una de las áreas en la que Chris y yo estamos trabajando tiene que ver con distintas herramientas de audio. Podemos utilizar Audioboo y otras en donde seguramente podremos armar un canal, ya hemos creado uno con el que estamos experimentando. Como podemos utilizar contenido de video y luego insertarle el audio utilizando Audioboo, porque tiene menor ancho de banda y es más fácil de obtener.

Creo que respecto de los “Podcasts” el desafío tiene que ver con el contenido con las suscripciones y todo esto requiere que nosotros generemos contenido.

Nosotros desde el personal, la comunidad y queremos crear más contenido, porque cuanto más contenido podamos crear mayor será nuestro alcance.

OLIVER CREPIN-LEBLOND: Muchas Gracias a Duncan. Le doy la palabra a Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: No veo la presencia del Vicepresidente de Asia, tengo entendido que no lo han designado. ¿Dónde está?

DUNCAN BURNS: Si él está físicamente presente, sin embargo asume sus funciones el 1º de agosto, él no es todavía parte del personal de la ICANN, no puede pronunciarse desde ese lugar, pero por supuesto, si, con todo gusto lo podremos presentar.

RINALIA ABDUL RAHIM: Sería agradable que se presentase en esta reunión, porque nos gustaría llevar a cabo deliberaciones informales respecto de las estrategias regionales o locales, ya que la región de Asia está un tanto atrasada al respecto y la mitad de los usuarios de Internet están localizados allí.

DUNCAN BURNS: Valoramos mucho su entusiasmo y su energía y trabajaremos al respecto.

OLIVER CREPIN LEBLOND: Muchas gracias.

MANDY CARVER: Rinalia, él está al tanto de cómo se está avanzando con toda esta cuestión y están comenzando a implementar diferentes gestiones para que él pueda comenzar a trabajar una vez que asuma sus funciones, y tenemos la meta del IGF de la Región del Asia Pacífico; así que tenemos planeado implementar ciertas cosas para cuando llegemos a Buenos Aires.

MATT ASHTIANI: Por favor les recuerdo a los participantes y a los invitados que hablen al micrófono y que eleven un poco el tono de su voz porque no llegan lo que están diciendo a la grabación de audio.

OLIVER CREPIN LEBLOND: Estamos tratando de ubicar un micrófono de mano.

DUNCAN BURNS: Bueno, por supuesto vamos a tener en cuenta eso.

OLIVER CREPIN LEBLOND: Gracias Duncan. Y yo digo que nuestra región es muy diversa y obviamente hay ciertas partes o regiones que tienen desafíos tecnológicos más importantes que otras.

En los últimos meses, mucho tiene que ver esta región con la estrategia digital se nos ha presentado mucho, hay muchos servicios que requieren una necesidad mayor de banda ancha y mayor conectividad. Entonces tenemos que constantemente revisar los documentos, los “podcasts” y mucho material que se encuentra online que es muy importante, entonces es necesario poder descargarlo.

Muchas veces el funcionamiento online no es tan bueno y si tenemos que estar conectados todo el día, bueno, obviamente se hace todo muy lento y no nos ayuda para nada. Este es el problema que tienen algunas regiones.

DUNCAN BURNS Creo que esto es muy claro. Esto es un tema en el cual estamos trabajando, sabemos que hay mucho contenido a diferente nivel y lo tratamos de hacer accesible en todos los niveles. Así como nos ha dicho nuestro Presidente, bueno, estamos tratando de que esto llegue a todos

lados, que se cree el contenido y que todo el mundo pueda acceder al mismo.

OLIVER CREPIN LEBLOND: Tenemos una lista, tenemos a Garth Bruen, Dharma Daily y luego a Cheryl Langdon-Orr, así que primero tiene la palabra Garth Bruen.

GARTH BRUEN: En realidad le voy a dar la palabra a mi colega.

DHARMA DAILY: ¿Qué me puede decir de la segmentación en cuanto a las comunicaciones?

DUNCAN BURNS: A ver, estoy tratando de ver dónde se encuentra Chris. Estamos buscando una participación continua o un compromiso continuo por parte de la gente que participa que presta atención, dando actualizaciones, entonces hay un cierto nivel de segmentación con información deseada.

Y en cuanto a la comunidad comercial, Chris Mondini está viendo cómo va a abarcar esto de una manera más política y también estamos buscando una variedad de contenido, que le permita a la gente ir de, por ejemplo, no saber nada de la ICANN a acceder a un material poco técnico a ir a un material que es más técnico y más complejo.

Entonces sabemos que hay varios mercados que están utilizando estas herramientas o diferentes herramientas. También hay miembros de la comunidad, entonces la idea es que puedan participar con los contenidos, que estos contenidos sea cada vez más accesible, que reflejen el contenido de las diferentes regiones, que esto se plasme también en los medios sociales.

Este es el principal objetivo, estamos tratando de crear una segmentación también teniendo en cuenta las regiones.

OLIVER CREPIN LEBLOND: Gracias Duncan. Chris Gift.

CHRIS GIFT: Si, quería agregar algo, mi nombre es Chris Gift para los registros. Quería agregar lo siguiente, cuando hablamos del compromiso digital y de la segmentación, nosotros queremos segmentar por regiones. Queremos mostrar los datos que sean relevantes a las regiones, por un lado y la otra manera de hacerlo y que ya mencionamos es aquella que está basada en la experiencia, es decir cuánto conocimiento o experiencia se tiene con la participación dentro de la ICANN.

Entonces hay una especie de auto-selección del contenido que es apropiado para cada uno y uno puede navegar dependiendo de cuánto quiere aprender. Yo luego voy a explicar más en detalle esto.

OLIVIER CREPIN LEBLOND: Gracias, Chris. Garth Bruen.

GARTH BRUEN: Gracias Señor Presidente. Habla Garth Bruen, Presidente de de NARALO, estamos cada vez siendo más conscientes que tenemos que abordar a la comunidad que tiene problemas visuales, entonces me pregunto si hay algún plan para llegar a la comunidad.

OLIVER CREPIN LEBLOND: Chris Gift.

CHRIS GIFT: Si, muchas gracias por ese comentario. Estamos muy comprometidos a brindar o hacer que todos los servicios sean accesibles y nos estamos asegurando de que se incluyan videos y fotos que sean accesibles para que los usuarios la puedan leer, estamos trabajando en un nuevo servicio que estamos implementando que se llama Reuniones LUCID.

Tenemos un proveedor que esta re-diseñando todo esto para que tenga una accesibilidad completa. Entonces, puedo decir que yo tengo un compromiso personal para asegurarme de que todo esto se implemente y que sea completamente accesible.

Es decir que en cuanto a los temas visuales, lo estamos abordando y esto también tiene que ver con los dispositivos, con el ancho de banda, etc.

OLIVIER CREPIN LEBLOND: Garth Bruen.

GARTH BRUEN: ¿Tiene algún representante específico o algún representante con la comunidad con problemas visuales?

CHRIS GIFT: No, la manera en la que estamos trabajando es la siguiente, estamos trabajando con un consultor que es especialista en estas cuestiones, que tiene mucha experiencia, porque por supuesto tenemos que tener en cuenta los estándares y tenemos que trabajar con ellos

GARTH BRUEN: Bueno. Creo que sabe que hay mucha gente que trabaja en esta área y creo que sería muy bueno que pudieran contratar a la persona correcta.

OLIVER CREPIN LEBLOND: Bueno muchas gracias a Garth, creo que usted podría brindar los datos y podría ayudarnos. Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON-ORR:

En primer lugar Matt, si pudieras por favor colocar en la pantalla, no se si puede ser posible. Si hubiese un mecanismo para poder colocar las agendas me gustaría ver la sala del AC y también la página donde tenemos los puntos.

Perdón, sé que los estoy mareando pero quiero ver la sala del Chat, si pudiéramos poner el PowerPoint en el espacio compartido quizás pueda ser más útil. Si estamos utilizando un dispositivo Android con Linux o Unix, o una especie de software de ese estilo, que bueno la mayoría de la gente con problemas tiene acceso. Bueno van a ver que hay una herramienta de configuración que es muy útil y que a mí me gustaría que ustedes consideraran para desarrollar este tipo de plataforma. Tenemos que ser muy cuidadosos respecto de los servicios y los estándares que por ejemplo tenemos en ciertas herramientas como era el Adobe Connect que quizás no presentan todas las actualizaciones necesarias, entonces esto implica, quizás una actualización continua en todos los servicios y si no es así, bueno, estas herramientas pueden pasar a ser poco utilizables.

Entonces no me gustaría ver esto, me gustaría que haya alguna táctica de negociación más agresiva para poder abordar estas necesidades si es que esto va a ser de utilidad. Ahora bien, me gustaría poder mostrarles mi dispositivo Android, donde tengo un botón que me permite tener una imagen de pantalla completa y ahí puedo ver la presentación de la reunión en pantalla completa.

A ver muchachos, esta es una importante diferencia entre esta reunión y esta reunión, si yo por ejemplo quiero leer mi teléfono o estoy teniendo mi “tablet” y veo esto, bueno, probablemente me pierda algún detalle.

En cuanto al tema de la accesibilidad, tenemos una serie de comunidades locales y también de estructura de At-Large cuyo propósito en el mundo real ya sea a nivel Nacional o Regional es abordar las discapacidades especiales y que representan este tipo de usuarios, entonces quizás tengan que comenzar a negociar con estas asociaciones o ponerse en contacto para ver qué necesitan.

Hay un miembro de la Sociedad de Internet de Australia que está relacionado con estas cuestiones de la discapacidad y quizás sean estas personas a las que tengan que contactar. Gracias.

DUNCAN BURNS:

Muchas gracias Cheryl por su comentario. Vamos a tomar en cuenta todo lo que dice, y en cuanto a accesibilidad, de muchas maneras esto es algo con lo que estamos siempre luchando. Es decir siempre estamos buscando una accesibilidad completa, pero siempre hay nuevas herramientas, nuevas interacciones, es decir la gente todo el tiempo quiere interactuar con nuevas herramientas.

Entonces todo el tiempo estamos tratando de incorporar esto para poder alentar la retroalimentación o “feedback”. Es decir subgrupos y

también otras partes de ICANN que tiene comunidades importantes, bueno, trabajan con estas herramientas y obviamente trabajamos para ellos.

OLIVIER CREPIN LEBLOND: Muchas gracias Duncan, bueno, hay que tener en cuenta que la mayor parte de los usuarios en Internet trabajan a través de los dispositivos móviles las laptops, es decir, ahí vemos que ahí hay una tablet, por ejemplo, muchos de nosotros las tenemos cada vez hay menos computadoras portátiles y más dispositivos móviles que se utilizan.

CHRIS GIFT: Habla Chris para los registros. Bueno, un punto sobre la accesibilidad, esto es un tema que evoluciona constantemente. Entonces, creo que si tenemos muy claro desde siempre hacia dónde vamos. Entonces, yo digo y repito a decir que estoy muy comprometido a hacer que los servicios sean cada vez más accesibles. Y todos deben poder participar dentro de la ICANN, independientemente de cualquier cuestión relacionada con este tema.

Es decir, hay mucho apoyo detrás de esto, y también hay quizás otros individuos que nos puedan ayudar en este tema. En cuanto a la Adobe Connect, bueno, va ver, desafortunadamente o afortunadamente, lo utilizamos, pero vamos a llevar esta herramienta al Departamento de tecnología para ver que se puede hacer y obviamente estamos

trabajando con otras herramientas que son más amigables con los anchos de banda y con los diferentes dispositivos que se utilizan.

CHERYL LANGDON-ORR: Quisiera responder a su comentario Chris, no estoy solamente refiriéndome al Adobe. Es decir que me parece ridículo que al tener dos dispositivos Android, uno funcione con WebEx y el otro no. Es decir, tenemos que tener en cuenta estas herramientas que estamos teniendo y probarlas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tengo todavía una fila de oradores, Dev Anand Teelucksingh y luego Rinalia Abdul Rahim. También tenemos preguntas de la participación remota.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Habla Dev Anand Teelucksingh para los registros, simplemente quería saber algo sobre los desarrollos del Caribe. Hay algunos desarrollos que se están llevando a cabo y quizás Duncan quiera hablar al respecto.

RODRIGO DE LA PARRA: Habla Rodrigo de la Parra para los registros. Gracias Dev por la pregunta. Como ha mencionado Duncan, vamos a tener una persona de tiempo completo que se va a encargar de las comunicaciones para la región, por supuesto, esto incluye a la región del Caribe. Hay un

proyecto en particular que ha sido identificado y que tiene la mayor prioridad dentro de la estrategia de Latinoamérica y El Caribe, y tiene que ver con un plan de comunicación.

Por supuesto este plan está siendo llevado a cabo por la Comunidad del Caribe y la idea, es no solamente tener un plan de comunicación sino también implementarlo de manera tal que todo el material que se cree en las diferentes partes de toda la ICANN sea accesible realmente en los diferentes idiomas de la región y que esté en un idioma sencillo, es decir hay muchos componentes de este plan de comunicación que será para beneficio de todos los usuarios de Latinoamérica y del Caribe también.

Y por supuesto, esto es algo que quiero decir respecto de la actualización de la estrategia, lo que hemos estado haciendo en la región.

Como muchos de ustedes ya saben, tenemos un gerente para el Caribe, esta fue una pregunta que surgió hace unas reuniones atrás dentro del liderazgo de ALAC y estoy gustoso de anunciar que tenemos a Albert Daniels, que ahora es parte del grupo, él no pudo asistir a esta reunión porque tuvo que asistir a otra reunión que se está llevando a cabo en la región del Caribe y esta es la reunión del LACNIC de la región del Caribe, por eso no pudo estar aquí presente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Rodrigo. El siguiente orador es Rinalia Abdul Rahim y se cierra la lista de oradores, luego de Rinalia vamos a tener las preguntas de la participación remota y también, preguntas que ya fueron previamente preparadas por la comunidad para hacerles a los oradores aquí presentes y seguramente Rinalia quiera comentar algunas.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias Señor Presidente. Habla Rinalia Abdul Rahim para los registros. Me pregunto, o tengo curiosidad sobre el proceso de desarrollo de la estrategia regional.

Basados en la experiencia ¿Hasta qué punto ha sido ascendente esto y descendente? Y lo que me refiero con descendente es lo siguiente. ¿Ha sido introducida ya o tienen prevista la flexibilidad y luego la insertan dentro del marco de la ICANN? Y cómo la ICANN ve las cosas, es decir, yo sé que hay diferencias en los diferentes enfoques regionales, pero quisiera saber más al respecto.

BAHER ASMET: Yo voy a hablar de la experiencia de Medio Oriente, que data de unos 6 o 7 meses. Creo que en Toronto, nosotros tuvimos nuestra reunión de seguimiento con miembros de la comunidad que asistieron en aquel entonces. Se realizaron algunos esfuerzos teniendo en cuenta la Estrategia Africana con los miembros de la comunidad de Medio Oriente y ellos también acordaron que querían ver una Estrategia, una Estrategia de compromiso para la ICANN dentro del Medio Oriente,

entonces continuamos discutiendo el tema de forma online o en línea y luego tuvimos una llamada, creamos un grupo de trabajo con los miembros de la comunidad, luego hubo listas de correo electrónico, con grupos de trabajo dentro de la Región de Medio Oriente.

No solamente a nivel de la ICANN, sino también en los foros internacionales y Gubernamentales, y tuvimos 22 expresiones de interés de personas que querían unirse al grupo y obviamente no excluimos a nadie.

Establecimos un grupo de trabajo, creo que fue a principios de este año, en Enero, tuvimos la primera llamada en tele-conferencia. Entonces fue ascendente en el hecho de que el requisito provino de la Comunidad, esto fue luego de los miembros de la comunidad a la ICANN, luego, a un facilitador y también tratamos de proporcionar, o de informar a los miembros del grupo de trabajo, sobre el Plan Estratégico de la ICANN su contenido, cuál es el plan para los próximos años, etc., etc.

Entonces el grupo de trabajo, trabajo en la identificación de las prioridades para la región e identificó tres cuestiones estratégicas importantes para continuar trabajando en los próximos tres años.

Algunos de ustedes, han visto que esto fue una estrategia de compromiso de dos partes, es decir, no sólo se trata de que la gente venga a la ICANN a participar, sino que también la ICANN sea la que vaya a las regiones y que trabaje de forma muy cercana con los miembros de la comunidad.

Lo importante que quiero mencionar aquí, es lo siguiente, el grupo de trabajo todavía sigue funcionando, se compone de miembros que representan diferentes unidades constitutivas, personas de la comunidad, gerentes o administradores de los ccTLDs, representantes de las sociedades de Internet, de la comunidad académica, etc.

Ahora estamos en el proceso de anunciar la implementación del Plan para los primeros años, esto se relacionara con el años fiscal 2014, esta semana, tenemos una sesión de las 10 a las 10.45 donde los miembros de la comunidad van a presentar el Plan para el primer año.

Entonces, aquí es donde estamos parados con la Estrategia para Medio Oriente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. ¿Alguien quiere acotar algo al comentario? Rodrigo.

RODRIGO DE LA PARRA: Habla Rodrigo De La Parra para los registros. Muchas gracias por al pregunta. Creo que Baher, ya ha abordado gran parte de los conceptos. Esta es una Estrategia impulsada por la comunidad desde abajo hacia arriba en un modelo de múltiples partes interesadas, dentro de la ICANN lo que estamos haciendo es facilitar los debates y la coordinación entre los distintos grupos.

En el caso de América Latina, el grupo de trabajo ha definido los proyectos y los ha priorizado, entonces ahora estamos en el proceso de incluir a más personas de la comunidad, en la implementación de cada uno de los proyectos.

Entonces, en el caso de LACRALO comenzamos con dos miembros de LACRALO que trabajan en este Comité específico que trabajaron en la implementación de la Estrategia y en la fijación de prioridades.

Pero ahora estamos tratando de llegar a más gente de LACRALO para la implementación de proyectos específicos, ahora que han sido definidos, creo que vamos a incorporar a 10 personas más de LACRALO para que trabajen en la Estrategia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Rodrigo. Tenemos una pregunta de un participante de un participante remoto, la leerá Matt Ashtiani.

MATT ASHTIANI: Hola soy Matt Ashtiani para los registros. Tenemos una pregunta de Al Haje que le pregunta a Chris. ¿Qué cree usted de los aspectos multilingües del sitio Web de la ICANN? Creo que es importante tener cierta información en distintos idiomas.

CHRIS GIFT: Estoy totalmente de acuerdo, en que deberíamos tener un mejor acceso multilingüe al contenido en el sitio Web, voy a tratar esto a la brevedad,

al menos en una forma parcial. Para serles sincero, esta es una pregunta difícil porque tiene que ver más con una cuestión de recursos.

Podemos hacer un mejor trabajo al presentar el contenido que ya tenemos traducido, en cuanto a que es traducido y luego se lo pone en una suerte de gueto o esta ciertamente aislado o no tiene relación con el resto de los contenidos. Cada vez que pienso en esta cuestión automáticamente digo, ¿cómo puedo agregar más contenido traducido? Y entonces, ahí tengo que lidiar con los recursos, con la disponibilidad de los recursos, etc.

Así que no tengo una respuesta sobre cómo incorporar más contenido, pero si en unos minutos les voy a decir cómo mejorar el proceso sobre el cual ya contamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Chris, le doy la palabra a Duncan.

DUNCAN BURNS: Quiero retomar lo que dijo Chris, tenemos que asegurarnos de contar con contenido traducido ya sea en el sitio Web o en otro tipo de canal, por ejemplo acá tenemos el asesoramiento de políticas para el ALAC.

Estamos tratando de traducirlo al idioma de Naciones Unidas. Sé que no es siempre posible hacer esto para todas las comunidades para todos los aspectos de cada uno de los grupos, pero si es algo que estamos

tratando de hacer y de hacer mejor. Por supuesto que esto es algo a lo cual aspiramos y siempre se puede hacer algo más, por supuesto que tenemos las aspiraciones de seguir haciendo más traducciones y que el contenido no esté solamente en inglés.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Le doy la palabra a Chris Gift.

CHRIS GIFT: Me olvidé de decir algo más, estamos en una instancia temprana, pero a medida que tenemos herramientas para la participación digital de los miembros de la comunidad. También queremos que la gente empiece a interactuar entre si, en el sitio de la web de ICANN.org, hay nuevas técnicas para hacer traducciones “crowd sourcing”, que son nuevas, muy novedosas, realmente muy interesante y veo unas miradas un tanto escépticas en sus rostros, pero vamos a hacer una prueba, vamos ver si funciona y si no funciona tenemos que seguir considerando estas herramientas y ver cómo evolucionan, porque esto puede ser una solución.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien, me complace ver que somos los chanchitos de la India, para este proyecto.

EVAN LEIBOVITCH: Chris realmente me complace mucho escuchar esto. Se había hablado hace algunos años de que la comunidad participe en las traducciones ah! Sí, me parece que fuimos nosotros, así que básicamente nuestra pregunta va a ser por qué se tomó tanto tiempo en decidirlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Evan, antes de pasar a la presentación de Chris que se está descargando en este momento, hay unas preguntas acerca de proyectos. En un momento en esta comunidad teníamos “podcasts” en Internet y a los miembros de la comunidad les gustaba bajar estos audios, estos “podcasts”.

El plan en su momento era ampliar los “podcasts” para que los puedan utilizar los líderes de las RALOS, de las estructuras de At-Large. Entonces es muy importante para que la comunidad comparta experiencias, no sólo por escrito sino en una interacción humana. ¿Me puede decir algo al respecto?

DUNCAN BURNS: Queremos tener la mayor cantidad de respuestas posibles así que si realmente hay un deseo de que se creen “podcasts”, los podemos ayudar al respecto, también estamos viendo otras herramientas que permitan generar contenidos.

Si realmente, hay un ansia de que hayan “podcasts”, bueno, hablemos al respecto, podemos comenzar a construir estas herramientas nuevamente, simplemente vamos a tener que apoyarnos en ustedes

para que nos ayuden a crear las actualizaciones, etc. O sea que nosotros vamos a ser tan activos, como ustedes lo deseen.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, quiero cerrar esta sección de la reunión, dándole la palabra a Nigel Hickson.

NIGEL HICKSON Mucha gracias. Voy a ser breve para que luego Chris haga su presentación. En primer lugar quiero hablar de la Gobernanza de Internet y la participación internacional al respecto. Hablamos a cerca de este tema hubo miembros de la comunidad que participaron en el WTPF, creo que fue algo muy exitoso que sirvió para reforzar el enfoque de múltiples partes interesadas.

Se está revisando la agenda del WSIS, va a haber una reunión Plenipotenciaria en el 2014, no voy a hablar al respecto de eso, pero habrá un seminario Web o incluso hablaremos de este tema en Buenos Aires.

En segundo lugar quiero agradecer la participación de EURALO en el IGF que se realizó en Europa en el EuroDIG, en Lisboa, fue realmente un evento muy exitoso, ustedes saben que para nosotros es muy importante el proceso del IGF y ese fue un paso muy significativo.

Y en tercer lugar respecto de las estrategias regionales, bueno, pensamos y por qué no Europa, entonces estamos pensando de manera ascendente de abajo hacia arriba, le estoy preguntando a las distintas personas si desean una Estrategia Europea, y estoy tratando de recordar qué fue lo que me respondieron.

Pero posiblemente durante esta semana tengamos un desayuno de trabajo y tengamos más noticias al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. No sé se yo. Seguramente va a tener que revisar su estrategia de bebidas más que su estrategia digital. Bien, quiero agradecerles en nombre de la comunidad por este material. ¿Heidi, quienes son los responsables de este material?

HEIDI ULLRICH: Bueno. Principalmente tenemos a Matt Ashtiani, hay que agradecerle porque fue él quien generó este material, pero de igual modo hay que agradecer a Lynn Lipinski que está presente aquí en la sala y también a todos ustedes que han trabajado con Matt para que el texto y el contenido haya sido correcto, esto fue posible gracias a ustedes a pesar de esta agenda tan acotada, esta mañana les di copias a Steve Crocker y a Fadi Chehadé.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Heidi. Esta comunidad siempre busca la participación de nuevas personas, siempre hacemos tareas de difusión y alcance y sin este tipo de material esto no sería posible. Le cedo la palabra a Chris, quien hablara de participación digital. Perdón, había cerrado la lista de oradores, pero un miembro de la Junta Directiva puede tomar la palabra cuando lo desee.

SEBASTIEN BACHOLLET: Excepto por usted Olivier, no tenemos miembros de ALAC aquí presente, así que quiero tomar la palabra para agradecerle a Nigel por la participación en la reunión que tuvo lugar en Lisboa en su participación en nombre de EURALO, esto definitivamente ayudó a todos los Europeos de las ALS presentes en Lisboa.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sebastien, si, el tema es que los delegados Europeos quedaron varados en el aeropuerto de Heathrow, y no podrán estar presentes aquí. Muy bien les doy la palabra a Chris Gift, quien nos hablará acerca de participación digital.

CHRIS GIFT: Muchas Gracias. Voy a hablar acerca de un proyecto de participación digital que estamos lanzando, les pido disculpas porque algunos de ustedes ya han escuchado esta participación, quizás tengan nuevas preguntas a pesar de ello. Entonces voy a hablar.

Creo que todos tenemos presente que necesitamos una mayor amplitud y diversidad de participación en la ICANN, pero es muy difícil lograr que todos los participantes vengan a una reunión, con lo cual necesitamos otros medios para que la comunidad dialogue entre sí, para que la gente participe tanto en las reuniones presenciales como fuera de ese contexto.

Muy bien, para lograrlo, tenemos que tener presente lo siguiente. Quiero asegurarme de que todos entendamos el problema y luego ver dos medios para ver cómo llegar a las soluciones, para nosotros hay una continuidad de participación, no es que las personas estén participando de forma digital o no digital, sino que más bien hay un espectro y quizás tiene interés en un tema en particular. Por ejemplo los IDN y participan mucho en cuestiones de privacidad o de WHOIS por cuestiones similares, y luego la participación varía según las circunstancias personales o profesionales, quizás durante un año o dos años participan mucho y luego pasa algo en la oficina o en la casa de cada uno, la gente deja de participar y luego vuelve a participar. Es decir, que nadie se queda estancado en un punto o en otro y a veces la gente avanza a su propio ritmo.

A veces la gente, quiere participar rápidamente y pasar rápidamente al círculo de los grupos de trabajo, pero hay terminología, documentos, barreras idiomáticas que pueden ser muy difícil de comprender o sortear entonces la gente elige el lugar que le parece apropiado para cada uno, pero creo que en esta continuidad de participación no hay barreras

oficiales, sino que hay dificultad de los temas, o mejor dicho hay barreras regionales en cuanto a las distancias.

Entonces, en un mundo perfecto esta continuidad de participación la vemos así, en el GSE de la ICANN lo vemos en un modelo de círculos concéntricos. Esto lo vimos en Pekín y en cada uno de estos círculos concéntricos, hacemos lo siguiente, tenemos a las personas que van ingresando el tamaño de la comunidad respectiva, es parte de la comunidad.

Luego tenemos a los que están en el medio si se quiere, respecto de los grupos de trabajo y en cada una de estas instancias, queremos hacer cosas para las personas. Es decir participar con cada una de las personas en estas instancia, en los círculos superiores queremos informar a las personas que estén al tanto de las estructuras de la ICANN, de cómo participar, y luego cuando ya son partes de los grupos de trabajo queremos respaldarlos con las herramientas que necesiten para poder hacer su trabajo dentro de esos grupos o equipos.

Desafortunadamente, cuando vemos la participación digital dentro de la ICANN, en lugar de este mundo perfecto de los círculos concéntricos, lo que vemos es una brecha.

Tenemos a personas que ingresan al sitio Web y se van en ese punto, en ese momento porque están bastante confundidos. Creo que todos

estamos al tanto de ello, y no hay nada más en el medio, hay algunas herramientas para ayudar a los grupos de trabajo, algunas de ellas son problemáticas, hoy hablamos del Adobe Connect, por ejemplo, pero el tema es que no hay nada intermedio, no hay un lugar donde uno pueda tener una conversación de WHOIS fuera del grupo de trabajo respectivo.

Entonces, lo que queremos hacer es volver a este diagrama en el cual podamos darles respaldo a las personas en todos los niveles. Yo no quiero sugerir que la gente tiene que llegar si o si al centro por esas flechas que vemos en la pantalla.

La gente se puede detener donde lo desee, nosotros tenemos que brindarle el respaldo necesario para que permanezcan en cada uno de los círculos y puedan participar en las conversaciones necesarias.

Otra manera, en la cual podemos empezar a ver esto y ver cómo implementarlo es la siguiente, hemos tomado estos círculos anteriores y dijimos, bueno a ver ¿Cuáles son los servicios que tenemos que ofrecer en cada uno de ellos y cuál es la superposición de estos servicios respecto de los flujos de información?, ¿Por qué? Porque no queremos brindar una experiencia digital, a ver, en una comunidad de participación, quizás un individuo quizás participe más en un área y menos en otra, y tenemos que cubrir ambas experiencias. Entonces empezemos a verlo desde esta perspectiva, con los servicios que queremos brindar en las distintas áreas, les puedo enviar la presentación para que la vean en detalle incluso para que me digan que puedo

agregar, si es que falta algo, aunque ya es una lista bastante extensa, pero por supuesto que sus comentarios son bienvenidos. Bien, quiero que pensemos en cómo esto se torna una realidad.

A mí me gusta hacerlo a través de una anécdota, hay gente que escucho esta anécdota ayer, la mejor forma de pensar en esto es pensar en cómo se uniría un nuevo participante a futuro si tuviésemos todas estas herramientas.

A veces yo hablo acerca de un hombre joven o de una mujer joven que recibe un e-mail o un correo electrónico o un boletín informativo, lee algo en un sitio Web de Gobernanza de Internet y de repente se interesa y va al sitio Web ICANN.org o al sitio Web de los Comités Asesores o de las organizaciones de apoyo y bueno, ya de por sí, eso es un desafío encontrar la información que quiere.

Y luego también tenemos que ver el desafío de encontrar la información pertinente, relevante, es decir, cómo hacemos que la información en esos documentos sea interesante, para las personas, y quizás, por ejemplo, tomemos el ejemplo de WHOIS. Hay personas que pueden estar discutiendo el tema de WHOIS, no necesariamente los expertos que ya llevan 10 años hablando de WHOIS y que lo conocen del derecho y del revés sino de personas que quieren hablar de temas de privacidad.

Bueno, tenemos que darle un respaldo a las personas que están en esas capas o en esos niveles exteriores del círculo, darles cursos acerca de

WHOIS, hay un curso y decirles, “bueno si usted quiere saber algo más acerca de WHOIS, aquí tiene un curso, tiene el registro histórico, tiene la evolución, porque es importante” y la gente puede seguir educándose, tomar más clases iniciar un blog sobre el tema si quieren hacer un seguimiento de lo que les parezca interesante.

Y con el correr del tiempo a medida que estas personas sigan participando, bueno, tenemos sus perfiles, sabemos que han publicado comentarios, que han participado que han tomado clases. Vemos que hay un grupo de trabajo que tiene que ver con los temas de interés de estas personas, las invitamos a estos grupos de trabajo, entonces de manera digital, queremos que se vayan pasando de los círculos de afuera a los círculos de adentro, por supuesto a su propio ritmo. Pero nosotros tenemos que trabajar para hacerles esta oferta para ir poblando apropiadamente los distintos grupos de trabajo dentro de la comunidad, y darle respaldo a los grupos de trabajo a medida que van trabajando.

Pero, incluso en este modelo del mundo perfecto hay algunas preguntas que nos surgen a todos, incluso a mí, por ejemplo, cómo lo hacemos dado nuestro entorno de múltiples partes interesadas, y nuestra cultura de abajo hacia arriba ascendente, no queremos que el personal desarrolle todos estos servicios y que de repente como arte de magia los active, sino que queremos que participen todos.

Esta es una pregunta que nos hicimos nosotros mismos, entonces durante los próximos 15 minutos, mientras esperamos a Fadi Chehadé, les voy a contar lo siguiente, no se trata tanto de lo que voy a construir, sino de cómo vamos a llegar, a donde vamos a llegar y esto lo vemos en esta pantalla, tenemos lo que se llama ICANN Labs o laboratorios de la ICANN, no vemos funciones dentro de las próximas dos semanas o dos semanas y media. Por el momento los queremos alentar a que se registren.

Muy bien, estos lugares van a ser sitios en los cuales las comunidades van a participar con nosotros y nos va a ayudar a generar esta experiencia digital. Entonces vamos a ver los servicios que podemos ofrecer, ustedes nos podrían decir los servicios que podríamos ofrecer, vamos a tener un lugar especial para hacer un diálogo sobre estas ideas.

Es decir, que vamos a tener distintas instancias para que todos puedan hacer distintos comentarios, vamos a hacer pruebas o testeos de prototipos y ustedes nos van a poder decir si funciona o no y una vez que nos digan, “bueno, si este servicio funciona”, solamente en esa instancia lo vamos a migrar a ICANN.org, para que la gente lo pueda utilizar.

Muy bien, vamos a ver el ejemplo del comentario público, hay un gran deseo de poner en práctica un nuevo proceso y nuevas herramientas de comentario público. Pero esto es muy difícil de hacer en ICANN.org cuando hay un proceso de PDP, pero si, lo podemos intentar aquí.

Hay mucha tecnología disponible para hacer comentarios públicos que han surgido en los últimos años. Muy bien las podemos poner a prueba aquí y podemos ver y podemos medir si son exitosas o no, no solamente dar nuestra opinión, es decir muy bien, se generan tanto más comentarios, se genera este tráfico, etc.

Y podemos comentárselo a la comunidad para que nos diga si funciona o no y luego lo podemos mirar al otro entorno. Entonces para mí el mensaje importante que tengo hoy para ustedes es el siguiente, “si, estamos comenzando a generar una visión en la cual vamos a generar cambios para que el sitio Web ICANN.org deje de ser un vehículo o de publicaciones que es lo que es hoy en día y pase a ser lo que es una combinación de publicaciones y participación.

No necesariamente tienen que ser parte de la ICANN, quizás quieran ser parte de una de las estructuras, pero tiene que tener claro desde el principio que la ICANN es una organización en la cual hay que participar. Muy bien esta es la visión a la que queremos llegar pero lo más importante es que vamos a hacerlo juntos.

Lo vamos a hacer en un sitio Web en el cual todos podamos analizar los prototipos los servicios, y todos puedan participar y no es que yo lo pueda hacer de manera aislada y después se los voy a mostrar.

Si tengo dos minutos más puedo seguir con mi presentación.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: La única persona que lo puede echar de aquí es Fadi Chehadé así que puede continuar si así lo desea.

CHRIS GIFT: Bueno si es así, tenemos que ver si está llegando o si está en el edificio todavía. A ver, una diapositiva más por favor. Vamos a ir avanzando en este tema en etapas. El proceso tiene 4 etapas, la idea es que hagamos este viaje, juntos porque es un viaje muy interesante. Siguiendo diapositiva por favor, se está ahora lanzando los laboratorios de la ICANN, va a comenzar en agosto, la idea es que comencemos a navegar en agosto, yo sé que agosto es un mes bastante feo para muchas personas, pero quiero seguir retrasándolo.

Quiero comenzar, quiero que comencemos. Así que bueno, avancemos entonces, y esto es algo continuo, se van a implementar prototipos en septiembre y luego vamos a tener algunas cosas dentro del ambiente de producción en octubre, si así se puede.

Voy a decir esto rápidamente, y si por favor tienen preguntas sobre ICANN, hágamelas saber. Esta es una etapa en la que el “feedback” con retroalimentación de ustedes es sumamente importante. Previo a la reunión de Buenos Aires, vamos a tener una fase implementada.

Siguiente diapositiva.

Crear esto es difícil, hay mucho trabajo implementado, pero lo que queremos hacer es seleccionar las cuestiones en las que nos queremos focalizar. Esta es la lista, yo al azar tomé algunas, pero quiero focalizarme en los servicios y en las experiencias y herramientas que son fundamentales para realizar nuestro trabajo.

Acá acaba de llegar Fadi, me va a echar entonces. Y luego permitirles a las personas que utilicen sus propias herramientas, porque muchas veces las personas quieren usar sus propias herramientas, por ejemplo a mí no me gusta que me obliguen a utilizar una herramienta que utiliza una determinada organización.

Yo quiero manejarme dentro de mi ambiente, y muchas veces tenemos que tener un trabajo combinado. Entonces - a ver Matt - la última diapositiva por favor.

La última dice lo siguiente, como saben queremos tener una ICANN que sea abierta, que esté disponible, que tenga datos públicos disponible de modo tal que las personas puedan acceder a los mismos y que los conjuntos de datos estén disponible para los investigadores, para las organizaciones, regionales. Para que ellos puedan tomarlas y hacer su propio análisis respecto de lo que está ocurriendo dentro de la ICANN.

Hay mucha información disponible, pero esté disponible en documentos de Word, o PDF, y yo quiero que este también disponible en forma de programación. Y bueno, vamos a hablar más al respecto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Chris. Tenemos un comentario de Evan Leibovitch y como saben Fadi ha ingresado al edificio y a la sala, no fue mi idea. Y Chris va a estar aquí con nosotros por la tarde durante la reunión o sesión de grupo de trabajo de tecnología,, así que si tienen preguntas se lo pueden hacer a él cuando el abre el tema de LUCID, si tienen preguntas obviamente de esta presentación.

EVAN LEIBOVITCH: Chris, voy a repetir lo mismo que le dijimos ayer en el GNSO usted tiene una manera institucional, lo cual significan dos cosas distintas, y el hecho de que esté Fadi aquí es importante.

Conforme a esta transición, a las nuevas tecnologías, no podemos perder ningún documento o archivo como sucedió la última vez. Y también por favor vea cómo funcionó algunas otras herramientas, cómo funcionaron los “podcasts”. Pero creo que también usted va a hablar respecto del tema de ver cómo se va a organizar el trabajo en lugar de decir, “bueno, estas son las herramientas que vamos a utilizar”. Es decir, tenemos que tener una estrategia para asegurarnos de que no vayamos a perder información o documentos en esta transición, creo que con esto finalizo mi comentario.

Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Evan. Chris lo vemos esta tarde y ahora también me gustaría agradecer a Duncan Burns por participar con nosotros y también a los Vicepresidente regionales. Muchas gracias.

Y sin más ahora, tenemos a Fadi Chehadé quien va a estar con nosotros los próximos 30 minutos en realidad, bueno ,tenemos 30 minutos, los cuales vamos a aprovechar al máximo, la presencia de Fadi.

Fadi, bienvenido y tiene la palabra.

FADI CHEHADÉ: Buenos días. ¿Están despiertos? Bueno yo me levanté a las 5.30AM hoy. Va a ser un día largo. Una semana larga, en realidad es una maratón esto, pero es muy bueno. Tenemos muchas cosas buenas que están teniendo lugar y estoy muy complacido de estar aquí.

Esto es una especie de trimestre, el que estamos atravesando, pero francamente es un trimestre corto y donde tuvimos algunas revelaciones o epifanías, si se quiere y una de estas, es que es muy evidente dentro de mi mente es que hay una (inaudible) que yo pasé en Portugal hace no mucho tiempo. ¿Quién estaba presente en la reunión de EURALO? A ver Olivier, Sebastien, y Wolf que no está aquí, él también participó.

Esto fue tan revelador para mí, yo suponía que iba a hablar al final y luego irme pero no me pude ir, no recuerdo cuanto tiempo me quedé, pero me quedé mucho tiempo.

Fue realmente memorable la reunión de EURALO, yo nunca había estado en una reunión y no me perdería otra reunión, fue tan informativa, he aprendido muchísimo respecto de la ICANN y me sentí tan frustrado por la distancia que existe entre los miembros de EURALO y yo, es decir me parecía que había tanta distancia entre nosotros.

Había todo un grupo de personas que tiene muchos puntos de vista valiosos y hay muchos pasos previos o habían muchos pasos que nos separaban. No es que solamente había una cuestión de que yo los escuché, sino que ellos tenían que ser parte de mi discurso dentro de la ICANN y yo tenía que conectarme con ellos. Entonces, creo que le dije a Olivier y Sebastien, que yo necesitaba su ayuda para estar más comprometido a ese nivel.

Yo sé que ellos hacen su trabajo, es lo que ellos hacen en realidad, pero hay algo que tiene que ver con presenciar la reunión. Entonces yo les voy a pedir a (..) que lo haga porque obviamente tengo un tiempo para dividir, pero mi equipo que tenemos aquí a los Vicepresidentes regionales que espero que me estén escuchando, es sumamente útil asistir a estas reuniones, es la primera vez que lo hice y que pude tener una sensación completa de lo que es ICANN. Entonces, sentí que estaba realmente escuchando a las personas. Y quiero decirles que luego de esa reunión gracias a Chris Gift que estaba por aquí, él tuvo un error, comenzó a presentarme en las organizaciones transnacionales, bueno, ahora se ha ido y ha dormido menos también.

Y me dio un libro, es un libro maravilloso que estudia las naciones transnacionales que de alguna manera es lo que nosotros somos y tiene toda una sesión dedicada a la importancia de (emponderar) a los que son más débiles dentro de un ecosistema para poder mantener el equilibrio de ese ecosistema.

Y esta no era una declaración emocional, sino que era una declaración de análisis política, donde se dice que porqué las organizaciones transnacionales que tiene múltiples partes interesadas, deben relucir su fragilidad y para ello debe incrementar la participación de, por ejemplo, organizaciones como At-Large, y otras organizaciones relacionadas con los usuarios.

Entonces, me llegaron tantas cosas que me confirmaron la criticidad de lo que hay que hacer y nuestra necesidad de darles más poder y darles habilidades para que ustedes puedan realizar su trabajo. Ahora bien, Chris, a ver, usted tiene su mapa de la presentación. Bueno, conforme Chris le mostraba estos círculos y como dijo, no es necesariamente un requerimiento que las personas que se acercan a estos círculos lleguen al centro, pero hoy hacemos pensar a las personas que si no llegan al centro del círculo, entonces no sirven. Y esto, no es así, no es real, porque no tienen que ser todos expertos.

Hay algunos que llegan al centro de los círculos, que se transforman en expertos, y hay otros que no y que siguen participando en la periferia de los círculos. A ver, si Sally, por ejemplo, no malgasta la (inaudible)...entonces yo les estoy dando los recursos necesarios y les

estoy (empoderando) y también con los Vicepresidentes en todas las regiones para poder traer más gente a estos círculos, porque necesitan tener un compromiso que sea significativo y la idea es a veces, que para estar comprometido, vamos a estar en el centro de estos círculos y de lo contrario no hay ningún valor agregado, y esto no es así.

Pero, me complace mucho decirles que yo comencé con ustedes en Praga hace un año, yo en realidad no comencé a trabajar de manera completa o tiempo completo en la ICANN sino a partir de septiembre, pero yo estuve con la comunidad desde el primer momento y creo que luego de un año yo todavía sigo teniendo revelaciones, epifanías.

La reunión de EURALO en Portugal fue una de ellas, yo pasé varias horas escuchando a la comunidad y vi cuán críticas son algunas cuestiones y como conectarme con ellos, respecto de los valores, el liderazgo y por supuesto tienen mi compromiso con esto. Hubo 12 declaraciones que por supuesto nos dicen el valor que viene de ALAC hacia la Junta, así que muchísimas gracias a todos y al liderazgo de este señor que tengo a mi lado que está día y noche.

Y por supuesto, cuando yo estoy en la reunión de la Junta y algo viene de ALAC tiene una gravedad totalmente distinta, así que me saco el sombrero ante ustedes porque es maravilloso ver cómo trabaja el ALAC. El asesoramiento ALAC se toma con el mismo peso que se toma el del GAC y esto es asombroso, importante es legítimo y si no lo hacemos,

entonces esencialmente nos transformando en sirvientes de las múltiples partes interesadas, pero no del modelo.

El modelo, es de múltiples partes interesadas y es equitativo y esto hay que lograrlo mediante la calidad del trabajo, no solamente mediante la intensidad. La frecuencia es buena, no me quejo de ello pero también tenemos que tener en cuenta la calidad del trabajo, la cual es muy buena, así que muchísimas gracias por ello.

ATLAS II está contenido dentro del presupuesto, así que no hay que preocuparse por esto. No los voy a introducir en todas las tribulaciones por las cuales tuvimos que atravesar y las cuestiones, pero quería agradecerle públicamente a Sebastien por su trabajo en la Junta y por supuesto esto va a tener lugar, se está llevando a cabo.

Por cierto, yo ansío llegar a esa cumbre. ¿Tienen la fecha ya?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Para las discusiones?

FADI CHEHADÉ: No, para la Cumbre.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Va a ser en Junio del 2014. Va a ser durante la reunión de junio. Así que lo alentamos para que participe de nuestra Cumbre.

FADI CHEHADÉ: Muy, muy bien, es muy importante esto. Y necesitamos, a ver Sally o si alguien me puede escuchar o hacer llegar a Sally, necesitamos apalancar ATLAS para que le diga al mundo cuán importante es traer a los usuarios o sentar a los usuarios a una mesa. Hay mucha gente que va a participar, obviamente no todo el mundo lo va a hacer, pero para aquellos que participen utilicemos nuestros poderes de comunicación para hacer llegar la información.

Esto es mi opinión, creo que tenemos una cobertura como la del tipo de la CNN, entonces, esto es sumamente importante, los Gobiernos o los Legisladores, ellos son las personas que también hablan así que espero que sean muy exitosos en este evento y que hagan todo lo necesario para que este evento sea lo exitoso que este evento debe ser.

Lo siguiente que quiero decirles y no sé si mis colegas ya lo han mencionado, es lo siguiente, ustedes fueron los instigadores de algo que es la plataforma educativa. Ustedes son los que dicen que tenemos que educar continuamente.

Entonces, yo tomé eso de ustedes, me fui a mi equipo y les dije, “necesito darles un campus” y no es simplemente nuestra tarea crear

una imagen de la educación, sino que tenemos que crear un campus, crear las herramientas y darles la posibilidad de que lo administren.

Todo lo que hemos hecho es pasar una plataforma de educación a nivel mundial de primer nivel que se va a lanzar en los próximos días, entonces, hemos trabajado muchísimo al respecto, es una gran inversión que hemos hecho y nos hemos focalizado muchísimo en esto.

¿Qué es esto?, en realidad es una tela para pintar, como un cuadro y yo el curso que recibí para saber que era ICANN, porque obviamente yo no estaba tan al tanto, era un tanto tonto al respecto de la información de ICANN, bueno esto que yo recibí tiene que ser el primer curso que se ve. Es decir, que explique que es ICANN, pero por supuesto tenemos que tener más cursos, hay muchos más programas, etc. etc.

El GAC me dijo que quiere hacer lo mismo o algo similar con los miembros del GAC porque los miembros nuevos sienten que no tiene idea de los temas o de que se tratan. Entonces, ellos también quieren crear un programa, quieren tener cursos y esto es lo que nos va a permitir hacer la plataforma. En realidad, es como una tela muy amplia para pintar el cuadro y vamos a poder dentro de esto elegir que queremos hacer y lo vamos a poder hacer también en el área de la tecnología, va a ser gratis, va a estar disponible para todos.

Chris ya lo mencionó, los laboratorios ICANN. Estos laboratorios ICANN podrían ser, si es que él tiene éxito con esto, esto va a producir el

sistema más participativo del planeta. Cuando yo estaba allá en los `90 dentro de tecnología de la información inventaba algunos sistemas, se creaban ciertas herramientas para el compromiso participativo.

Nadie tiene esto, quizás hay partes, pero en realidad nosotros estamos tratando de implementar toda una plataforma que le permita a la gente participar de una forma totalmente nueva. Todo esto va a ser abierto, totalmente abierto. Licencias abiertas, entonces si alguien quiere tomar esto y un país quiere venir y tomar una plataforma para crear un modelo similar lo puede hacer, es un regalo que la ICANN le hace a la comunidad para que los países lo puedan replicar en sus comunidades.

Y lo último que me gustaría mencionarles. Tiene que ver con los anuncios que hice, ahora no recuerdo, creo que me estoy poniendo un poco viejo, creo que hace un mes aproximadamente, yo avisé que teníamos una nueva dirección que se llamaba la dirección de nombres genéricos. A ver, ¿quieren que les cuente un poco de qué se trata?, porque la verdad que es muy crítica para nosotros.

Sé que ya han leído un poco al respecto, pero déjenme darles un pantallazo general. Las operaciones de la ICANN, estaban todas bajo el mando de Akram Atallah, él era el jefe de operaciones. Cuando nosotros pensamos como escalar a la ICANN y vimos todo lo que tenía Akram, hicimos tres agrupaciones, un grupo de estas operaciones, tenía que ver con lo que yo hago, con las cuestiones administrativas u organizaciones, no las corporativas de las que se encarga Bachollet.

Nosotros no somos una compañía, somos una organización para la comunidad. Entonces estas organizaciones administrativas, incluía Recursos Humanos, finanzas, gestión de reuniones, gestión de riesgos, es decir todo lo que se espera que se incluya dentro de las reuniones administrativas. Esto fue sacado y ahora, dependen de Susanna Bennett. ¿Está Susanna presente? Bueno, seguramente la van a conocer.

Ella es la nueva jefa de operaciones administrativas, con muchísima experiencia, muy fluida en chino, con muchísima integridad y muy conocedora de las operaciones globales en la compañía en la que trabajaba, ella se encargaba de Israel, de Japón y los Estados Unidos.

Tiene muchísimas experiencia que va a incorporar en esta área y va a hacer que se escale dentro de la ICANN, porque va a mejorar el nivel de experiencia, y cuando obviamente hablamos de riesgos globales. Ella lo comprende y esto es lo que me permite a mi dormir tranquilo y no preocuparme de que conforme escalemos.

Cuestiones simples. Alguien me preguntó ayer, “¿cuáles son sus metas para los próximos cinco años?”, y una de las primeras cosas que me viene a la cabeza es la siguiente. Tenemos que hacer que la ICANN se construya de una financiera de modo tal que sea responsable y sustentable entonces tenemos que transar no podemos evitarlo, entonces, ¿Cómo hacemos esto?

Entonces, esto es de lo que se va a encargar Susana, en primer lugar.

La segunda área tiene que ver con las operaciones de seguridad y técnicas y estoy hablando de operaciones no de políticas, es decir estoy hablando de las operaciones técnicas, tenemos la raíz, la IANA la DNS Es decir la gestión de la raíz es el grupo más distribuido en todo el planeta es decir estamos muy diversificado.

La ICANN administra operaciones de raíz de nivel mundial y muy importantes y esto tiene que ver también con el trabajo de seguridad, obviamente no es simple, hay muchísimo trabajo dentro del campo de la seguridad, yo todavía sigo aprendiendo, también tenemos el Departamento de tecnología de la información que tiene una actividad muy creciente y compleja.

Todo esto se agrupó y yo anuncié en la página Web que estamos buscando un nuevo director de operaciones técnica y seguridad. Y al tercer parte y la del medio es la que más ha crecido y esto es lo que yo llamaría nuestras operaciones industriales con los registros y los registradores.

Akram pasó a ser ahora el Presidente de una unidad nueva que se focaliza en esto y yo separé esto por la siguiente razón, yo pensé lo siguiente, alguien me mostró un “Tweet” de una CEO o un Director de un ccTLD en Europa, él estaba “twiteando” un artículo sueco que estaba en un blog, respecto de otro gerente de otro ccTLD que estaba en Suecia, entonces yo lo leí y llegué al fondo de la cuestión y el blog tenía

un miembro muy importante de nuestra comunidad, y decía que la ICANN no era del todo clara o que tenía una doble cara, por así decirlo.

Pero cuando uno avanzaba en el análisis del artículo, me di cuenta que había un punto de vista muy interesante en lo que él decía, porque por un lado él decía que la ICANN trata de ser ascendente, de múltiples partes interesadas, se toma el tiempo para escuchar a todo el mundo, se asegura que el personal hagan su trabajo correctamente. Pero por otro lado tienen esa cosa de decir, bueno apúrense, tienen que hacer esto o lo otro, tienen los nuevos gTLDs.

Entonces esto parece una forma de eficiencia muy estricta. Entonces, se habla por un lado de la eficiencia, de la fortaleza y la rapidez y de dice; “esto no es ascendente, bajemos un poco las revoluciones” y por el otro lado teníamos otra naturaleza. Por supuesto en 10 minutos después de leer el artículo, lo llamé y le pedí que re-tweeteará el artículo y yo me reuní y pasé varias horas con él y aprendí muchísimo y esto fue lo que me llevó a mí a crear estas divisiones.

Dentro de la división de Akram, el foco está en los registrantes, es decir que la relación entre los registradores y los (registrararios) se compone de una relación que dice, “bueno, yo trabajo con usted, yo estoy con usted pero mi trabajo es también ser responsable con los (registrararios)”.

Entonces, hay una relación diferente aquí, y bueno no hicieron simplemente ningún problema, no se mezclaron con las políticas y esto me permitió a mi actuar de una determinada manera, por eso Akram fue promovido, y si alguien viene y me dice, “ a ver, yo soy un solicitante y quiero hacerle una pregunta y quiero hablar de algo”, entonces yo digo, “bueno ese ya no es asunto mío, hablen con Akram, yo estoy aquí para focalizarme en el compromiso, en la política, asegurarme que ICANN sea global y que sea vista como una organización exitosa y global, y que la gente se pueda comprometer en las políticas”. Esta es la separación que hice y espero que sea útil, conforme avancemos en nuestro trabajo y perdón por tomar tanto tiempo pero tengo mucho para compartir con ustedes.

Otro tema es la Estrategia, saben que comenzamos nuestras conversaciones en Beijing, respecto de la Estrategia. Espero que estén participando de esta estrategia, también en Durban vamos a tener una sesión donde queremos escucharlos, esto es sumamente importante, no es un ejercicio colateral a un ejercicio simple; porque mi idea a final de año, es que todos tengamos una Estrategia de algo nivel implementada en la cual todos estemos más de acuerdo.

Y yo le dije a mi equipo que no debe contener más de cinco páginas, es decir yo estoy buscando una Estrategia de algún nivel para nuestra comunidad, y que diga que hacemos y como avanzamos en el alto nivel y que debe contener cinco páginas y nada más.

Luego tenemos un plan operativo de cinco años, tenemos una estrategia de cinco años que nos va a llevar a un plan operativo de tres años y luego a un presupuesto de un año.

Esta es la manera en la que vamos a mostrar que tenemos continuidad, que funcionamos como una operación que tenemos un punto de vista ascendente y que demostramos como se hace la tarea. Entonces, este año tenemos que finalizar el plan de cinco años, el año que viene el plan operativo de tres años y su participación es de suma importancia.

Yo por supuesto, ya tuve muchos aportes para esta estrategia de cinco años. Y como resultado de estos aportes me di cuenta que hay cuatro o cinco áreas en las cuales la comunidad todavía necesita reunirse para resolver algunas cuestiones difíciles. Y creo que podemos también dejarlo en el proceso general donde la gente hace los comentarios pero me parece que así no lo vamos a resolver.

Entonces, yo llegué a la conclusión y espero que me den sus comentarios al respecto, que había que crear un Comité, como el que creamos anteriormente que a veces fue exitoso y a veces no, pero es un vehículo existente para poder tomar estos cuatro o cinco conversaciones difíciles y poder llevarlo a este comité.

El lunes me van a escuchar hablar de estos Comités, yo les voy a dar una actualización, un adelanto ahora, vamos a tener un Comité que se focalice en energía y luego voy a agregar más detalles el lunes. Pero

bueno, si vamos a hablar de tecnología y de la innovación tecnológica, en lugar de cuchichear en el fondo y decir “bueno a ver sabemos si el DNS va a sobrevivir o no”, bueno entonces porque no hablamos abiertamente.

¿A quién le atribuimos la creación de DNS? Bueno, esa persona va a venir y va a hablar vamos a formar esos Comités con líderes y no van a haber miembros de la Junta ni personal, ningún comité va a tener más de un año de duración todo va a ser transparente, los miembros de la comunidad deben participar de estos Comités, estos Comités no tienen poder decisorio, todo lo que pueden hacer es darnos a nosotros y no a mí, incluso van a tener Presidentes, pero yo prefiero llamarlos Comités Asesores de la comunidad y la gente a veces me dice, “uy, cuántos Comités Asesores hay en la ICANN”, pero bueno, yo decidí ponerle el mismo nombre que en el pasado.

Pero esto nos va a ayudar a nosotros no a mí, no tiene que ver con informarme a mí sino con informarnos a todos. Y esto puede ser traducido en un PDP en un asesoramiento, es decir, no es para Fadi, no es que Fadi va a tomar las recomendaciones sino que todos vamos a ser informados al respecto.

Hay otros cuatro Comités que les voy a mencionar y luego voy a finalizar. Estamos pensando en un comité que se encargue de averiguar o ver cómo vamos a escalar nuestra estructura y la forma en que creamos políticas, es decir como lo vamos a hacer.

Porque muchas veces la gente va y dice, “a ver el GNSO está quebrado los procesos de desarrollo de política no están funcionando”, yo creo que funcionan, ¿Qué podrían mejorar? Obviamente que si. Pero esto es lo que sucede cuando tenemos muchas personas discutiendo en una mesa lo mismo y que quieren hablar, entonces, no tenemos un mecanismo de escalamiento.

Entonces vamos a tener un Comité que se focalice en esto y va a estar liderado por un profesor sumamente capacitado que es Beth Noveck, de Nueva York.

El siguiente Comité que estoy pensando es un Comité para pensar el rol de la ICANN dentro del ecosistema de Internet. Tenemos muchísimos cambios dentro de la ICANN, somos más grandes, más rápidos, entonces todas los demás participantes iSTARS, ISOC, W3C, las RIRs también.

En un ecosistema si uno comienza a moverse más rápido que otro, bueno las cosas no funcionan. Entonces, ¿Cómo vamos a clarificar nuestros roles? ¿Cómo vamos a funcionar en conjunto y trabajar? Y ¿Quién ha creado la mayor parte de estas organizaciones? Vint Cerf.

Entonces, le dije a Vint, “¿podría venir y ayudarnos con esto?”, son cuestiones muy importantes y discusiones que nos van a llevar a un mejor entendimiento para poder mejorar nuestro ecosistema.

Hasta ahora mencioné tres, el cuarto Comité es uno que se va a focalizar en algo muy cercano a sus corazones y es la responsabilidad pública, mucha gente viene y dice “el interés público”, “la responsabilidad pública”, pero a ver, ¿cuál es en realidad nuestro marco de responsabilidad pública, para quién somos responsables y cómo podemos llevar a cabo esta responsabilidad? Esta es un área de mucha importancia, y es un área que como comunidad nos tenemos que poner de acuerdo.

Por ejemplo ¿La plataforma es parte del perfil de responsabilidad? ¿Cómo lo vamos a implementar? Yo puedo decirles que pensé en mucho en quien podría liderar este comité y creo que Nii Quaynor es la persona indicada, creo que Nii es muy capaz; es un miembro muy comprometido de nuestra comunidad y él puede liderar este Comité, creo que es la persona correcta.

Y el último Comité, del cual estoy pensando, y por supuesto si ustedes tienen más ideas me las hacen saber. Este último Comité es el quizás, el último que se va a crear porque todavía lo estoy re-formulando, pero la idea es ir al mundo y defender a la ICANN, estoy cansado de escuchar al mundo que defiende a las organizaciones de Internet o al ecosistema pero siempre parece que estamos a la defensiva ¿Por qué?

Probablemente tenemos el modelo que más pondera en todo el mundo, entonces a mi me gustaría crear un marco real que describa como

vamos a hacer que este modelo funcione y le vamos a decir al mundo por qué.

Entonces este Comité se va a focalizar en el lugar de la ICANN dentro del espacio, nuestras relaciones con los organismo gubernamentales y obviamente nuestro espacio como una organización transnacional. Estamos buscando, a personas de alto nivel que sean de las múltiples partes interesadas, no de los Gobiernos para que participen en este Comité y que digan, bueno a donde queremos ir y como llegar a las comunidades para poder traer a la gente en lugar de tener una gran comunidad que se aísla.

Entonces, cada Comité va a tener personal, yo voy a colocar personal para que el Comité pueda llegar a ustedes y participar con ustedes y que sean muy proactivos, y bueno, me voy a detener aquí con mi presentación.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias Fadi por compartir con nosotros todos estos avances tan fascinantes. Bueno, estamos utilizando el tiempo de nuestro receso pero veo que hay personas que quieren hacer preguntas, Rinalia Abdul Rahim, Evan Leibovitch y Tijani Ben Jemaa.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias Oliver, Fadi usted no mencionó quienes van a liderar los últimos Comités. Ah, ok, todavía no sabe quiénes serán. El Comité

número cuatro sobre responsabilidad pública, ¿cómo se relaciona eso con las responsabilidades de Sally respecto de una definición más clara de interés público?

FADI CHEHADÉ:

Estos comités no reemplazan el trabajo que ya se encuentra en curso en la ICANN. Pero creo que necesitamos lo siguiente, cuando yo le pregunto a la gente cuál es el marco de interés público que necesitamos para la ICANN recibo veinte respuestas distintas, entonces creo que tenemos que hablar con calma al respecto y tampoco quiero adelantarme y decirles si vamos a tener más o menos dinero para destinar al respecto.

Bueno, si vamos a destinar más dinero para el interés público, necesito un marco, todo esto tiene que ser parte de un marco en el cual se indique que si la ICANN como organización, como comunidad va a destinar su compromiso y sus fondos a las responsabilidades públicas y a los proyectos que desarrollen esas responsabilidades y de ser así cuál es el marco pertinente. Y Sally que, por supuesto estará informando a estos Comités, Steve Crocker y yo vamos a trabajar de forma informal en los Comités según sea necesario y el resto del personal estará participando según sea necesario.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Muy bien, esos eran puntos que yo necesitaba aclarar. Respecto de lo que usted dijo fue todo muy interesante. Ahora bien, la participación digital tiene por objetivo intensificar y ampliar la participación entonces.

Tenemos que tener en claro que los distintos grupos de partes interesadas puedan procesar todo esto, porque si no, no vamos a poder entender todo esto y no vamos a poder colaborar.

FADI CHEHADÉ: Si muy bien, estoy totalmente de acuerdo, sino lo que hacemos es incorporar a mas y mas personas y no podemos procesar su participación y es por eso que quiero ver como diagramar y programar su participación, tiene que haber otras maneras de participación para que la gente pueda ser, por ejemplo participación de la ICANN, entre otros roles. Pero estoy de acuerdo con usted Rinalia, puedo responder una pregunta más porque me están esperando en la oficina.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno va a ser Evan, Tijani o Alan.

FADI CHEHADÉ: ¿Qué hacemos un sorteo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hacemos una subasta y yo me quedo con los fondos recaudados. Muy bien, ahora entonces se retira Alan Greenberg así que compiten Tijani y Evan.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Fadi y gracias por este regalo de la plataforma en línea. Me parece una herramienta fantástica e interesante pero sigue siendo una herramienta. Y creo que hay una confusión entre la gente.

La gente cree que este es el marco de aprendizaje, no, este es una herramienta, quiero hacer hincapié en el hecho de que la Academia de la ICANN debe ser y debería ser el marco para todas las iniciativa de aprendizaje de la ICANN y esta plataforma es una herramienta entre tantas otras, esta es una herramienta maravillosa porque nos da muchas posibilidades. Gracias.

FADI CHEHADÉ: Exacto, lo que usted dijo es correcto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Tijani por recordarnos esto. Esto es un ladrillo entre toda la pirámide que estamos construyendo. Le doy la palabra a Evan Leibovitch para la última pregunta.

EVAN LEIBOVITCH: Muchas gracias, usted al principio, dijo algo acerca de la voz de ALAC dentro de la Junta Directiva dentro del personal. Muy bien, quisiera que usted transmitiese ese mensaje en todos los foros posibles.

Nuestra mejor forma de hacer difusión y alcance es llegar a los miembros de At-Large y decirles que hemos logrado cosas y demostrar nuestros logros es la mejor manera de proporcionarnos.

Tengo una pregunta específica y es algo que está rondando desde la reunión de Pekín en el Foro Público. Usted dijo que iba a responder por escrito a todas las personas que hablaron por el Foro Público, surge la inquietud que estamos aquí en ALAC, somos la parte de arriba de un proceso en el cual hay RALOS, procesos, etc., y se presentan cosas por escrito. Y cuando usted dijo eso, la sensación fue que iban a tener una respuesta por escrito de su parte y no tenemos la misma sensación respecto de cuando nosotros enviamos algo por escrito o, hacemos alguna pregunta, sino que se le responde a los del Foro Público que son los que tienen la palabra.

FADI CHEHADÉ:

Pusimos cada una de las preguntas por escrito del foro público. Usted está en la cierto, nosotros esta mañana hablamos al respecto en la GNSO y todavía no tenemos un proceso estructurado para responder. No lo tenemos, ni siquiera en mi oficina, así que imagínese en el resto de la ICANN.

Entonces esta es un área de trabajo que quiero abordar, es decir maneras estructuradas en las cuales se pueden esperar las respuesta y la interacción entre todos nosotros.

Esto me compete y debo ser yo el que trabaje al respecto y les prometo que así lo haremos.

Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fadi, les recuerdo que algunos miembros de la comunidad, los Presidentes de las RALOS se reunirán con usted esta noche.

FADI CHEHADÉ: Francamente esto fue porque yo así lo solicité, porque la reunión de EURALO fue tan especial para mí que dije que necesitaba estar más tiempo con los líderes de las RALOS de esa región. Así que muchas gracias por aceptarme la invitación, muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, le damos las gracias a Fadi Chehadé. Muy bien tuvimos la visita de los Vicepresidentes regionales anteriormente, y había dos Vicepresidentes regionales que no estuvieron presentes, así lo indicó Rinalia.

Tenemos al señor Kuek que todavía no está oficialmente con la ICANN, pero está físicamente presente y también contamos con Pierre Dandjinou para la reunión de África, estamos utilizando tiempo de

nuestros recesos pero quizás podamos escuchar a ambos caballeros.
Tiene la palabra.

PIERRE DANDJINOU:

Muchas gracias, les pido disculpas, realmente quería estar aquí anteriormente pero tuve una reunión con los anfitriones locales y algo urgente que atender y no pude estar aquí personalmente, así que les ofrezco mis disculpas.

También, les decía a Mandy o le contestaba, “no te preocupes, voy a estar allí”, porque ella me decía todo el tiempo. “¿Dónde estás?, ¿dónde estás?”, entonces yo le decía, “allí estaré ténganme paciencia”. Bueno aquí estoy hablando con ustedes. Lo logré.

Brevemente, quisiera decirles que en mi región, que es la región de África, hay eventos en curso, la parte central para nosotros es la estrategia para África, y estamos avanzando y así lo seguiremos haciendo durante los próximos 3 años.

Cuando nos reunimos en Addis Ababa, en marzo, tuvimos la primera reunión para hablar de los negocios entre registros y registradores, Fadi se acaba de ir, pero bueno. Fadi nos proporcionó para poder llevar a cabo esta iniciativa. Así que estamos trabajando en pos de contratación de más personal. No les puedo dar el número exacto, eso lo dirá Fadi, pero es algo que está sucediendo.

Más importante aún, hemos finalizado un foro sobre le DNS, aquí en Durban con mucha participación, lo hicimos junto con la ISOC y el aFTLD.

Así que, el lunes a la 1PM, les estaré presentado un breve informe sobre la Estrategia, así que si disponen de ese tiempo, y quieren asistir los invito, vamos a entregar un premio para el sector de DNS en África y también hablaremos de las actividades comerciales respecto de este tema en África. Sé que tenemos un tiempo acotado, así que si tienen alguna pregunta con todo gusto la responderé y también volveré a visitarlos si así lo desean.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Pierre y luego sigue Yu-Chang Kuek, no sé si he pronunciado bien su nombre.

YU-CHANG KUEK: Dígame Kuek simplemente. Muy bien, es un honor para mí estar hablando aquí en la ICANN, tengo el cartel que dice recién llegado. Muy bien, yo voy a comenzar en agosto, pero Fadi ha marcado una visión de participación global que incluye la presencia en Asia, que la ICANN no tenía anteriormente y una manifestación a nivel fiscal será la oficina nodal de Singapur, yo estoy tratando de plasmar toda esta oficina.

Estamos comenzando desde cero, lo cual nos da la oportunidad de escuchar, consultar y ver qué es lo que se necesita en la región, cuáles son las cosas significativas que la ICANN puede hacer en la región, y empezar a construir a partir de allí.

Voy a estar aquí el martes, voy a participar en las reuniones de APRALO, voy a conversar en más profundidad con ustedes, pero por supuesto que si me ven caminando por los pasillos, siéntanse libres de contactarme y decirme que es lo que se necesita en la región de Asia.

Quizás yo no pueda decirles que todo es posible, porque todo era necesario para el día de ayer, pero probablemente necesitemos más tiempo para que se haga realidad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Kuek. Una pregunta de Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias Pierre. Estamos muy orgullosos de usted, usted fue uno de los fundadores de AFRALO y ahora está haciendo muy buenas tareas. No lo escuché hablar del evento de AFRALO en esta reunión. En todo el documento impreso de la ICANN no figura el evento de AFRALO, y esto empieza a ser algo grave para mí.

PIERRE DANDJINO: Para mí es algo grave también, porque yo pensé que los organizadores ya habían solucionado esto, así que por favor hagamos lo que sea necesario para revertir esta situación, porque para mí ya estaba solucionado. Así que voy a hablar con quien tenga que hablar. Es este lunes, ¿verdad?

Lo siento mucho, le pido disculpas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Debe haber una fotocopidora en esta sala o en este edificio, todos van a recibir bolsos mañana, entonces quizás podamos fotocopiar la página con la información del “Showcase” y ponerla en ese bolso que todos los participantes van a recibir.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias por estar aquí con nosotros Kuek, usted es realmente bienvenido. Queremos tener una Estrategia porque estamos un tanto retrasados, queremos hablar de participación con usted.

Yo voy a tener que participar de la sesión sobre el Centro de información y protección de marcas comerciales, así que no voy a poder estar en la reunión de APRALO.

Ahora, bien, tengo una pregunta, ¿usted va a estar liderando la oficina de Singapur? Si es así, quiero saber si esta oficina es una entidad jurídica independiente.

YU-CHANG KUEK: Como dije, esto es algo que estamos empezando desde cero. Entonces, yo digo, bueno deberíamos tener todo en Singapur o deberíamos tener pequeños centros en toda la región con Singapur como centro nodal. ¿Cuáles son las limitaciones que tendríamos de hacerlo?

Pero todo esto es algo, sobre lo cual tenemos que . Estoy de acuerdo que todo esto era necesario para el día de ayer, si se quiere. Pero vamos a tener una visión ya plasmada, no sé si para el IGF, pero si para cuando nos encontremos en Buenos Aires.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Kuek. Se nos ha terminado el tiempo, les agradecemos mucho por haber estado aquí, por supuesto que usted es bienvenido si quiere venir a visitarnos realmente y si no lo hace lo vamos a ir a buscar.

Les agradecemos su presencia y vamos a tomarnos un receso de cinco minutos, que no son seis sino cinco en la sala 3ª tenemos café disponible, está aquí nomás. Así que por favor regresen en 5 minutos para escuchar a Maguy Serad y a un integrante de su equipo de Cumplimiento Contractual.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien, no teníamos nuestro monitor así que podemos comenzar con la grabación. Muchas gracias.

Muchas gracias, tomamos un receso pequeño y corto, y el café está bastante lejos, así que solamente tenemos un miembro del personal, tenemos a Maguy Serad que está aquí, vicepresidenta de cumplimiento contractual y también miembro nuevo del personal.

Maguy Serad tiene solamente hasta y media, así que vamos a tener una sesión complementaria en la semana, pero le pasamos la palabra a Maguy que está invitada a hablar.

MAGUY SERAD:

Muchas gracias en solicitar que cumplimiento contractual esté presente, desde los últimos 15 minutos que tengo y para ser eficiente, voy a dejar esto en manos hábiles y voy a volar en el Concord, y voy a hacer algunas presentaciones que van a ser relevantes para los presentes.

Esta mañana tuvimos una sesión de difusión de dos horas y vamos a ir a discusiones muy detalladas en los temas que nos ocupan y también de nuestro plan. Con ello en mente, voy a comenzar con las actualizaciones, espero tener algo de tiempo para las preguntas y las respuestas. Como todos ustedes saben ya hemos vamos a continuar aunque no tengamos diapositivas.

Ya hemos completado un año de auditoría y también publicamos el informe del año uno en nuestra página Web. Los resultados de los programas indican que el 99% de colaboración y remediación y sobre temas de no cumplimiento. Comenzamos con pocos temas que fueron remediados y se solucionaron, esto fue una estadística muy importante porque había una preocupación sobre cuanto habían cumplido.

La otra actualización, vamos a saltar algunas diapositivas, es que vamos a preparar el lanzamiento de la auditoría del año dos.

El programa de auditoría del año dos va a ser similar a la del año uno, ya tenemos la aprobación de la Junta para completar un programa de auditoría de tres años, donde vamos a tener la línea de base de todos los registros y registradores. El objetivo es, identificar los desafíos y abordarlos, se va a seleccionar el tercio de los registradores y registros pendientes y vamos a seguir el proceso son las mismas disposiciones. No vamos a cambiar el enfoque, el enfoque va a ser de 2011, 2001, 2009 para establecer la comparación. Próxima diapositiva, en cuanto a los logros de operación. Nuestros objetivos, hicimos la migración de todas las herramientas, no sé si de las audiencias tienen las actualizaciones mensuales, brindamos un resumen de las actividades mensuales y en esos informes mensuales ustedes podrán tener las novedades.

Migramos hacia ICANN.org para el proceso de cumplimiento que es consistente con todos los tipos de prevención a cumplimiento, y también tenemos una encuesta de pulso, no quiero decir satisfacción. Porque el pulso no solamente va hacia el que inicia la queja sino también queremos brindar un programa continuo y la única manera de hacerlo es tener “feedback” de quien inicia y de nuestras partes contratantes. Una vez que completamos esta presentación múltiple, esto se origina en la comunidad, en el pasado solamente se procesaba una queja por vez y si tenían más, tenían que hacerlo otra vez.

El miércoles vamos a mostrar una demostración. También agregamos tres tipos de quejas en línea y lanzamos un piloto en cuanto a las restricciones de tiempo.

Les voy a mostrar como se ve cuando vamos a “ICANN.org compliance”, sabemos que hay preguntas y respuestas, hay un programa para aprender más. Queremos respuestas, compartir información, qué, cuándo, cómo, para que tengamos esto para guiar a las personas que llegan a la página para aprender y para saber qué es lo que tienen que hacer. Tenemos que presentar reclamos y agregaremos las preguntas frecuentes en los seis idiomas de las Naciones Unidas y también ya le vamos a mostrar una demostración por la falta de tiempo de hoy.

Próxima diapositiva.

Una de las solicitudes de la Presidencia, son las presentaciones a granel en general. Hay una segunda diapositiva ustedes la podrán ver, verán la diferencia entre lo que era y lo que es. En el pasado fue Beta que fue lanzado y no se transformo en una herramienta productiva y ahora hemos alineado las masivas para que sean similares a los procesos que existen hoy en día.

Lo que sucede es que estamos lanzándolo y comenzamos un piloto de tres meses que comienza el 10 de julio, lo lanzamos a escala baja para asegurarnos la consistencia y para tener “feedback” con retroalimentación.

Limitado a tres usuarios y van poder presentar un archivo de 100 reclamos por semana y todos van a ir a través de la misma validación como si fuera una sola queja o reclamo hasta en todo su proceso hasta que se termine.

También pondremos los términos de uso para evitar el abuso del sistema, porque aumentamos el volumen pero queremos asegurarnos de que sea estructural y un sistema de validación que los aborde. El acceso ICANN va evaluar el piloto al final del tercer más y va a recolectar la retroalimentación, no solamente de las partes contratantes sino también de nuestros pilotos, esto lo comprobaremos con la comunidad y pasaremos a los próximos pasos. Hay un apéndice para enterarse de lo que significa, los términos de uso se aplican a reclamos únicos y esto no está formalizado debido al volumen. No voy a ir a los detalle pero aquí vemos una comparación de qué es lo que sucedía y que es lo que sucede ahora.

Y desde la reunión de Pekín pudimos iniciar muchas actividades productivas con nuestros registradores de Asia Pacífico. Fue una actividad constructiva y vimos un alto nivel de cumplimiento dentro de la audiencia de Asia Pacífico. La colaboración ha sido sorprendente y tenemos unas conversaciones con los miembros de ALAC.

Ustedes tienen que tener en cuenta las diferencias culturales que tenemos, en el staff ahora tenemos, en el personal tenemos a Janice y

personal chino y miembros del personal chino que se pueden relacionar con el entorno en su totalidad, ellos impulsaron muchas llamadas en nuestras sesiones, abocadas a áreas generales y específicas y estos fueron muy productivos.

Ahora vemos en la próxima diapositiva otra actividad, de relevancia a la seguridad y estabilidad del ecosistema, todos sabemos la custodia de datos, son los datos de (registrararios).

Solamente veíamos los datos de custodia cuando había una renovación, una transferencia un problema de cumplimiento, pero descubrimos que hay ciertos desafíos.

Lanzamos un ejercicio pro-activo en el que abordamos con Iron Mountain, re-visitamos todos los registradores depositantes, y nos aseguramos de que fueran registros por tiempo y por fijación, porque esto permite un mejor formato y una correcta custodia de los datos.

Próxima, ahora no voy a presentar a mis miembros del equipo hasta tener más gente. Y ahora, tengo a Víctor Oppenheimer que quiero presentar, le llamamos señor Oppenheimer y Jannet Ristom -que también está conmigo.

También hay otros miembros que están retrasados. Ahora le doy la palabra a Víctor que está liderando los esfuerzos de cumplimiento con nuevo gTLDs.

VICTOR OPPENHEIMER:

Muchas gracias Maguy, y muchas gracias por la invitación, ella me llama señor Oppenheimer porque soy de Puerto Rico, así que el español es mi idioma materno. Quería darle un pantallazo de alto nivel los nuevos gTLDs, ya que tenemos poco tiempo vamos a ir a los puntos principales de esta diapositiva y es que en la preparación del plan de cumplimiento con los nuevos gTLDs se decidió tener un monitoreo en tiempo real con herramientas y procesos que apalanquen las herramientas de la ICANN. Y esto ha sido un esfuerzo importante de moverse lejos de los procesos manuales y este es el mensaje principal de esta diapositiva, los invito a que se presenten en nuestras sesiones de difusión y les brindar más detalle sobre nuestro esfuerzo.

Próxima diapositiva por favor.

También quería hablar sobre el cumplimiento de los compromisos porque estos tienen muchísima importancia y una vez más le voy a dar información y detalles en la sesión de difusión. Pero por ahora les quiero decir que el cumplimiento va a estar involucrado de dos maneras en cuanto a PICs.

Hay tres secciones en la especificación 11, como ustedes saben, es la disposición dentro del acuerdo de registros que se lleva a cabo con el compromiso de intereses públicos. Estas sesiones van a estar sujetas a auditoría formal por parte de la ICANN, y para la sesión dos que es la sesión que se trata con los operadores de registros que eligieron

comprometerse con ciertas acciones de PICs, con proveedores de solución y cumplimiento se va a asegurar si se reciben reclamos en cuanto a la implementación de las decisiones.

Esas van a ser seguidas y asegurarnos de que sean implementadas. Solamente tengo dos diapositivas así que Maguy tiene la palabra.

MAGUY SERAD:

Tenemos 15 minutos para cerrar pero hay una mesa redonda de ALAC donde vamos a compartir más información sobre estos temas, próxima diapositiva Matt.

Le vamos a dejar las iniciativas sobre las cuales trabaja cumplimiento contractual. Nuestro foco no son sólo los gTLDs, sino también la política de recurso de recuperación de registros vencidos, tenemos la plantilla, tenemos los procesos y las comunicaciones que se requieren para abordarlos. Esto ya está implementado en los sistemas y también hay temas de implementación que es muy cercano a los miembros de ALAC es 2013 RAA, que lo vamos a implementar en fases, el RAA del 2013 tiene disposiciones que son efectivas cuando se firma el contrato y algunas disposiciones que no son efectivas hasta el 1º de enero del 2014.

Hemos dado prioridad a esto y hemos abordado estos temas en cuanto a la definición de los requerimientos las plantillas y el equipo lo está

poniendo a disposición y por último y no menos importante, es la métrica de la confianza del consumidor y la elección del consumidor.

Hemos recibido la métrica y esperaba que en este Foro tener cierta aclaración. Tengo una diapositiva que resalta de donde surge esta métrica para la confianza del consumidor y lo que quisiera es solicitarle al ALAC que nos brinde una definición adicional de algunas de estas métricas.

Y vamos a ir devuelta en el grupo de trabajo porque estoy segura de entender lo que ustedes necesitan, tal vez hay una confusión, hay algunos términos que pueden ser interpretados diferente por diferentes audiencias, tenemos que entender vuestras expectativas para comenzar con las métricas y estas métricas pueden presentarse en el anexo o apéndice, tenemos una mesa redonda que participan Rinalia y Olivier que los dirige. Esto va a darse en la sesión de cumplimiento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Maguy. Tenemos una pregunta de Garth Bruen.

GARTH BRUEN: En At-Large valoramos a las personas y valoramos las relaciones con las personas en Dakar Khalil Rasheed trabajó conmigo en ciertos temas y después de una relación productiva con Khalil, él desapareció de la escena y ahora desapareció completamente de ICANN y quisiera saber de esta persona de quien valoro su trabajo.

MAGUY SERAD: Muchas gracias. En la reunión de Pekín, cuando se trató el tema de recursos el Presidente de ALAC, Olivier, que está acá a mi derecha expresó que las discusiones personales no se deben tratar en estos ámbitos, estamos acá para hablar de la comunidad de (registrararios). Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Maguy, pero si tal vez podremos tener un enlace con cumplimiento.

MAGUY SERAD: Hay muchas maneras de llegar a cumplimiento y si ustedes tienen algún reclamo sobre temas tenemos la ICANN.org, esta es una manera de llevar a los temas de cumplimiento, está automatizado, estructurado y hay un seguimiento en cada una de las fases. Si ustedes necesitan, ustedes tendrán la cortesía personal de compartir con nosotros cuál es este problema e identificaremos las soluciones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Maguy. Y como ya dijo la vamos a ver mañana porque también tenemos la sesión pública a la cual invitaremos a todas las personas que estén interesadas.

Una nota sobre el PICs y esta comunidad que no está muy feliz con este tema del RP, esto es algo que tendremos que trabajar en otros niveles del ICANN.

Muchas gracias por estar aquí con nosotros señor Oppenheimer y señora (inaudible).

MAGUY SERAD: Muchas gracias, que tengan un buen día.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Y para el registro somos multilingües y tenemos intervenciones en francés y en español si se necesita en el futuro, le damos la palabra ahora a Steve Crocker con cierto retraso. Steve es el Presidente de la Junta Directiva, iba a hablar ante el Comité Ejecutivo el viernes, esto no será posible, pero afortunadamente se ha hecho de un tiempo para hablar con nosotros en este momento. Así que puedo darle la palabra a Steve para comenzar con un diálogo con una sesión de preguntas y respuestas, tenemos hasta las 12 PM

STEVE CROCKER: Es un placer estar aquí, así que bueno estoy listo para dialogar con ustedes.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: La sesión del viernes se conoce como la parrilla, porque tiramos a nuestros oradores invitados al asador. Aquí no tenemos ese objetivo sino que más bien abriremos la sesión de preguntas y respuestas.

STEVE CROCKER: Bueno, con todo gusto, ¿Por qué no?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Le doy la palabra a Rinalia Abdul Rahim.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias Olivier. Voy a hablar más despacio.

Steve tengo una solicitud de información, mañana tenemos una mesa redonda de política de múltiples partes interesadas de At-Large con un foco en los intereses y en las inquietudes del consumidor y en los nuevos gTLDs y cómo abordarlos y uno de los temas serán las recomendaciones del grupo de trabajo sobre confianza, elección y competencia del consumidor.

Se ha enviado asesoramiento a la Junta Directiva pero no hemos recibido nada de respuesta entonces quisiera saber si usted tiene información al respecto.

STEVE CROCKER: No, no la tengo. Como usted bien sabrá al nivel de la Junta Directiva hemos dividido las funciones de la Junta en dos carriles paralelos, tenemos un Comité para el Programa de los nuevos gTLDs que se aboca a ver los conflictos al respecto, ese Comité lo preside Cherine. Así que supongo que es allí donde se trataría este tema, no estoy totalmente seguro pero lo voy a averiguar.

Bueno, entonces ¿Hubo asesoramiento por parte de ALAC...? Ah, bien es un grupo de trabajo de la comunidad o inter-comunitario. Bueno si no lo puedo encontrar rápidamente, ¿puedo volver a comunicarme con usted? Y retomar este tema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Creo que Rinalia va a trabajar con el personal para hacerles llegar la información correspondiente.

STEVE CROCKER: Por supuesto siéntase libre de hacerlo. Porque mi próxima pregunta era justamente cómo acceder a esa información.

RINALIA ABDUL RAHIM: Siguiendo con lo que dije antes Steve, respecto los miembros de la Junta Directiva que tienen y no tienen conflicto de interés respecto de temas muy, muy importantes para la ICANN.

Bueno, a ver, ¿Cómo decirlo? Cuando uno tiene un virus tiene que aislar determinada cosas y básicamente no nos beneficiamos con el conocimiento de un grupo mucho más grande. Entonces, ¿Cómo tomamos la decisión pertinente?

STEVE CROCKER:

Creo que esto es algo que hemos pensado durante bastante tiempo y personalmente yo tengo un punto de vista muy contundente al respecto.

Nosotros somos conscientes de que hay que ser muy cuidadosos acerca de los conflictos y tenemos una estructura al respecto, tenemos cuestiones secundarias, y tenemos que medir nuestras acciones para no ejercerlas en exceso, pero hay indicios muy claros que van mucho más allá de lo que yo haya recibido anteriormente. Estamos tratando de evitar los conflictos reales, hay conflictos potenciales, conflictos aparentes, entonces hay muchos detalles mucho nivel de especificidad en cada caso. Esto es lo que yo pienso respecto de cómo funciona esto.

Más o menos tres cuartas partes de la Junta Directiva no tienen conflictos y trabajan en el Comité para el Programa de nuevos gTLDs, tenemos una Junta Directiva mucho más grande de lo necesario para hacer este trabajo. Entonces sobre la base de los números solamente, tres cuartas partes de los integrantes de la Junta Directiva es más que suficiente para poder abordar todas las tareas y todo el espectro de las tareas.

Hay algunos miembros de la Junta Directiva, que consideran que no tienen oportunidad de contribuir y entonces se ve disminuido su rol.

Yo no creo que esa sea la pregunta correcta, sino que la pregunta es, si se está sirviendo correctamente a la comunidad y que todos seamos críticos en el proceso, entonces, me complace decir que no estamos ni siquiera llegando a un umbral al respecto de este tema. Ahora bien, hay una preocupación o una inquietud que surge que tiene que ver con la profundidad técnica de temas como los IDNs por ejemplo.

Hay un grado mayor o un daño mayor, si se quiere, porque varias personas que sabían mucho al respecto, tienen conflictos, entonces eso nos preocupa. Ese Comité tiene las facultades y la potestad para invitar a miembros de la Junta Directiva o a quien fuere para brindar su asesoramiento, pero al momento de la votación hay que ver si están presentes o no.

Entonces no es tan malo como parece. Es decir que estos miembros no quedan excluidos o sin acceso a esas instancias. Uno de los efectos colaterales, no deseados, tiene que ver cómo duplicar nuestra capacidad, yo les aseguro que en mi carácter de presidente estoy muy ocupado y tener esta otro operario en curso es como haber duplicado las funciones, por una parte tengo el doble de facultades o de poder, pero por otra parte en práctica me agota mucho más.

El próximo paso una vez que pasemos las delegaciones iniciales va a ser examinar exhaustivamente nuestra organización al respecto esta es una respuesta bastante extensa pero su pregunta es muy importante y hay que pensarla con cuidado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Steve. Estaba viendo unas preguntas que se les van a presentar a la Junta Directiva, porque el ALAC se reunirá con la Junta Directiva y veo que la primera pregunta va dirigida hacia usted, entonces quizás podamos formularle la pregunta ahora. Tiene que ver con el tratamiento del asesoramiento del ALAC por parte de la Junta Directiva.

¿Tienen un proceso en curso? ¿Hay canales designados para la implementación de nuestro asesoramiento? Nosotros a menudo enviamos asesoramiento y es como tirarlo hacia un sitio y no saber qué es lo que va a suceder. Entonces en nuestra comunidad hay una inquietud porque vemos que el asesoramiento del GAC recibe toda la atención y el asesoramiento del ALAC no siempre recibe atención o a veces ni siquiera recibe atención en absoluto.

STEVE CROCKER: Hubo una reunión con Fadi, con Bruce Tonkin y conmigo y se nos explicó respecto de la GNSO que ellos están muy preocupados acerca de cómo presentar asesoramiento, no sólo acerca de cómo forjar políticas sino que también quisieran tener el privilegio de formular asesoramiento,

entonces nosotros le dijimos que hagan lo que hacen lo que hacen en ALAC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces ¿Nosotros podemos hacer políticas a cambio?

STEVE CROCKER: No quiero ser poco serio al respecto, ya hemos tenido esta conversación anteriormente y fue un debate muy interesante. Y tenemos que analizarlo en sus distintos componentes, primero el componente conceptual. La idea es si, el ALAC le puede dar asesoramiento a la Junta Directiva y la Junta le va a prestar atención, estamos obligados a hacerlo respecto del asesoramiento de todos, si bien la redacción de los estatutos le da una posición especial al GAC. Pero al menos, desde mi punto de vista yo preferiría no distraer mi atención en eso, porque el asesoramiento que proviene del ALAC es extremadamente importante.

Ahora tenemos que ver la mecánica, creo que en tanto y en cuanto las cosas no funcionan del modo en que nos gustaría, yo me focalizaría en ese punto en lugar de ver si hay un problema de políticas o un problema de conceptual, así que no los estamos ignorando a ustedes. Debo disculparme porque la Junta Directiva tiene pocos recursos y estamos en el proceso de aumentar nuestro proceso de respaldo para la Junta Directiva.

Se están realizando contrataciones de personal, hay un proceso de reorganización en curso, y esto será implementado en un período relativamente breve, probablemente en septiembre y le estamos dedicando a nivel interno, mucha energía a este proceso.

Así que, creo que es fundamentalmente un problema de seguimiento, yo hice toda mi carrera asignando números a las solicitudes de comentarios. Así que utilizamos ese mecanismo toda vez que sea posible, incluso en el SSAC publicamos los informes y les vamos asignando un número para ver el seguimiento del documento SSAC 45, por ejemplo.

Todo lo que puedan hacer de manera concreta para que nosotros podamos hacer el seguimiento, es bienvenido, sé que parece un poco simple llegar a ese nivel de detalle, pero funciona. Funciona muy bien, por lo menos para mí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Nosotros tenemos números de rastreo, números de seguimiento para las declaraciones, quizás le podamos dar esos números para la Junta Directiva para ver si pueden utilizar estos números de rastreo o de seguimiento si es que les resulta de utilidad, de hecho esto se puede ampliar a todas las partes de la ICANN, todas las declaraciones empiezan con la sigla “AL” que representa a At-Large.

STEVE CROCKER: Y si uno sabe el número, ¿Puede identificar el documento?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Uno utiliza este motor de búsqueda que se llama Google y lo encuentra, pero esto es una función técnica, yo quiero ver cómo está funcionando esto ahora. A ver, si yo le envío una declaración en nombre de At-Large, ¿Qué pasa, usted la recibe? ¿Cómo funciona, a dónde tiene que ir?

STEVE CROCKER: En lugar de darle un diagrama detallado, creo que la respuesta más apropiada y realista es quien lo lee, y quien le presta atención y luego decidir qué hacer. La Junta Directiva no es un organismo o un ente operativo, sino que todo lo que hagamos es algo que se hace a través de las instrucciones que les damos a los niveles gerenciales a los SOs a las ACs.

Entonces, el flujo de este proceso es el siguiente, vemos todo lo que llega, tomamos decisiones y tratamos de colocarlo en el canal correspondiente, ya sea que sea algo importante y que hay que hacerlo enseguida o que se necesiten más personas para considerar la cuestión, etc.

Nosotros tenemos un proceso interno de rastreo o de seguimiento que no funciona tan bien como a mí me gustaría pero para mí es realmente prioritario que este proceso funciona para que la Junta Directiva

responda, así que les pido disculpas y si ustedes no recibieron respuesta por favor sigan insistiendo, está bien que lo hagan.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Steve, no nos gusta ser pesados todo el tiempo porque ya tenemos una reputación al respecto como usuarios de Internet. Bien. ¿Hay alguna pregunta que alguien quiera formular?
Evan tiene la palabra.

EVAN LEIBOVITCH: Hola Steve, siguiendo lo que usted decía, y también tiene que ver con una pregunta que se le hizo a Fadi. Algunas personas en At-Large están preocupadas de que se le preste más atención a ciertas partes o a ciertas personas, por ejemplo después de la reunión en Pekín, todos los que hablaron en el Foro Público obtuvieron una respuesta por escrito. Entonces la gente que pide la palabra en el Foro Público, recibe las respuestas por escrito, pero a veces, nosotros presentamos un informe por escrito y no obtenemos la misma respuesta que obtiene alguien que puede ir al Foro Público.

Entonces, hay una preocupación, porque la gente que tiene los recursos financieros para venir a la reunión de la ICANN y ponerse de pie y hablar en el Foro Público, recibe la respuesta. Entonces, esta preocupación, ¿Tiene justificación?, es decir, que nos preocupemos que se les responda a ellos y no a nosotros, después de meses de haber presentado algo.

STEVE CROCKER:

Bueno vamos a eliminar las respuestas por escrito a las preguntas del Foro Público, y listo. Yo tuve un empleo en el cual tenía que dar estar respuestas todo el tiempo y me compre un sombrero muy particular. Porque me estaban volviendo loco realmente, había personas que desarrollaban el producto y se quejaban que la gente de marketing se iba a las 5 de la tarde. Bueno, voy a hacer algo respecto de la puerta de salida y ya está, se solucionó el problema la voy a cerrar y punto.

Nosotros nos preocupamos acerca de lo que ustedes nos envían y esto tiene que ver con el mismo problema con el cual estoy lidiando. Es decir, de contar con recursos necesarios para gestionar todo esto, lo cual es cierto para toda la organización, y no hace falta que nos tengan empatía, yo ya llevo hace dos años como Presidente de la Junta Directiva. La primera parte de mi mandato tuvo que ver con el final del período de Rod y con la contratación de una nueva persona, ya lo tenemos a Fadi con nosotros desde hace un año, entonces hubo que hacer ciertas transformaciones cuando él asumió. Entonces yo no quiero ser el que se queje acerca de mi propio terreno de la Junta Directiva.

Así que ahora que ya tenemos nuevas personas, nuevo personal, llegó el momento de hacer las cosas. Esto quizás no sea de ayuda para ustedes pero quiero compartir qué es lo que sucede detrás de la escena.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Steve. ¿Alguien más quisiera formular alguna pregunta? Muy bien Julie Hammer.

Julie Hammer a último momento, muy bien adelante.

JULIE HAMMER: Yo no quería prolongar el tema del Foro Público innecesariamente, pero a menudo en el Foro Público siento que algunas de las preguntas o comentarios podrían ser respondidos en el momento por la Junta Directiva o por Fadi o por el personal, pero a menudo esto no sucede.

Personalmente yo aprendería mucho más sobre las cuestiones planteadas si se diesen más respuestas en el momento. Yo sé que habría menos preguntas así-pero bueno.

STEVE CROCKER: Eso es exactamente lo que venimos pensando. Estamos dedicando mucha energía a mejorar el Foro Público. A mí realmente no me gustan los ejercicios pero forma que se hacen a modo teatral si se quiere, entonces, algunas cosas han dado resultado, otras no, la evaluación de lo que hicimos en Pekín fue muy contundente respecto de lo que usted sugiere.

Es decir, nosotros para no dedicarle todo el tiempo a las respuestas implementamos esta otra alternativa pero no funcionó. Así que esta vez estamos trabajando con Brad White.

Nuestra intención es responder en el momento, probablemente no podamos contestar tantas preguntas, pero si habremos servido mejora la comunidad, vamos a tener una breve sesión de planificación, el miércoles, y el jueves vamos a ver cómo funciona. Pero nos interesa muchísimo que el Foro Público cumpla con su objetivo y que lo haga de manera efectiva así que estoy 100% de acuerdo con usted.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Steve. Bien ahora si se acabo el tiempo pero quiero agradecerle su presencia. Habrá visto que hay lugares vacíos en nuestra mesa de integrantes porque algunas personas no pudieron llegar hasta aquí y otras personas están en este momento en la reunión del ATRT, grupos de trabajo de expertos y demás reuniones que están en curso. Así que esto es algo que debemos reconocer porque la comunidad de At-Large no se queda simplemente en su sala sino que va por toda la ICANN, por la ccNSO, por la GNSO, por el SSAC, etc.

Así que para nosotros esto es algo que se da cada vez más. Hace algunos años esto no era así pero ahora esto se sigue ampliando, debemos agradecer a otras partes de la ICANN por invitar a la comunidad de At-Large en lugar de considerarnos la oveja negra de la comunidad.

STEVE CROCKER: Yo quiero felicitarlos porque realmente me complace muchísimo ver el progreso que han realizado bajo el liderazgo de Cheryl y de otros líderes

y realmente funcionan como una organización que trabajan muy bien, muy vibrante.

Cuando yo comencé mi trabajo en el SSAC, aprendí de ustedes. Y ahora veo el impacto y el efecto que están logrando lo cual es positivo y constructivo, a nivel de trabajo conjunto o en común y también se ve que el ALAC es el foco de mucha atención, y hay otras partes de la ICANN que se ponen un poco nerviosas.

Lo cual en última instancia también es bueno, pero es interesante ver esto. Como dije esta mañana, hay una posibilidad interna y tiene que ver con lo siguiente, que el ALAC explique el desarrollo de políticas, y yo dije "qué bueno, algo redactado en inglés, sencillo" no sé a quienes hay que agradecer por este documento pero realmente tuvo muy buen impacto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Steve. Hubo varios redactores de ese documento, aquí presentes en la sala y otros que no pudieron llegar, algunos son miembros de ALAC, y bueno, como sabemos sólo los miembros de ALAC y los líderes regionales reciben fondos para venir a las reuniones de la ICANN, quizás para junio del 2014 cuando tengamos la reunión Cumbre ATLAS II les podamos agradecer.

STEVE CROCKER: Respecto de eso se me pregunta una y otra vez si hay fondos para eso o no y estoy seguro de que están en el presupuesto, de que están los fondos presupuestados y de que esto ya es un hecho.

Así que, los quiero felicitar por eso también, por todo el trabajo que les llevo haber llegado a esa instancia. Sé que no es algo menor haber logrado eso, y ya está en nuestros planes como un evento muy importante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Les damos las gracias a Steve Crocker. Le agradecemos su presencia. Y ahora en nuestro próximo programa tenemos a Xavier Calvez, que va a estar con nosotros. Xavier es el Director financiero de la ICANN y también le paso la palabra a Tijani Ben Jemaa que va a liderar la sesión, también le doy la palabra a Susanna Bennett.

Si alguien quiere participar lo puede hacer. Tal vez necesiten anteojos para ver a los participantes y ver todo esto. Muchas gracias Susanna, muchas gracias Xavier.

En cuanto a las reglas, esta tarde vamos a abordar los temas de ATRT2 así que les doy la palabra a Carlton Samuels y Evan Leibovitch, mis dos Vicepresidentes.

Si hay algo importante me lo comentaran después. Y Susanna Bennett y Xavier Calvez, bienvenidos. Y Tijani, usted tiene la palabra para liderar la sesión sobre finanzas.

Muchas gracias y los veré a todos un poco más tarde.

TIJANI BEN JEMAA:

Ya que Xavier es francés y habla francés y yo también podría pasar a francés. Muchas gracias Oliver, en esta sesión se van a abordar temas de finanzas, tenemos con nosotros a Xavier Calvez Director financiero, CFO.

Y también vamos a recibir a Susie que es nuestra Directora de Operaciones COO, dentro de ICANN, así que primero le voy a dar la palabra a Susie para que nos comente.

Así que bienvenida Susie. Esta sesión se trata de finanzas. Voy a seguir ahora en francés, muchas gracias. Esta sesión se trata de finanzas y tenemos con nosotros a la COO y la CFO de la ICANN. Así que bienvenida Susie, le voy a dar la palabra a ella para que nos comente.

SUSANNA BENNETT:

Hola a todo el mundo. Es muy bueno verlos a todos y yo comencé con la ICANN la semana pasada, estoy muy entusiasmada en tener esta transformación ya hablé con Steve esta mañana y le voy a dar una introducción de los antecedentes para que ustedes me puedan conocer mejor y a lo largo del tiempo nos podamos conocer más y que podamos entender la visión de la ICANN y cómo podemos transformar la visión de la ICANN juntos.

Yo nací en Shanghai fui a Hong Kong cuando era muy joven, y fui a los Estados Unidos cuando fui una adolescente, mi carrera se desarrolló en los Estados Unidos sin embargo trabajé en compañías internacionales y soy muy apasionada por temas de tecnología. Creo que la tecnología avanza en el mundo de manera positiva y puede ser un catalizador para la paz.

Mi educación se centro en las finanzas y muy temprano en mi carrera además de mis temas financieros. Me expandí a otras funciones corporativas incluidas recursos humanos, comunicación, informática y me dio una visión general de la organización y también obtuve mi MBA y al trabajar con compañías internacionales. Comprendí muchos temas culturales y pude hacer un dentro de recursos humanos y también creo en la excelencia de las organizaciones y la excelencia en esta área nos permite operar más eficientemente, con el menor costo para obtener los objetivos de esa organización.

Aprendí de la ICANN en temas de transformación que ya mencionó Fadi y Steve y también creo en la visión de la ICANN y me encuentro muy afortunada de unirme a la ICANN en este punto para mejorar este proceso. Dicho esto les doy la bienvenida si quieren hacer alguna pregunta.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias Susie. Vamos a continuar con Xavier, ¿o tenemos alguna pregunta para Susie? Ya que no veo ninguna mano levantada vamos a continuar con Xavier, muchas gracias Susie y ahora le voy a dar la palabra a Xavier Calvez.

Vamos a hablar del proceso de planificación del plan operativo y del presupuesto, donde hemos visto cambios desde el año pasado tenemos un nuevo procedimiento y quisiera explicar de qué se trata y cuáles son las diferencias y porque esto funciona de esta manera, tendremos un Plan Estratégico que es diferente y Xavier tiene la palabra.

XAVIER CALVEZ:

Voy a hablar en francés ya que la otra vez no lo hice. Así que muchas gracias por esta presentación. El proceso presupuestario estará abordado en tres pasos, les voy a contar donde nos encontramos, qué es lo que cambió en el proceso presupuestario como anuncio Tijani, y también en tercer lugar dónde nos encontramos dentro del marco de los requerimientos específicos presupuestarios presentados por todas las organizaciones At-Large.

El proceso ha cambiado durante este año con el propósito original de tener una interacción con la comunidad en cuanto a los elementos que se quieren incluir en el presupuesto de manera temprana en el año y tener más interacción. Esto es lo que se decidió y es resultado del proceso de debate que tuvimos con la comunidad para mejorar el proceso y el procedimiento presupuestario que tuvimos el año pasado.

Nuestro objetivo se basa en las buenas intenciones pero que seguir e implementar una serie de cambios desde el año pasado, cambiamos el foco con nuevo enfoque para adaptarnos a la implementación del sistema de gestión que es un sistema (inaudible) que hemos utilizado en el marco presupuestario.

Para estimar los costos de la organización según el formato de cada uno de los programas que han sido documentados en el (inaudible). Dado que esto se implementó entre noviembre y febrero de este año, la producción de información presupuestaria según cada Programa de (...) se efectuó entre marzo y abril y no nos permitió, como nosotros pensamos originalmente, tratar y producir información más tempranamente y discutirla con la comunidad más temprano durante el año.

De la misma manera que hicimos el año pasado, y fue el mismo efecto que tuvimos el año pasado, la información llegó más tarde en el Año Fiscal porque esta información llegó a final de marzo y toda esta información sin embargo fue publicada para comentario público a principios de mayo.

Por lo tanto el proceso de comentario público terminó el 20 de junio del 2013. Este proceso como el año pasado no nos permitió tener un nivel de interacción con la comunidad que nosotros esperábamos y no ocurrió tan tempranamente como queríamos, nuestra intención es tener un enfoque donde podamos producir esta información y brindar la

información presupuestaria de manera temprana y compartirla con la comunidad para que puedan interactuar con nosotros. Esto va a ser facilitado por el plan estratégico que nosotros hemos implementado y esperamos finalizarlo antes del año del procedimiento fiscal para este Año Fiscal.

Tenemos el plan operativo y compartir el desarrollo de ese plan operativo y el desarrollo del presupuesto a lo largo de ese desarrollo con la comunidad. Esperamos compartirlo a lo largo de este procedimiento y tener mayor interacción entre enero y junio del próximo año con la comunidad a lo largo del desarrollo del presupuesto.

¿Hay alguna pregunta?

TIJANI BEN JEMAA:

Sé que corro el riesgo de no estar de acuerdo, pero este año es un paso hacia atrás versus el año pasado. Porque la información presupuestaria fue presentada para comentarios público y el presupuesto fue hecho sobre la base de los comentarios públicos, este año se salteo este paso y entiendo porque la interacción es menor que la que tuvimos el año pasado.

XAVIER CALVEZ:

Si, estoy de acuerdo. Estamos tratando de cambia estos procesos y este marco correspondiente no se pudo llevar a cabo. ¿Hay alguna pregunta más?

TIJANI BEN JEMAA: ¿Hay alguna pregunta más? Evan.

EVAN LEIBOVITCH: Soy Evan Leibovitch para el registro. Sin ir a temas específicos de una presentación de At-Large. Podría hablar no solamente sobre la calidad de lo que usted recibe sino la propiedad y la pertinencia y el asesoramiento que usted le quiere dar a las ALSs para las presentaciones del futuro.

La frustraciones que yo encuentro en el proceso es que las personas no saben si esto es justificado, si esto se selecciona o no, si esto se ve plasmado en el Plan Estratégico, pero si no hay conciencia de que si hay un proyecto de que va a ser aprobado en el Plan Estratégico y el otro no.

Esta es una situación en la que nos dicen que hay dinero disponible y hay una prioridad interna y todo se mezcla y a veces se vuelve hacia atrás y no sabemos porque algunos de estos proyectos son aprobados y otros no, si podría por favor brindar alguna guía sobre cómo ustedes toman las decisiones de manera que sea útil para las personas que hacen las presentaciones en el futuro.

XAVIER CALVEZ: Quisiera saber si entendí bien la pregunta. ¿Se refiere a los criterios de los requerimientos adicionales para las SOs o AC s o para ambos?

EVAN LEIBOVITCH: Estoy pensando específicamente en los miembros de At-Large que presentan requisitos basados en At-Large porque parece un proceso bastante opaco donde hay algunas cosas que se aprueban y otras no. Así que es como saber quién ganó el Oscar, quién tuvo la aprobación, quisiéramos saber quién ha votado, por qué votó de tal manera, etc.

XAVIER CALVEZ: Como parte del proceso de solicitud que nosotros desarrollamos el año pasado y que conducimos este Año Fiscal. Nosotros enviamos un formato de solicitud o de requerimiento y hay ciertos criterios que son los mismos que brindamos el año pasado, creo que resulta claro sobre la base de estos dos ejercicios que nosotros necesitamos refinar y hacer ajustes en la documentación de estos criterios.

Hemos producido un documento que ha sido usado para el proceso de evaluación y la revisión de estos requisitos (regulatorios), no solamente el de avance acelerado, sino los que se recibieron hasta final del marzo.

Hemos utilizado un documento más expandido que nos ayuda a definir los criterios que es aceptable y que no es aceptable, etc.

Hemos utilizado estos documentos internamente como piloto, Rob Hogarth ha ayudado a desarrollarlos y nuestra intención es completarlos y compartirlos en las próximas semanas para que se brinde más aporte de la comunidad y se sepa si es claro o no, si es completo o no. Y en el caso de que esté completo que podamos usar ese documento como base y divulgarlo a todo el mundo como las reglas del juego, para ayudar a formalizar las solicitudes y que las solicitudes sean mejores.

En relación al proceso de revisión, este proceso usaré también por supuesto estos criterios y como ya lo hemos hecho este año, haremos cambios, la revisión se hacer por parte de un panel del personal de la ICANN que incluye a los representantes del grupo de partes interesadas globales, de compromiso, del grupo de política liderado por David Olive y de finanzas liderado por mí en este caso.

Progresivamente hemos tratado de eliminar a finanzas del proceso de decisión, para que no sea la decisión de finanzas sobre si esto es pertinente o no. Queremos evaluar si las actividades brindan el beneficio en cuanto a complejidad, etc. Esta es nuestra intención como parte del punto que usted planteó.

EVAN LEIBOVITCH:

Quisiera seguir. Ya que esto lo hace un panel independiente en el proceso no sería posible tratar de tener a alguien de la comunidad en este panel y no al personal para que no sea un tema de prioridad de

personal. Al menos una persona del panel que tenga conciencia de las bases, que pueda ayudar en el proceso. Quisiera sugerir que no tengamos una separación completa, o sea la comunidad hasta acá y alejado de la comunidad cuando se toman las decisiones.

XAVIER CALVEZ:

No creo que teniendo una revisión que la haga el equipo de Sally y el equipo de David tengamos una separación de la comunidad.

Es entender qué es lo que hace la comunidad, y creo obviamente que esto va a evolucionar a lo largo del tiempo y el equipo de Sally está cada vez más involucrado en las actividades de difusión. Ella está desarrollando las actividades y esto va a tener más sentido en el futuro más que en este momento, que parte de este panel de revisión tenga un mejor conocimiento y más general por parte de las personas que ven las actividades comunitarias.

Dicho esto, creo que es una idea razonable, considerar saber si queremos involucrar a más personas que vienen de la comunidad en este panel y entiendo la oferta de las personas de At-Large y si lo hacemos tendremos que considerar la composición de este panel porque tendrá que ser más representativo de la comunidad que de ALAC. Pero esto se refiere al proceso.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias Xavier. Muchas gracias Evan.

Evan, no creo que los miembros de la comunidad no deban estar en el panel, porque ellos son las personas que están solicitando y van a ser los jueces también.

Así que no sería justo, especialmente porque no estamos solos. Vamos a tener a todas las comunidades y todos los representantes de las comunidades en este panel y esto puede llevar a una lucha porque todo el mundo quiere tener más para sí. Así que quisiera sugerir que algunos miembros de la Junta o algún miembro de la Junta, especialmente el Presidente del Comité de Finanzas y el Presidente de Participación Global, estén aquí, porque estas personas están involucradas.

Este tema cae dentro de su esfera de interés y de su trabajo y tengo otra pregunta de Salanieta Tamanikaiwaimaro.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para la transcripción. Bienvenidos y felicitaciones a los nuevos miembros del equipo, vamos a hablar sobre los comentarios de Evan.

Una sugerencia que el ALAC podría considerar y el de también, es considerar involucrarlo en el grupo de trabajo de construcción de capacidades para discutir finanzas que podrían tener y brindar cierta capacitación presencial sobre temas de finanzas para tener propuestas de presupuesto.

El segundo tema sobre el cual quería hacer una pregunta, es sobre el Formulario 990, que es el formulario que utiliza la ICANN para los voluntarios y el del punto 26, esto es algo sobre lo cual yo quisiera aclaración. ¿Estos 26 son miembros de los Comités Asesores? Porque el ALAC es un organismo de 15 personas, pero At-Large participan muchos voluntarios y muchos tiene le dedican mucho tiempo y energía a esto. Así que quería preguntar si sería mejor tener más de 26 o no.

XAVIER CALVEZ:

Muchas gracias, tendríamos que verificar los criterios del Formulario 990 para abordar esta definición de voluntarios que depende de con quién uno esté hablando, depende del IRS y también digamos que tendríamos que verificar la definición.

Es claro que la información aborda los criterios del IRS, en cuanto a la noción de los voluntarios de At-Large y otras organizaciones. Hay muchos voluntarios también que tendrían que participar.

Este número para ir a lo que usted dijo, no represente una cuenta que ICANN hace por su propia definición en cuanto al número de voluntarios y por lo tanto es una definición del texto. No es una definición que vamos a poner en cientos de voluntarios y quisiera re-verificar los criterios que se utilizan y como se hace el cálculo, mi presunción es que 26 no está muy alejado de los miembros que componen un grupo de trabajo formal que ha sido creado y que se puede reunir.

Me refiero al grupo de trabajo de expertos sobre el WHOIS y también el grupo de trabajo de ATRT2, pero quisiera verificar esto nuevamente y contestarle.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. Usted mencionó que nos va a dar las definiciones de voluntario para llenar este formulario -pero para nuestra transcripción y para los registros - siento que los números de voluntarios exceden los 26 y esto no está cerrado.

La segunda pregunta que quisiera hacer y no quisiera hacerla en la reunión de finanzas sino aquí, en cuanto a los honorarios de 16ª y 16B, en su visión dentro del último año calendario, esto ha cambiado marginalmente para servir a comunidades que no tienen tantos recursos o marginadas para que puedan desarrollar proyectos.

Y además de la difusión, sé que usted mencionó en la última reunión de la ICANN de finanzas. No estoy segura si hay una base de datos o una planilla de cálculos ¿Esto se puede ver en tiempo real con cierto detalles, para saber dónde van los fondos, si esto tiene una métrica, planilla de cálculo, etc.?

XAVIER CALVEZ: Sería importante tener una conversación directa para ver si yo entendí todos los detalles de su pregunta porque no estoy seguro de haber entendido lo que ha dicho.

TIJANI BEN JEMAA: Estamos cortos de tiempo y ya que tenemos una pregunta remota le damos la palabra a Matt.

MATT ASHTIANI: Soy Matt Ashtiani para el registro. Tenemos una participación remota de Wolf Ludwig que pregunta, ¿Por qué están participando en el Comité los miembros del GAC y no los miembros del ALAC?

XAVIER CALVEZ: Estamos hablando del Comité de decisiones de los requerimientos de finanzas adicional, si no hay miembros del GAC. Si necesito repetir esto, son las personas involucradas en el panel de revisión, son personales que participan en los temas globales de Sally Costerton, David Olive y también el de finanzas que lo lidero yo.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, segunda pregunta. Tengo una pregunta de Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: Habla Rinalia Abdul Rahim para los registros.

Gracias Tijani. Es una pregunta Xavier y Susanna ¿Cómo podemos hacer para asegurar un apoyo del personal para At-Large? Porque lo necesitamos entonces, ¿Qué tipo de información necesitaría para justificar eso?

Y un comentario es que me gustaría darle una cálida bienvenida a Susanna Bennett.

Le damos la bienvenida no solamente porque usted es una profesional competente dentro de la ICANN, sino porque también es una mujer y es realmente muy bueno ver eso, así que alentamos el equilibrio de género dentro de la ICANN.

XAVIER CALVEZ:

Creo que lo que tiene sentido para mí y ya lo he expresado antes, con cierto cuidado, lo que tiene sentido es que se formula esta solicitud a través de los canales existentes y que le llegue a David Olive, que es quien supervisa estas cuestiones.

Creo que estamos llegando a un punto en el que tenemos que ver cuáles son las actividades para el tipo de apoyo que ustedes consideran que por ejemplo no se están llevando en una reunión y cuáles son las actividades que son nuevas o generarían estos requerimientos para un apoyo o soporte adicional o las actividades que ya existen, cuya finalización no se puede dar porque no hay un personal suficiente.

Es decir, estoy tratando de pensar y que me digan cual es o que me digan que es lo que se necesita, que señalen las actividades nuevas, si esto es lo que justifica la solicitud para un mayor apoyo, creo que entonces eso nos sería de utilidad, cualquier descripción en cuanto a las necesidades, bueno, serán bienvenidas y estamos gustosos de ayudarlos.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Xavier.

MATT ASHTIANI: Habla Matt Ashtiani para los registros. Este comentario viene de Fouad Bajwa, él dice, si no hay miembros del GAC y de la comunidad y sólo miembros del personal, entonces no se trata de un proceso de transparencia transparente. Esto debe ser presentado como una objeción por parte del ALAC y hay otro participante que apoya el punto de vista de Fouad que dice que hay que ser transparentes en la toma de decisiones.

TIJANI BEN JEMAA: Xavier, ¿quiere responder?

XAVIER CALVEZ: Le voy a dar una respuesta breve. En cuanto a la discusión que tuvimos anteriormente con Evan respecto de la transparencia de los criterios de

se utilizan, bueno, creo que esto ayudará a que sea un proceso más transparente. Creo que hay más consciencia de lo que tenemos, más interacción con la comunidad que han presentado solicitudes anteriormente a las decisiones y luego de las decisiones, entonces creo que hay que considerarlo esto como una mejora al proceso y también debo decir que más allá de los millones del presupuesto.

Bueno. Estamos hablando de 5 millones y lo que me quiero asegurar es que estemos dedicando la cantidad de recursos adecuada para manejar o administrar este proceso.

Es claro que tenemos que dedicarle más tiempo interactuando con las organizaciones que proporcionan estas solicitudes. Tenemos que entenderlas en completo y asegurarnos que el proceso sea lo más claro posible y que las decisiones sean correctamente comunicadas, yo estoy de acuerdo y reconozco que necesitamos seguir mejorando el proceso.

Hemos mejorado desde el año pasado, y en referencia al año anterior en cuanto a los fundamentos y la comunicación. Pero también quiero que tengamos en cuenta la cantidad de esfuerzo que se está poniendo porque los recursos, si, son limitados.

TIJANI BEN JEMAA:

El siguiente orador es Evan y luego Cheryl. Y Cheryl será la última oradora.

EVAN LEIBOVITCH:

Bueno. Esto no está relacionado con el comentario anterior así que voy a retroceder un poco a lo dicho. Siempre hay una atmósfera un tanto extraña en cuanto a los voluntarios que tienen que viajar, yo sé que los viáticos para la gente que viaja no se aprueban hasta julio, entonces la gente tiene que viajar aquí con su propia plata y después esperar que se le haga la transferencia que a veces no se hace mientras se está aquí.

Muchas personas pagan ciertos gastos que van más allá de sus posibilidades, y bueno, yo entiendo de que se reembolsa, pero bueno, una vez más estamos hablando de un gran presupuesto y después hay otras cuestiones que tenemos que solucionar.

Entonces esto da como una atmósfera de respeto o falta de respeto. Es decir no es una cuestión de gastar más o menos dinero, simplemente se trata de procedimientos y procesos que de alguna manera hace que la gente sea mejor tratada y a veces la gente no tiene los fondos necesarios para poder asistir a una reunión.

TIJANI BEN JEMAA:

A ver rápidamente Xavier.

XAVIER CALVEZ:

Bueno yo podría decir o sugerir lo siguiente. Creo que está entendido, creo que podríamos encontrar la forma para que las personas reciban los fondos adecuadamente a tiempo, y nos aseguraremos para trabajar

con la unidad constitutiva de viajes para asegurar que esto se lleve a cabo. Hay un aspecto logístico, que obviamente no quiero aburrirlos con este aspecto pero que tendremos que abordar también.

Esto se relaciona con los honorarios, o los gastos de transferencia bancaria que tenemos que discutir antes de terminar de abordar el tema, en realidad es una cuestión técnica básicamente.

Yo estoy de acuerdo en que no es justo que una persona que recibe un viático de 80 dólares, tenga que pagar 20 dólares o 30 dólares en concepto de transferencia y al mismo tiempo tenemos que buscar formas logísticas para poder gastar menos cantidad de dinero, dentro del plazo que se requiere, sin tener que darle el dinero en efectivo.

En la actualidad hacemos eso así, que no hay honorarios sino que se trata de un pago, que por ejemplo se efectuará esta tarde para aquellos que me preguntaban. Entonces tenemos que ajustar la logística desde la perspectiva de los principios, yo estoy de acuerdo en que nadie tendría que sufrir los gastos de transferencia, lo que tenemos que buscar es una forma de procesar esto, donde podamos absorber estos gastos. Es un tanto complejo, parece que no pero lo es, porque no siempre sabemos los gastos que se cobra y lo que hoy se hace es enviar el dinero a través de transferencias bancarias, con una solicitud del banco que dice que nosotros incurrimos en esos gastos.

Pero por supuesto pueden haber bancos intermediarios dentro del proceso de la transacción que cobran honorarios y nosotros no lo sabemos hasta que el receptor de esa transferencia nos dice “mire señor a mí me cobraron una comisión”.

Entonces, el principio, lo que quiero expresar aquí, es que estoy de acuerdo que el receptor de la transferencia no debe abonar ningún cargo de transferencia. La pregunta es, ¿Cómo hacemos para abordar esto? Y yo estoy trabajando en este punto y no quiero tomar mucho tiempo.

TIJANI BEN JEMAA:

Tengo a Cheryl, pero Heidi quiere dar un mensaje antes. Cheryl adelante, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR:

Habla Cheryl Langdon-Orr para los registros. Gracias Tijani, simplemente quería introducirme en una de las preguntas anteriores que se hizo en el chat del Adobe Connect. Siempre me preocupa un poco la filosofía y comprenderla, pero a mí me preocupa realmente esto y que tiene que ver que a los fines de la transparencia y la confiabilidad, hay cosas que tiene que estar planteadas en la mesa.

Entonces yo les pido a mis intérpretes que no utilicen mi lenguaje australiano, porque voy a usar una palabra que empieza con T en

Australia, pero la idea creo que es tener un acceso equitativo y fácil a los mecanismos y procesos que se utilizan en el momento.

Muchas veces podemos ver que la transparencia y la responsabilidad les permiten ver la mesa de trabajo, pero en realidad, no es necesario estar sentados en esa mesa de trabajo, entonces a mí me preocupa, que haya procesos que sean oportunidades para la renegociación de los valores de los proyectos.

A ver, en algunas de nuestras comunidades al menos, y este es el caso de la Comunidad de la GNSP o la unidad constitutiva de la GNSO, hay muchísima preparación en cuanto a la solicitud de fondos adicionales, entonces lo que queremos es un filtro claro que se coloque.

Es decir, yo apoyo lo que usted dice pero hay que asegurarse de que este mecanismo sea transparente y confiable, para que no haya intereses distintos dentro de este proceso y que afecte a la comunidad.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias. ¿Xavier quiere responder? Muchas gracias Xavier, gracias Susie. Olivier antes de cerrar esta sesión me gustaría decir que para el criterio del año pasado, bueno esto funciono muy bien. Y necesitamos mejorar de todas maneras y necesitamos comprometer a más personas. Si la gente se involucra en la definición de los criterios entonces no habría ninguna queja ni ningún reclamo, con esto cierro la sesión, les agradezco a todos por la participación gracias Susana y gracias Xavier.

SUSANNA BENNET: Muchas gracias. Nos veremos en breve.

HEIDI ULLRICH: Simplemente dos mensajes breves. Ahora tenemos el receso del almuerzo a las 13.30 PM va a comenzar el trabajo de Grupo de Expertos y también sé que hay algunos que se quedan en el hotel Elengeni y se les pidió que pagaran un impuesto del 1%.

Yo estoy trabajando con Joseph de la unidad constitutiva de viajes y les quiero decir que no tiene que abonar nada. Me dio un mensaje que les voy a comunicar, “si usted es una persona cuya estadía está siendo pagada por la ICANN y si se le ha cobrado algún monto, por favor háganoslo saber antes de hacer el “check out” y lo vamos a resolver el tema a la brevedad”. Es decir, si a ustedes se les ha cobrado algún tipo de impuestos, por favor háganoslo saber.

Gracias y que tengan un muy buen almuerzo.

MATT ASHTIANI: Por favor tomen sus asientos porque vamos a comenzar con esta reunión a la brevedad. Gracias. Hola. Bienvenidos a la sesión de trabajo 2 de ALAC. Por favor les recuerdo que mencionen sus nombres antes de tomar la palabra, que hablen lentamente y pausadamente y que utilicen los micrófonos para hablar. Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: hola habla Evan Leibovitch. Lentamente si, pero en forma calma y pausada no te lo puedo garantizar. Muy bien vamos a seguir avanzando y vamos a hacer lo siguiente, y permítanme recordarles que estoy haciendo esto porque Olivier está trabajando con el ATRT, así que espero que él y Alan se estén divirtiendo.

Mientras tanto nosotros estaremos aquí en su representación. Muy bien, lo primero que vamos a hacer es comenzar a recibir las revisiones o los informes de los grupos de trabajo de At-Large. El primero es el grupo de trabajo de Expertos. Bien como decía, el primero es el Grupo de trabajo de Expertos contamos con Carlton y Holly para estar a cargo de esa presentación. Son las 13.35 PM hora local, esto tiene media hora de duración así que adelante, les doy la palabra.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. Habla Holly Raiche. Matt por favor quisiera ver la primera diapositiva, tengo algunas dificultades técnicas y mientras tanto Matt me recuerda que debo hablar en forma pausada. Por favor que esto no conste en los registros.

EVAN LEIBOVITCH: Por favor preséntense.

HOLLY RAICHE:

Soy la Presidente de APRALO y miembro de ALAC, hubo un grupo de trabajo de WHOS y otro grupo de trabajo que se interrelacionaron entonces decidimos explicar cuáles son nuestras cuestiones en común.

Esto en cierto modo es algo histórico porque hay un nuevo grupo de trabajo de expertos que en teoría, si las recomendaciones son fructíferas va a cambiar todo el panorama. Entonces, este quizás sea un pantallazo de una solución interina pero hay unas cuestiones que enfrentamos y que debemos abordar hasta tanto el grupo de trabajo de expertos y sus propuestas que se presentaran mañana, se pronuncien al respecto.

Ahí vemos ya la presentación en pantalla. Muy bien. A ver, esa no es la diapositiva que yo quería, por favor. No es la primera diapositiva, así que mientras se va cargando la diapositiva correcta continúo hablando.

Muy bien, aquí está. Para los que estuvieron trabajando en el RAA y en WHOIS vemos que esto se remonta al año 2009 cuando se crea un grupo de trabajo conjunto entre la GNSO y ALAC para estudiar dos aspectos del RAA, el primero fue desarrollar un mandato o una carta orgánica (...) para ver los derechos de usuarios finales y (registrararios), y en segundo lugar se trataba de hacer recomendaciones para modificar al RAA.

Se los denominó equipo A y equipo B, Cheryl se acuerda muy bien del equipo A y yo del equipo B. la próxima pieza en este rompecabezas es la

afirmación de compromisos y su relevancia en el WHOIS y en el RAA. ¿Por qué? Porque una de las cuatro cosas que se dice dentro de la afirmación de compromisos es que debe haber una revisión del WHOIS y Carlton y yo consideramos que como resultado de la afirmación del compromiso hubo un equipo de revisión de la política de WHOIS que emitió un informe final con recomendaciones y de hecho gran parte de esas recomendaciones han sido fructíferas.

Hubo una carta un mandato (aspiracional), Evan sabe la historia de esta parte de la presentación y esto es algo muy interesante, porque si vemos cuales son los intereses de los usuarios vamos a ver que se hizo mucho trabajo al respecto y que no es una mala declaración respecto de los derechos que deberían tener los (registratarios).

No lo voy a leer pero si vemos los aspectos del interés público respecto de los (registratarios) y usuarios finales, este es un buen punto de partida y no quiero que se pierdan estos conceptos. Para el grupo de trabajo sobre aspectos regulatorios vemos lo siguiente, que los resultados de la negociaciones del RAA, que llevaron su tiempo, derivaron en muchos documentos que son realmente importantes.

Tenemos las modificaciones en si al acuerdo de acreditación de registradores y luego hubo otros documentos que forman parte también de este compendio no los voy a enumerar porque los vemos en pantalla, pero hay algunos que tienen una importancia especial para los usuarios finales y los (registratarios).

El primero de ellos tiene que ver con las modificaciones en si mismas y hay algo importante aquí, una de las cuestiones importantes en ALAC es la falta de exactitud de los datos del WHOIS, ahora tenemos una especificación en el programa respecto de la exactitud y es un documento muy importante, también tenemos acuerdos del nivel de servicio, especificaciones en servicio de privacidad y representación. Parte del RAA incluyó los elementos que debería ser parte de los servicios de privacidad o representación y la última vez que vi el RAA todo esto había sido eliminado.

Tenemos una especificación y un montón de espacios en blanco y esta es una inquietud que voy a plantear ante esta mesa. Luego tenemos las especificaciones de derecho y responsabilidades de (registraros) que es particularmente importante y otros documentos, estos cuatro documentos los marqué en rojo porque desde mi punto de vista y Carlton me puede corregir y Evan también y Garth también, desde mi punto de vista y desde la perspectiva del ALAC, estas son las cosas importantes.

El ALAC hizo una declaración bastante extensa en cierto momento hubo un comentario bastante extenso y por supuesto con tantos documentos era lógico de esperar un comentario extenso. En la declaración y dicho sea de paso nuestra declaración está en la página Web tuvimos o planteamos preocupaciones desde el comienzo y es decir que no fuimos una parte de la negociaciones entre los registros y lo registradores por

un lado y con la ICANN en sí misma, entonces no hubo transparencia y no tuvimos la oportunidad de ver cómo procedían al respecto.

Hubo varias instancias en las cuales se publicaron versiones preliminares del RAA y nosotros emitimos nuestros comentarios pero no sabíamos si la gente prestaba atención a lo que decíamos o no. También como parte de los comentarios del RAA y los documentos respectivos son una mejora significativa del RAA respecto del 2009 y así lo reconocimos, también dijimos que necesitábamos seguir observando la implementación y seguir de cerca cómo se resuelven algunas de las cuestiones que no se habían resuelto todavía.

Hay algunos específicos que mencionamos en nuestros comentarios, hicimos declaraciones respecto de disposiciones específicas del RAA, tenemos preocupaciones respecto los requisitos en materia de WHOIS, y seguramente Carlton va a tener que decir algo al respecto y también señalamos que las disposiciones que se relacionan a los servicios de privacidad y representación era mínimas y de hecho esperamos que fuesen parte de una descripción de su futuro contenido de que iba a decir verdaderamente esto.

Ahora bien, lo que nos pareció una mejora importante en el RAA, fue lo siguiente; primero tenemos una nueva definición de re vendedor que incluye a todos en la cadena alimenticia, entonces, independientemente de que uno no sea un registrador, y este utilizando un nombre de dominio seguramente quede incluido en la cadena.

También que un (registrarario) debe ser una entidad o una persona jurídica, nos parece que esto es algo nuevo pero nos sorprende que esto sea necesario. También hay disposiciones específicas que requiere el cumplimiento de las especificaciones de WHOIS y privacidad y representación, entonces, si bien hay documentos independientes el respecto se relacionan con el RAA original porque el RAA indica que hay que cumplir con lo siguiente, o sea que son exigibles desde el punto de vista contractual lo cual es algo critico, hay un nuevo documento que se llama derechos y responsabilidades de los (registrararios). No tuvimos participación al respecto pero al menos hay un requisito de que este en cada uno de los sitios Web de cada registrador.

Hay algo que querían los agentes de cumplimiento de la ley y esto es que los registradores tienen que tener un punto de contacto para informar abusos disponibles las 24 horas del día los 7 días de la semana.

Para nosotros, todos estos puntos, son mejoras significativas dentro del RAA. En cuanto a la especificación de exactitud y todo esto es nuevo, no estaba antes allí y es algo crítico. Muy bien, aun así tenemos preocupaciones porque hay algo que se llama titular de la cuenta y no sabemos qué quiere decir esto, qué quiere decir cuando dicen titular de la cuenta, ¿es la persona que paga, que recibe la cuenta, es el bando, quien es? Entonces, no sabemos quién es el titular de la cuenta entonces falta especificación, sin embargo tenemos un requisito de

validación de los datos del WHOIS dentro de los 15 días que incluye al (registratario) y al titular de la cuenta.

Lo cual probablemente sea algo bueno siempre y cuando sepamos quien es el titular de la cuenta, pero no lo sabemos, puede ser que el titular de la cuenta sea la persona que en el contexto de servicios de privacidad y representación es la persona que tiene el nombre de dominio pero no sabemos. Hay algo importante, también, y es que la dirección de contacto debe estar completa para el (registratario) y para el titular de la cuenta. Esto también nos parece algo positivo siempre y cuando sepamos quien es el titular de la cuenta.

Respecto de los servicios de privacidad y representación vemos un requisito de que existan estos servicios de que haya una especificación, si vamos a tener un acuerdo significativo para estos servicios de privacidad y representación, debe haber detalles para que podamos decir que queremos participar en esto.

Por ejemplo Proceso de Acreditación para Proveedores de servicio, de manera tal que no cualquier pueda levantar la mano y decir, yo soy un proveedor de servicio y privacidad a menos que haya pasado por un proceso y este acreditado como tal, esta especificación surgió del informe final del WHOIS y definitivamente estamos de acuerdo con ello.

Hay muchas inquietudes respecto de quien puede utilizar el servicio porque cualquiera puede decidir que puede esconder su identidad, y

esta es una gran inquietud que no se va a disipar y con este grupo de trabajo de expertos será una inquietud mucho mayor dentro del contexto del RAA existente.

También debemos saber cuál es la información que está protegida, no sabemos si va a ser solo un nombre, un domicilio, un número telefónico, una dirección de correo electrónico, que es lo que va a ser público y que es lo que será privado, todo esto requiere cierta deliberación entender qué quiere decir la gente cuando habla de privacidad y ver lo que no debería protegerse y quien puede acceder a la información, ayer en la GNSO se habló acerca del grupo de trabajo de expertos y quizás uno puede decir, bueno muy bien, los agentes encargados del cumplimiento de la ley deberían tener acceso a la información pero alguien que trabaja en la policía de Siria ¿es un agente encargado del cumplimiento de la ley?, ¿Cómo lo definimos? Y realmente esta no es una pregunta sencilla de responder, pero estas son las cuestiones que vamos a tener que afrontar si es que queremos ver los beneficios derivados de los cambios al RAA.

No me sentí capaz de resumir el contenido del documento de derechos y responsabilidades de (registrararios), de hecho, este es el documento que se publicó después de las negociaciones entre los Grupos de Trabajo de Registros y (registrararios) y la ICANN.

Nosotros no colaboramos con este proceso, yo consideraba que este era un documento final, pero tuve oportunidad de interactuar con la

GNSO y a ellos les preocupa que este documento no sea lo suficientemente bueno, lo que pasa que no lo han dicho públicamente. Quizás nosotros podamos analizar exhaustivamente para ver si plasma todo lo que debería estar en un sitio Web de un registrador y otras cuestiones que abordar si esa redacción es lo suficientemente clara para alguien que no está en el mundo de la ICANN, es decir, quizás tengamos una buena oportunidad de ofrecer sugerencias constructivas.

Obviamente dejé bastante tiempo para que tengamos un debate respecto de este tema porque este es un documento preliminar porque el grupo de trabajo ha propuesto algo que tiene que ver con la gestión de la información personal, la información de los (registraros), así que tenemos que ver qué es lo que nosotros pensamos al respecto y las cuestiones que puse de relieve no están abiertas para ser debatidos.

EVAN LEIBOVITCH:

Muchas Gracias Holly. Dharma, no sé si quería decir algo usted. Publicó una pregunta en Adobe Connect respecto del estatus de esta situación.

DHARMA DAILY:

Quisiera saber si estas recomendaciones están siendo planteadas ahora si algunas han sido adoptadas.

HOLLY RAICHE:

Seguramente no hay un campo de acción para cambiar las enmiendas ya realizadas al RAA y para cambiar los documentos en si mismos con gran parte de las especificaciones.

Los documentos en los que si hay oportunidad de cambios, por ejemplo el documento de Derechos y Responsabilidades de los (registrararios), que no pensaba que era un documento final, pero parece que no. Respecto de responsabilidad y representación, lo único que dice el RAA es que hay que cumplir con esos requisitos así que a mí me gustaría que se aclarase aun más el tema del titular de la cuenta porque no sé lo que quiere decir y eso va a determinar qué es lo que nosotros pensamos acerca del RAA, si es lo suficientemente contundente o sólido o no.

Ese es un término que no se explica que no fue definido, es un tema que fue definido en el curso de las negociaciones y no sé qué es lo que significa y creo que es importante averiguar qué significa, porque si no es un término que de hecho signifique el usuario real o efectivo del nombre de dominio si significa otra cosa, entonces algunas de las cosas que para nosotros eran ventajas empiezan a dejar de serlo.

EVAN LEIBOVITCH:

Doy la palabra a Salanieta y luego a Yaovi.

SALANIETA TAMANIKAIWAIMARO: Gracias soy Salanieta Tamanikaiwaimaro para los registros. Muchas gracias por esta actualización, quiero transmitir algunas observaciones del foro del DNS de África y del TLD de África, se menciona el RAA y los

fundamentos respecto de registros y registradores y los mecanismos implementados.

Personalmente y enfatizo esta palabra, personalmente me complace ver que muchos de ellos o al menos los oradores que se pronunciaron sobre la cuestión parecen estar implementando mecanismo y al parecer, hay una cultura general respecto de que debe haber mucha más responsabilidad social de su parte. Esto es algo positivo y no voy a entrar en detalle, pero resaltaron algunas de las mejores prácticas que han implementado y creo que esto fue muy positivo. Gracias.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias. Antes de finalizar quisiera decir que si, hay trabajo por hacer respecto de las cuestiones que yo puse de relieve y creo que es una buena oportunidad para los aquí presentes pensar como continuamos con este debate, quien quiere participar en este debate porque sigue habiendo cuestiones, tenemos los derechos y las responsabilidades de los (registratarios), algún grupo debería ocuparse de ello, yo lo puedo hacer gustosamente.

Hay cuestiones respecto de privacidad y representación que van a pasar o afectar al grupo de trabajo de expertos. Acá no se trata de que yo haga una presentación, sino de más bien de decir que estas son las cuestiones que impactaran a los (registratarios) y a los usuarios finales así que espero que ustedes encuentren una manera de participar respecto de estas cuestiones.

Gracias.

EVAN LEIBOVITCH:

Sigue Yaovi que ha solicitado la palabra, luego Garth, no veo ninguna pregunta o ningún comentario en la sala de Adobe Connect. Oh! perdón hay alguien que solicitó la palabra y parece que se llama Olivier, ah ¡! Bueno tengo ahí a Olivier. Bueno, entonces tengo a Yaovi, luego Garth y luego Olivier.

YAOVI ATOHOUN:

Muchas gracias soy Yaovi. Para seguir con lo que utilicé y en respuesta a mi pregunta en especial en cuanto a la diferencia del significado titular de la cuenta una de las opciones que implican que es lo que puede ser un titular de cuenta.

Creo que el trabajo es importante, cuál sería el próximo paso, espero que el grupo continúe su trabajo y luego obtener algunas de las cuestiones y temas, traerlos a la reflexión y el punto es saber cuál es el próximo paso, saber qué es lo que piensan las personas de ICANN.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias Yaovi. El tema de titular de cuenta va a ser algo que ALAC podría presentar para decir que ya se hizo una respuesta oficial, que se pensó que hay una falta de claridad sobre cuál es el significado y significa "X" es positivo y si significa algo más, tenemos una preocupación porque significa que las protecciones que están implementadas no son suficientes.

Lo que es importante es una carta y en cuanto a temas de privacidad y representación esto no se va a escapar, tenemos un tema importante en estos temas de privacidad y representación y otro tema que también necesitamos abordar es el documento de derechos y responsabilidades de los (registraros) y esto está en cada una de las páginas de los (registraros), esto es algo que parece no está escrito en piedra, parece que hay una posibilidad de que nosotros podemos ir al GNSO y decir; “pensamos que la idea está bien, pero si hay alguna oportunidad de que nosotros podemos participar en la redacción y redactar las cosas de manera diferente”, creo que hay cierta oportunidad para que nosotros tengamos una declaración positiva.

EVAN LEIBOVITCH:

Muchas gracias. Próximo Garth.

GARTH BRUEN:

Muchas gracias Señor Presidente, quería responder tres cosas que planteo Holly, la primera se refiere a la pregunta de las agencias encargadas del cumplimiento de la ley. Leí toda la documentación del grupo de trabajo y hay temas sobre que los agentes tienen que hacer esto u otra cosa y es un tema complejo porque las agencias encargadas del cumplimiento de la ley pueden obtener la información, los Gobiernos tienen la autoridad que reemplazan todas las autoridades que están impuestas.

Creo que necesitamos tener conciencia del tema de que el WHOIS está estructurado de una manera para que cualquiera que está en la red, tiene que identificarse porque tienen que pasarle datos a otra persona que está en la red.

Y por temas de consumidores y grupos de consumidores deben tener esta información que es necesaria, porque francamente mi gobierno está preocupado cuando una abuela tiene un problema por USD 20 de un sitio Web.

El hecho de que las agencias no obtengan esta información no me ayuda para nada. El segundo se refiere a la transparencia de las negociaciones y tenemos un ejemplo muy específico cuando esto es un problema porque un cambio de contrato fue planteado al final en cuanto a documentos y se le pidió al personal que tomara estos documentos a los asesores económicos que nunca fueron identificados y esto fue publicado.

No vimos nada de estos documentos. El tercer tema es, estudios que mi ALS produjo sobre datos de cumplimiento y procesos de reclamos en ICANN y tenemos la discusión sobre la precisión en sí, si las responsabilidades de una parte u otra y muy pocos dicen lo que pasa cuando hay algo mal.

Se presentan los datos ICANN en los altos niveles y cuando hay problemas y las cosas no funcionan como fueron diseñadas. No

tenemos ninguna respuesta en ese momento y esto se relaciona con un documento que ya lo voy a publicar.

El cumplimiento abordó sólo el 11% de sus reclamos.

HOLLY RAICHE:

El comentario que hice es que tenemos que dejar el RAA y sus cambios, podemos hacer algunas maneras y obviamente no podemos hacer muchísimas mejoras porque las negociaciones nunca nos involucran a nosotros.

Nosotros no podemos retrotraernos a 2009 y en cuanto al cumplimiento tenemos un régimen de cumplimiento en este momento cumplimentado y creo que en el grupo de trabajo de expertos indican una solución futura no presenta esta, la reconozco y una de las cosas que se toman en cuenta en el Grupo de Trabajo de Expertos es que vamos a tener un entorno separado con diferentes problemas y esto lo vamos a tratar mañana, pero otro organismo que sea responsable de verificación y no sé dónde se ubica acá el cumplimiento- pero esto tenemos que pensarlo muy profundamente.

ya lo pensó y estas son las cosas que nosotros tenemos que hablar mañana en cuanto a donde está la responsabilidad de la verificación de los datos para tener en cuenta la falta de exactitud.

CARLTON SAMUELS:

Soy Carlton Samuels para el registro y quería seguir con el tema de la verificación. Siempre se creyó que la verificación tiene que hacerse al punto de captura de los datos, este es la manera tradicional de hacerlo, pero hay una advertencia, hay dos temas que convergen sobre el tema de los datos verificables y los medios de abordar los reclamos o la verificación.

Les puedo decir que una de las cosas que el grupo de trabajo estuvo trabajando es tratar de solucionar este problema y es el tema del cumplimiento y si es relevante que tengamos datos válidos y en ese caso la solución sería no hacer lo mismo que estuvimos haciendo hasta este momento sino tener una propuesta crítica.

EVAN LEIBOVITCH:

¿Quieren agregar algo mas a la respuesta? Olivier tiene la última palabra. ¿Quisiera hacer una pregunta?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

No es una pregunta sino, si podría hacer una pregunta, soy OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND para el registro y quería retomar el tema del RAA y relacionarlo con la presentación que tuvimos de Fadi esta mañana en la que el básicamente dijo que los clientes de ICANN eran los (registraros) y esto es algo que él ha dicho en la sala de GNSO y es una pregunta que se le hizo por parte de los miembros de las BC y de la NCUC. En cuanto al uso de la palabra (“registraros”) o “cliente”.

Creo que esto deberíamos considerarlo, porque el punto que se le hizo a Fadi en la otra sala es si el DNS está afectando a los usuarios en todo el mundo, no solamente a las personas que registran un nombre de dominio sino a las personas que utilizan Internet o sea no (registratarios) también y puede ser un mensaje que ALAC le podría transmitir a Fadi de manera formal o informal para saber si los usuarios no podrían ser los clientes.

HOLLY RAICHE:

Esto va a suceder en el foro de múltiples partes interesadas porque nosotros no vamos a parar y ya lo hemos definido este tema del consumidor y usuario final y si vamos a la métrica que Cheryl ya va a hablar y Cheryl, yo y otros estuvimos involucrados en ese tema, la métrica se relaciona con los consumidores y esto lo vamos a dejar bien en claro.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muy bien ¿Cheryl? Si ese es el caso vamos a cerrar esta parte de la reunión quisiera asegurarme de que las dos reuniones que sucederán mañana, una es la mesa redonda que nosotros necesitamos la presencia de todo el mundo que se van a examinar todas las facetas y también el grupo de trabajo de temas regulatorios, esto será mañana a las 4.00Pm de la tarde, si ustedes están interesados en estas sesiones, participen.

Siéntanse libres de unirse al Grupo de Trabajo para obtener más detalles de lo que estamos hablando.

Muchas gracias Holly, muchas gracias Carlton.

La próxima parte de nuestra reunión se refiere a la fuerza de trabajo sobre tecnología y originalmente Nora y Chris deberían estar aquí, Chris iba a regresar pero está enfermo hasta este momento tenemos la presentación de la Fuerza de Trabajo sobre Tecnología y la Plataforma Educativa la va a dar Dev Anand Teelucksingh y después Tijani. ¿Dev estás listo? Tiene la palabra.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Buenas tardes, soy Dev Anand Teelucksingh, Presidente de la Fuerza de trabajo sobre Tecnología y este es un grupo de trabajo permanente de At-Large que revisa la pertinencia de las tecnologías dentro de las estructuras de At-Large y parte de eso es una revisión continua de las herramientas de Comunicación y Colaboración de At-Large consideradas como mejoras posibles.

La fuerza de trabajo fue contactada antes de la reunión de Pekín para decir que la ICANN debería mejorar una solución de conferencias en la red para saber cómo se adaptarían y si estas serán apropiadas para At-Large y la herramienta es algo que se llamaba “LUCID Meetings.com” que es un servicio o sea un sistema que ustedes pueden suscribirse, uno de los beneficios claves de estas soluciones es una solución de conferencias que es similar a Adobe Connect y yo creo que en la fuerza de trabajo de Tecnología tuvo dos o tres reuniones con las personas de “LUCID Meetings”, estas fueron muy útiles y lo que quisiera decirle

ahora es compartir la pantalla y ver, explicarles las características básicas de estas herramientas. Así que les pido la asistencia a Matt para que ponga la pantalla.

Matt va a hacer magia para que esto aparezca en el Adobe Connect. Bien, entonces, qué significa LUCID Meetings, nos permite programar reuniones, generar invitaciones, crear una agenda y esto lo hace de manera muy diferente de cómo lo hacemos en At-Large, típicamente lo que hacemos para las reuniones de At-Large, se hace una WIKI “page” con una agenda y hay un enlace con el Adobe Connect y ya utilizamos el Adobe Connect demasiado frecuentemente. El Adobe Connect está utilizado para que la personas puedan chatear durante las reuniones, plantear preguntas, levantar la mano para que nos indiquen que están apoyando lo que se discute, etc.

LUCID Meetings es diferente y una de las cuestiones principales es que trabaja con el explorador, para los que usan Adobe Connect necesitan flash en la computadora de escritorio y hay algunos equipos que no pueden correr con el Adobe Flash y tienen problemas de sincronización y algo sucede con el Adobe Connect y el usuario final no ve lo que está pasando y tiene algún retraso, la imagen cambia completamente, etc.

Con LUCID Meetings trabaja con el explorador y eso significa que corre con cualquiera plataforma móvil, tablet o teléfono inteligente o computadora de escritorio, y otra característica de LUCID Meetings es

que lo fuerza a uno o crea la disciplina de crear una agenda y establecer horas para los temas de la agenda.

Así que quisiera comenzar formalmente la reunión aquí en la herramienta de LUCID Meetings y una vez que yo comienzo la reunión toma ciertos segundos comenzar la misma, tenemos la pantalla en blanco ahora, entonces si vemos a la pantalla ahora, pueden ver que hay un punto de la agenda número 1, el orador que fue asignado y podemos ver aquí a la derecha, no vemos la pantalla en blanco sino que para en dos minutos y podemos incluir otros temas.

Los temas de informe en esta agenda nos permiten una notificación que nos dice, en esto tardamos un minuto y cuando se cumple el tiempo se ve en rojo y cuando uno pasa mucho tiempo tratando un tema cambia a otro color.

LUCID Meeting, como ya les dije trabaja con el navegador y tenemos un PDF como ejemplo para presentarlo. La presentación corre en el explorador no hay ningún conector.

Todo esto sucede en el explorador, así que no necesitan tener el conector de Adobe Acrobat y las personas pueden también, independientemente, y esto también es clave, pueden ir hacia abajo o hacia arriba en el PDF o en cualquier otro documento que haya sido colgada. A veces en Adobe Connect tenemos que seguir cuál es la

presentación y seguir el ritmo de la presentación que se pone no se puede avanzar o retroceder para leer más.

Ahora hacemos un zoom, achicamos y como ustedes pueden ver yo pase más tiempo en este tema y me dicen acá que debo detener la presentación y pasar al próximo punto de la agenda, el número dos y lo que sucede es que voy a cambiar la página de todo el mundo, la pantalla y cada uno de los puntos de la agenda puede tener sus puntos y cada uno de ellos tiene su horario.

Al final de la reunión tenemos una transcripción de todo lo que se dijo y también hay un Chat grupal a la derecha que nos permite chatear como lo hacemos en el Adobe Connect, por ejemplo podemos escribir algo acá y todo el mundo y cualquiera que esté conectado lo puede leer y puede seguirlo esto a veces es difícil para agregarse y también, esta la lista de oradores, la persona que pueden levantar la mano, tenemos esta característica esta funcionalidad y estos son algunos de los beneficios importantes.

Algunos de los problemas identificados y que ya fueron posteados a Chris Gift, en cuanto al equipo de LUCID Meetings, notamos ciertas preocupaciones que tenemos una es que esto nos hace tener una agenda, podemos tener una discrepancia en lo que aparece en la WIKI y la herramienta de LUCID.

Segundo la herramienta no es de acceso público, tenemos que tener un nombre y una clave para ingresar y esto significa que no va a estar público y esto es un requisito clave de At-Large porque queremos que todas las reuniones sean accesibles a todo el mundo, cualquiera que esté interesado puede ir a la página de la WIKI leer qué es lo que está publicado y participar de alguna manera, entonces algunas de las preocupaciones es si podemos exportar de WIKI al LUCID Meetings o viceversa.

Esto también sería sensible para acceder, y también posiblemente una restricción clave de ICANN es que esta herramienta está restringida a 25 miembros, si hay algunas reuniones de la ICANN que llegan hasta 100 participantes y esto anticipamos que el Adobe Connect va a ser utilizado para estas reuniones o seminarios en la red con mayor participación.

Entonces, LUCID Meetings ha tenido mucha retroalimentación y lo que estamos haciendo es que van a ser el 25 de julio una segunda implementación con un nuevo diseño para hacer ingresar el Chat en una pequeña ventana a la derecha para que los que lo usan en el teléfono inteligente lo puedan ver claramente y pueda ser trabajado en accesibilidad en internacionalizaron. Y esta herramienta de LUCID Meetings va a funcionar con los 6 idiomas de las Naciones Unidas también hay opción de exportación de WIKI o sea que los contenidos de WIKI van a ser exportados y también una opción de chat privados para que los moderadores se pueden comunicar con los invitados dentro de la zona del Chat.

Creo que hemos llegado al final, así que abro la sala para que formulen sus preguntas si es que las tienen.

EVAN LEIBOVITCH: Muchas gracias, abrimos la sesión de preguntas y respuestas tanto aquí como en el Adobe Connect. ¿Alguien tiene alguna pregunta? Muy bien le doy la palabra a Eduardo y luego a Sala.

EDUARDO DIAZ: Gracias Evan, soy Eduardo Díaz para los registros. Dev ¿Esto va a suceder en la ICANN y de ser así ¿Sabe cuándo sucederá?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Según tengo entendido esto lo están usando internamente en la ICANN, todavía no lo están viendo las SOs y las ACs pero el Grupo de Trabajo sobre Tecnología la está utilizando en sus reuniones grupales y por supuesto At-Large puede considerar utilizar esta herramienta.

EDUARDO DIAZ: Soy Eduardo Díaz, quiero hacer otro comentario. Entonces lo podemos utilizar en nuestras reuniones ahora, lo tenemos disponible.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Si.

EVAN LEIBOVITCH: Muchas gracias. Tiene la palabra Salanieta.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. Primero quiero hacer un comentario. Excelente el trabajo sobre el Trabajo de Fuerza de Tecnología de Dev, felicitaciones. Luego tengo una pregunta, quería preguntar si tenemos una característica como la que tenemos en Adobe Connect que cuando uno sale puede volver a entrar a la reunión. En esta plataforma me gusta mucho ver cómo puede estar en “confluence”, pero una vez que la reunión está cerrada, ¿podemos acceder a la misma aunque no podamos cambiar contenidos? Porque si se puede hacer sería maravilloso.

DEV ANAND TEELUCKSINGH Gracias Sala. Si, de hecho se puede hacer esto, cuando uno inicia sesión en esta herramienta, voy a hacer clic ahora para mostrarlo, uno puede ver las reuniones pasadas y puede hacer clic en una reunión anterior y ver los registros de la reunión, las acciones a concretar, la transcripción de lo que sucedió durante la llamada y un registro del chat, de todo lo que se habló durante la reunión en el Chat.

Así que la respuesta es sí. Usted puede volver a iniciar sesión dentro de MyICANN en la herramienta de LUCID Meetings y abrir también los documentos, etc.

EVAN LEIBOVITCH: Sala, ¿Tiene algún comentario?

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Si, soy Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. La segunda pregunta es la siguiente, en Adobe ahora no sé si es el personal o el facilitador, sobre todo el personal, que organiza la reunión. Bueno tengo un organizador que es el que publica los documentos principales que son analizados, en esta plataforma nueva ¿El facilitador también va a poder publicar los documentos y en segundo lugar, en caso de que tengamos algunas reuniones que son de trabajo y que tengamos documentos sobre los cuales trabajar, tenemos funcionalidad de hipertexto?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias Sala, a ver voy a responder la primera pregunta que tenía que ver con lo siguiente, LUCID Meetings tiene dos clases de personas, tenemos a los participantes y a lo que ellos denominan facilitadores.

Estos últimos son los que pueden cambiar la agenda, agregar un documento a la agenda y uno puede agregar o modificar un documento inmediatamente además los facilitadores toman nota durante la reunión, entonces estas notas también pueden ser agregadas o etiquetadas. Vemos aquí en pantalla que se puede tomar nota, se pueden registrar los ítems de acción o acciones a concretar se pueden compartir documentos, se puede compartir la pantalla.

Esta funcionalidad, también funciona en el navegador por lo menos para funciones de futuro o sea que el usuario final no necesita ningún tipo de conector en su computadora, entonces puede por ejemplo presentar una moción para una votación, en este sistema así que en general la respuesta es sí.

Quiero contestar la segunda pregunta de Sala respecto del hipertexto. Se puede hacer un vínculo con un documento, así que si.

EVAN LEIBOVITCH: Le doy la palabra a Glen.

GLENN MCKNIGHT: Realmente desde mi punto de vista habiendo trabajado con distintas herramientas veo que esta es una muy buena elección. Veo que están unas diapositivas de Chris Gift, unas diapositivas que tienen de LUCID Meetings y en la diapositiva 11 tenemos una comparación detallada con otros productos, con Go To Meeting, Live Meeting, etc.

Entonces, me pregunto si como fuerza de trabajo ustedes tomaron esta decisión luego de evaluar otras herramientas porque supongo que esta no es la única herramienta que hay, entonces ¿Cuáles fueron sus segundas o terceras opciones? y no tanto el precio, porque sé que el precio no es un problema porque la ICANN tiene mucho dinero.

Pero bien, desearía saber cuáles fueron las otras opciones y que herramientas utilizaron para la evaluación.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, muchas gracias Glenn. Nosotros vimos otras herramientas tecnológicas, por ejemplo, los miembros de mi grupo sugirieron ver WebEx y también hay otra herramienta cuyo nombre no recuerdo, no recuerdo el nombre de producto, tendría que revisar mis archivos de correos electrónicos. Pero vimos soluciones basadas en la Web para hacer teleconferencias, reuniones. Entonces la Fuerza de Trabajo de Tecnología va a examinar esas herramientas después de la reunión de Durban.

EVAN LEIBOVITCH: Le doy la palabra a Yaovi.

YAOVI ATOHOUN: Dev dijo que estamos evaluando todavía. Entonces, no se ha tomado una decisión final por parte del equipo. Incluso al hacer la prueba de LUCID, por ejemplo en algunos países, en Adobe, uno puede, si tiene una buena conexión de Internet, puede seguir utilizando y hacer un seguimiento.

Entonces, LUCID no se focaliza en audio todavía y esto es algo que estamos debatiendo en nuestro grupo. Quizás más adelante nos pueda hablar acerca de este aspecto. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas Gracias Yaovi por este recordatorio. Si, ahora seguimos utilizando el puente de audio de Addigo para las comunicaciones durante la reunión.

LUCID Meeting está tratando de incluir una funcionalidad de voz para que podamos utilizar la conexión de Internet para comunicarnos y hablar durante la reunión, pero esto no está implementado en esta instancia. Probablemente después de la próxima ronda después del 25 de julio, creo cuando se haga el nuevo lanzamiento de esta herramienta, lo hagan.

También volviendo a lo que dijo Yaovi acerca del Adobe Connect, en mi experiencia personal con esta herramienta, veo que tiene muchos menos recursos o que requiere menos recursos porque funciona con el navegador o buscador sin conectores, no tiene tantas cuestiones respecto del ancho de banda, salvo que uno utilice muchos medios que quiera mostrar en pantalla.

EVAN LEIBOVITCH: Muchas gracias, aparentemente han hablado todos los oradores que solicitaron la palabra. Ahora quiero decir algo yo, veo que ustedes están trabajando en forma continua con la ICANN.

Chris habló de ICANN Labs, etc., usted habla de su grupo haciendo la prueba este sistema. ¿Tenemos alguna relación en curso trabajando con ellos en la cual nosotros somos los que probamos cada una de sus nuevas herramientas?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Si, yo diría que sí. Aunque ICANN Labs aún no ha sido oficialmente comunicado pero yo diría que la respuesta es sí.

EVAN LEIBOVITCH: Muy bien ¿Alguna pregunta, comentarios de los asistentes presentes o remotos?

CHERYL LANGDON-ORR: Habla Cheryl Langdon-Orr para los registros. Mientras ustedes hacen las pruebas de todas estas herramientas y realmente me encanta que ustedes tengan esta interacción con los grandes Dioses que hacen posible todas estas realidades y no sé la respuesta, porque yo jugué un poco con las herramientas de LUCID pero no sé la respuesta. ¿Podemos ver si hay países en los cuales haya una barrera de ingreso o al ingreso de esta herramienta? Porque si esta es una herramienta

verdaderamente universal, sería como haber descubierto una mina de oro, y yo no creo que esto sea siempre posible.

Entonces, vemos que siempre hay buenas intenciones pero al final nos dicen, “Ah! No lo pueden usar aquí o no lo pueden usar allá o en tal o cual país”. Así que por favor les agradecería que tuviesen una lista de corroboración para corroborar esto, sobre todo en la región de Asia Pacífico, y no creo que esto sea específico de nuestra región solamente.

Además por otra parte, con las capacidades de colaboración, supongo que esto no fue diseñado como una herramienta colaborativa sino más bien como una herramienta de gestión de reunión.

En algunas oportunidades uno quiere hacer una marca o tener un software específico entonces, quizás a medida que este grupo específico avanza con esta tecnología debería verificar que no surgiesen tecnologías subsiguientes. Porque si tenemos que colaborar en un espacio que no parece complicado pero luego tenemos que pasar esa colaboración por otra tecnología, eso podría ser un problema sobre todo cuando no es en tiempo real sino que más bien está en el navegador Web, nos tenemos que desconectar del WIKI, entonces vamos a tener cuestiones con las distintas versiones y la gestión de las distintas gestiones.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Con respecto a lo que usted dijo de la accesibilidad en todos los países, creo que es una buena pregunta para formular. Vamos a plantear esa pregunta se la vamos a plantear a la gente de LUCID Meetings y a Chris. El 25 de julio se hará una implementación en los 6 idiomas de las Naciones Unidas, para que todos los textos estén internacionalizados.

Y estoy de acuerdo con usted, respecto del potencial o de la posible desconexión que puede haber, porque si LUCID Meetings no es accesible públicamente hay que tener una clave de acceso, hay que exportar el contenido a “confluence” para que toda At-Large lo pueda ver y esa exportación al “confluence WIKI”, es algo que se tiene que implementar y se va a implementar el 25 de Julio.

En cuanto a la toma de notas colaborativa, diría que podríamos compartir la pantalla y LUCID Meeting permite hacer esto. Entonces puede haber una persona que colabora y tipió todas las notas en pantalla pero tomo nota de su comentario al respecto.

También, debería de decir que durante la reunión el facilitador puede agregar un PDF, una imagen, un documento, etc.

EVAN LEIBOVITCH: Le doy la palabra a Rinalia, pero antes de que formule su pregunta, Rinalia considerando el tema muy oportunamente, a mucha gente se les ha desconectado el Adobe Connect o bien a la gente le cuesta publicar sus preguntas.

Entonces, si tienen acceso a Skype y el Chat que tenemos allí, por favor publiquen sus preguntas allí y yo con todo gusto las voy a leer. Rinalia tiene la palabra ahora.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias Evan, quería formular un comentario cuando Chris Gift hizo la presentación del modelo de participación digital, y ya que él no está aquí, le voy a transmitir el comentario a usted, porque supongo que usted va a interactuar con él. Creo que la idea de tener más herramientas que respalden la participación es algo muy bueno, y cuanto más fácil de usar y más flexible sean las herramientas, mejor.

Pero, hay que ver cuál es el componente humano necesario para que esto sea realmente exitoso en cuanto a la navegación y la facilitación, sobre todo a la navegación en cuanto al contenido. Cuando yo vine por primera vez a ALAC habría sido maravilloso tener estas herramientas, pero sin un mentor que me guíe a través de esta complejidad del sistema no habría sido efectivo.

Entonces, si, está buenísimo tener herramientas de tecnología pero necesitamos interacción humana para que esto sea exitoso. Gracias.

EVAN LEIBOVITCH:

Matt quiere continuar.

MATT ASHTIANI: Hola soy Matt Ashtiani para los registros. Tengo una pregunta de Darlene Thompson. ¿El equipo considero los precios, tienen valores o precios de otros productos que hayan analizado?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. La respuesta breve es; no, no consideramos el precio en absoluto, simplemente vimos como se podía utilizar esta herramienta por parte de At-Large, si At-Large la podía utilizar o no.

EVAN LEIBOVITCH: Sala tiene la última palabra y vamos a finalizar esta parte de la reunión.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Habla Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. Gracias Evan, esta es una sesión de tecnología, recientemente tuvimos una reunión con Chris Gift y fue una reunión muy participativa y una de las preguntas que le formulamos fue, ¿Quién estuvo presente al seleccionar la plataforma y si hubo participación de la comunidad de la ICANN al respecto?

El personal de la ICANN está procurando esto con mucha energía, con mucho impulso. Hay algo que me gustaría que hiciese el ALAC sobre todo su Comité Ejecutivo, es que tome nota y también el Equipo de Tecnología y también Dev que es miembro del Grupo de Trabajo de Creación de Capacidades, bueno, que tomen nota de lo siguiente; la plataforma que se elija debe cumplir con las necesidades de una diversidad de usuarios y también, para la Comunidad de At-Large y

ALAC. Bueno también tenemos países como Irán en los cuales los Gobiernos deliberadamente achican el ancho de banda.

Hay un país en el Pacífico de las Islas Salomón y uno de sus integrantes es un becario aquí en esta reunión de la ICANN y les va a poder decir que tiene que pagar 300 dólares por un ancho de banda muy acotado.

Entonces, necesitamos que la tecnología funcione para nosotros pero es sumamente crítico no apresurarnos y para los registros quiero que el ALAC tome nota de mi inquietud respecto de la aceleración de la participación de la Comunidad para que sea apropiada, porque necesitamos los aportes al respecto. Y espero, Señor Presidente que se tome nota de mi comentario. También quiero felicitar a Dev, por su excelente trabajo. Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH:

Iba a cerrar esta parte de la reunión pero tenemos una pregunta de Adobe Connect y dado los problemas que tuvimos le voy a permitir a Oksana que plantee si se va a incluir al Ruso dentro de los idiomas a considerar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Si, se me dijo que la internacionalización de LUCID Meeting iba a ser en los 6 idiomas de las Naciones Unidas y creo que el Ruso es uno de los idiomas de Naciones Unidas- así que diría que si.

EVAN LEIBOVITCH:

Muy bien, muchas gracias Dev. Bien, entonces ahora doy por cerrada esta parte de sesión de nuestra reunión, vamos a pasar luego a tratar los temas candentes. Tenemos unos temas candentes a plantear, no sé si hay alguien aquí presente o en la sala de Adobe Connect que tenga cuestiones que considere que el At-Large deba plantear ya sea en esta semana o a futuro. Bueno, esta es la instancia en la cual lo pueden plantear.

Bien entonces abrimos la sesión de preguntas y respuestas y el debate sobre la base del trabajo que hemos realizado, hay algunas cuestiones que son bastantes controvertidas o en las cuales At-Large ha trabajado, por ejemplo las variantes de IDNs los dominios sin punto y recientemente la ICANN está ahora trabajando en la definición de lo que es el interés público.

Creo que esto es algo que es muy cercano a nosotros porque la ICANN está tratando de definir el interés público y esto es algo con lo que la ICANN viene jugando desde hace un largo tiempo. Es muy difícil llegar a un consenso y en la afirmación de compromisos se dice que antes de seguir avanzando debemos sortear este obstáculo y definir qué es el interés público. No se si alguien quiere mencionar algo respecto del rol que debe desempeñar el ALAC respecto de lo que podemos o deberíamos hacer. Holly quiere tomar la palabra. Adelante.

HOLLY RAICHE:

Gracias Evan. Tengo una visión firme de lo que es interés público y no es nada particular, personal. El interés público se trata de la apertura, la transparencia de los procesos y también se trata de asegurarse de que los miembros del público tengan una oportunidad. En especial los miembros del público que son impactados por lo que sucede no solamente, los comentarios que son (inaudible) sino escucharlos y si pensamos no hace mucho tiempo, lo que estamos escuchando, los países que no tienen ancho de banda, persona con visibilidad y que es lo que pasa con estos y con los otros.

A veces es difícil definir que es el interés público, porque el interés público ha sido escuchar y tomar en serio y tener en cuenta las personas que se ven impactadas por lo que nosotros estamos haciendo en la mesa y de esto se trata la apertura y la transparencia, la responsabilidad de estos temas y si vamos mucho más allá, afectamos a otras personas.

Se trata del idioma, aislamiento geográfico, discapacidades físicas, personas con problemas mentales, muchos temas, entonces sospecho que si se une a algo, si se une a cualquier otra cosa, se une y se ata a lo que el objetivo de la ICANN es.

En cuanto a lo que la ICANN es y hace, esto debería estar confinado a estos aspectos.

EVAN LEIBOVITCH: Tengo otra pregunta. Cheryl tiene la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, habla Cheryl Langdon-Orr para el registro. Estoy de acuerdo con lo que dijo Holly y ya lo dije antes, en foros similares que necesitamos tener mucho cuidado sobre llegar a conjuntos particulares de definir específicamente, aquí comienza y aquí termina la definición de interés público.

Pero lo que me sorprende de lo que escuchamos de Fadi, es que nosotros tenemos un tipo de preparación y esto significa que el Comité de Estrategias en cuanto a la responsabilidad pública de la ICANN, ello llevaría cierta claridad y foco sobre lo que se necesita discutir y debatir sobre como definimos la ICANN que actúa en nombre de interés público porque hay un marco de responsabilidad hay cosas como la afirmación de compromisos etc., que se refiere específicamente a actuar en nombre del interés público.

Podemos encontrar que algo de esta redacción necesita cierta definición y yo estoy a favor de no definir específicamente porque si trazamos una línea, esto nos crearía algún problema.

En cuanto a las responsabilidades estas tienen que estar dentro de un marco y esto nos llevará a tener cierta conexión con el interés público y la definición mejor del interés público.

EVAN LEIBOVITCH:

Tengo una pregunta, un seguimiento a la pregunta, Cheryl. ¿Usted ve a mediano o corto plazo que ALAC debe crear un grupo de trabajo para ver qué es lo que está sucediendo para continuar monitoreando la posibilidad de que el ALAC hiciera una declaración de compromiso? Cheryl levantó la mano.

CHERYL LANGDON-ORR:

Soy Cheryl Langdon-Orr para el registro. Creo que es más importante que asignar un grupo de trabajo, pero creo que esto es oportuno. Ya hablamos y tuvimos discusiones en la preparación de ATLAS II sobre un tema importante muy válido que muchos de nosotros apoyamos y yo lo apoyo. Es tener algo como un tema general sobre que la ICANN actúe en el interés público con “puntos suspensivos” para tratar en ATLAS II.

O sea, si en vez de que nosotros trabajemos en que ALAC cree un grupo de trabajo si decimos que el ALAC tiene que tener una responsabilidad de vigilar esto, podemos ver que el Comité de Programas de ATLAS II y los comités organizativos puedan integrar apropiadamente el tema, especialmente de manera general y (abarcativa) podremos tener mucho más y podemos tener esta discusión en la reunión de Londres y sería mucho más importante que caiga como un paracaídas, sino que es lo que va a estar garantizado para finalizar este trabajo.

EVAN LEIBOVITCH:

Holly tenía algo para agregar.

-
- HOLLY RAICHE: No, estoy de acuerdo con Cheryl, el peligro es si tenemos un grupo de trabajo y elaboramos cierta definición que confina lo que hacemos, creo que tendríamos que tener un sentido de lo que significa el interés público y en nuestro propio interés en restringir los criterios. O sea el objetivo de ICANN y más allá definir cuál es el interés público, la apertura la responsabilidad y hablar de quien se ve impactado por lo que nosotros hacemos.
- EVAN LEIBOVITCH: ¿Dharma quería participar de la lista?
- DHARMA DAILY: Si, yo levanté la mano, antes de estas otras participantes.
- EVAN LEIBOVITCH: Bien, Sala tiene la palabra.
- SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para el registros. Estoy de acuerdo con lo que dijeron Holly y Cheryl y hay una necesidad de un grupo de trabajo, sin embargo hay una necesidad de que los grupos de trabajo existentes sean claros. Pero más allá de los grupos de Trabajo ALAC debería saber qué significa el Grupo de Trabajo trabajar dentro de At-Large y dentro de los grupos de trabajo y poner a la comunidad de la ICANN y que sea responsable, con esa nota quisiera agregar que en cuanto a los que se

debería considerar en el contexto en especial de lo que dijo Fadi y su anunció de ir hacia planes de desarrollo estratégico con el JAS y quisiera leer algo.

Esto fue registrado oficialmente de que ICANN está comprometido con 44 mil fueron para Rusia y otros 7 millones a África, 1.19 millones a Líbano, otra suma considerable al foro de Europa y en comparación dentro de la comunidad global de ICANN por ejemplo Asia Pacífico, no solamente digo Asia Pacífico porque vengo de esa región sino por los números que fueron registrados.

Hay disparidades, entonces parte de lo que puede hacer ALAC en cuanto a las discusiones con el equipo financiero o con los representantes estratégicos del personal de la ICANN, es considerar es cómo puede haber una mayor paridad en las consideraciones sobre cómo se deben asignar los recursos y esto es parte de asegurarnos de que la ICANN participe en la protección del interés público global.

Gracias.

EVAN LEIBOVITCH:

Gracias, tengo a Dharma y después Rinalia. Dharma tiene la palabra.

DHARMA DAILY:

Muchas gracias, quisiera hacer un punto que tiene que ver con lo que dijeron Holly y Cheryl. La ICANN trabaja en el interés público, y el interés público es dinámico y es una construcción dialéctica que no se

puede confinar estos marcos siempre están en conflicto así que me sorprende, necesitamos claridad, como dijeron Cheryl y Holly. Entonces, abordar el deseo de Fadi de abordar claridad y también tener en cuenta de que hay diferentes marcos y realidades.

EVAN LEIBOVITCH: Rinalia tiene la palabra.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias. Soy Rinalia Abdul Rahim para el registro. Seguí a Fadi porque tenía una necesidad de información concreta y esto es saber cuál es el estado de proyecto de Sally y es la definición del interés público y también la línea del tiempo para el cumplimiento del comité de presidencia, y rápidamente 6 meses es una expectativa en cuanto a lo que piensa Fadi y esto podría lograrse, así que este marco o como se que se lo llame será llevado a cabo antes del ATLAS de junio y es importante que el ALAC sepa cómo abordar el tema de cómo vemos el interés público y dar una retroalimentación para el proceso en cuanto al entendimiento o definición cross-comunitaria.

EVAN LEIBOVITCH: Muchas gracias Rinalia, le voy a poner en el punto. Y lo que tratamos de hacer aquí es tratar doce puntos de acción y de manera general hacer algo y dar una tarea para encargar a alguien o a algún grupo de trabajo para decir, “bueno, tenemos que seguir esto, tenemos el marco temporal de 6 meses y no tenemos mucho tiempo a nuestra

disposición”. Si usted quiere decir algo o alguien más quiere sugerir algo, no quiero tener una conversación que se termine diciendo, “bueno se debería hacer algo”, y nada surja.

Tenemos que asignar un grupo de trabajo a una persona y decir bueno tenemos la responsabilidad de hacer esto, usted es el propietario y hágalo, por favor.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Ya que pide ideas, mi visión es que creo que nosotros deberíamos tener un debate en línea y abierto a todas las comunidades de AT-Large y cuando digo abierto en vez de tener un grupo de trabajo, porque hay tantos aspectos y dimensiones de interés público que quisiéramos tener y capturar y si lo hacemos en línea o e-mail va a ser mucho más fácil como la lista de ISOC. Esta es mi visión personal.

EVAN LEIBOVITCH:

Muchas gracias. Tengo a Eduardo, Sala, Holly y Cheryl nuevamente. Espero que al final de esto logremos algo, porque entiendo que es lo que está diciendo pero no quiero dejarlo en el aire y decir, bueno, lo vamos a discutir.

En algún momento alguna persona va a tener que decir algo para que ALAC contribuya o haga un comentario o una declaración, no quisiera dejar esta discusión como algo muy efímero. En la lista tengo a Garth, Eduardo, Sala, Cheryl y Holly.

EDUARDO DIAZ: Esta es una pregunta para Rinalia. Estuvimos hablando del ATLAS II, que necesitamos tener un tema, estamos hablando y escucho lo que está diciendo que hay un período de 6 meses que tenemos que esperar hasta .., estoy interpretándolo de esta manera.

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Puedo aclarar esto? Lo que estoy diciendo es que Fadi establece ciertos Comités que van a tener ciertos resultados y este resultado se espera que se logre en un periodo de 6 meses si queremos dar una respuesta y escucho la respuesta de Cheryl, tuvimos una discusión de interés público en ATLAS, esto sería muy tarde, por supuesto la podemos tener en ATLAS, pero necesitamos un proceso en este momento para lograr saber qué es lo que está haciendo la ICANN en cuanto a interés público y otros temas.

EDUARDO DIAZ: Muchas gracias por la aclaración.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Muchas gracias. Creo que dije algo sobre temas de acción y esto es vago, supongo que lo que trate de decir, es que, ya que la ICANN va a discutir oficialmente, no sé si es en Durban el desarrollo estratégico con los planes para el futuro, creo que no podemos esperar 6 meses.

No podemos esperar los seis meses, cualquiera que participe de ese proceso tiene que asegurarse que cualquiera sean las consideraciones de temas vea las disparidades y las contradicciones y que tiene que ver con el interés público global y también escucho lo que dice Evan en cuanto a un tema de acción concreto.

EVAN LEIBOVITCH:

Lo que quiero decir es que no queremos extenderlo.

SALA TAMANIKAIWAIMARO:

Otros miembros de ALAC o miembros previos ya lo entienden cual es el concepto de interés público si esto fue capturado o no para saber que esto está incluido en la afirmación de compromisos, decir que ALAC tiene la discreción en especial el Presidente de ALAC considerar si existe una moción para definir el interés público.

También noto la preocupación de Holly en cuanto a ese problema, no podemos cerrarnos nosotros mismos y esto sería una preocupación legítima.

Hay una posibilidad de incluir un apéndice a la moción de las reglas de procedimiento o un documento aislado independiente y ALAC y miembros previos de ALAC tendrían que ver si esto fue capturado, pero cuando hay una luz roja en cuanto a las tendencias actuales, hay otras instancias.

Creo que es tarea de todos los miembros de ALAC asegurarnos de que cuando hay un grupo de trabajo se monitoreen los temas de la definición de interés público y si se crea alguna violación y que se discuta cuando se cree este tema.

Y en cuanto a responsabilidad creo que sería una preocupación del Comité Ejecutivo de ALAC y no de ningún grupo de trabajo en especial. Muchas gracias señor Presidente.

EVAN LEIBOVITCH:

Esta es una buena idea que seguiremos. Cheryl tiene la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR:

Muchas gracias. Soy Cheryl Langdon-Orr para la transcripción. Bien, no sé si estar en desacuerdo. Supongamos de manera utópica que los cuatro grupos trabajan en paralelo y que comienzan su tarea en agosto y terminan en febrero del próximo año. Probablemente van a haber dos períodos más cortos y esto es más que utópico porque entra en juego el modelo de la ICANN que requiere que las personas sean designadas o tiene que presentarse.

Supongamos que en enero o febrero se termina esto, también se necesita una discusión basada en una reunión de la ICANN porque tiene que ser comunitaria en su generalidad, sobre este tema de la documentación.

Porque todo este Comité de Presidencia, ellos elaboran un documento preliminar, esto entra en juego aquí y sugiero que lo que deberíamos hacer ahora es asegurarnos de que cuando todo el resto de la comunidad de la ICANN reconozca que este es un tema muy importante de la responsabilidad de la ICANN lo van a tratar agresivamente y con muchas ganas en vez de tratar de buscar las palomas que vuelan por la sala que tengamos un plan previo para sugerir.

Bien, esta es una situación ideal para un grupo de trabajo intercomunitario, porque tener este tipo de conversación y por eso yo no estoy de acuerdo en poner un desafío en ALAC o At-Large.

Si desarrolláramos esta discusión dentro de nuestro silo, podríamos tener un buen uso del tiempo y si podemos adelantarnos al juego, como un punto de acción posible, cuando todo sea obvio y se hagan los anuncios. Si Olivier ya habló con otros líderes de AC y SO con un esfuerzo conjunto de las ACs o algunas de las SOs para que se proponga una actividad de grupo intercomunitarios, esto sería importante.

Hay personas literalmente que se rasgan las vestiduras en el Foro Público para que la ICANN defina que es interés público y esto ocurre desde el comienzo de la ICANN y la idea es que esto sea expresado por muy buenas razones.

Tenemos que tener interés público de tal manera que sea absolutamente limitado a los nombres de dominio. Pero también esta

es una discusión que necesariamente tenemos que tener, es un tema muy amplio, es muy importante y nosotros tenemos que pensar si nosotros vamos a hacerlo o si también el GAC va a decidir.

Entonces para mí es sumamente inteligente comenzar a clarificar esto, hacerlo de manera genuina, tenemos una discusión en toda la comunidad, hay que hacer que algo pase en Buenos Aires, que algo pase en Singapur y que algo también pase en la reunión en Londres y que lo podamos y que lo podamos nivelar en toda la comunidad.

Yo creo que todo van a apreciar lo educada que he sido al expresar esto porque a veces me pone un poco nerviosa este tema y me parece que hay que seguir trabajando y si no abordamos el tema correctamente nos estamos quedando un poco afuera de lo que es la ICANN. Gracias.

EVAN LEIBOVITCH:

Rinalia, ¿esto estaba relacionado con lo que usted dice?

RINALIA ABDUL RAHIM:

Aprecio el comentario de Cheryl y creo que hay una clarificación que necesitamos por parte de Sally y esto es que cuando todo el proyecto empiece, como está conectado a la responsabilidad pública, porque en realidad son conceptos separados pero que se refuerzan y quizás los plazos no coincidan.

Entonces es posible que Sally lance su proyecto primero en cuyo caso vamos a tener presión para ver cómo nosotros nos vamos a comprometer o participar y luego vamos a tener que enviar a nuestros representantes a estos grupos intercomunitarios y también a tener consultores para que nos representen.

EVAN LEIBOVITCH:

Le voy a dar la palabra por último a Holly luego me gustaría que todos estemos en forma respecto de lo que estamos diciendo. Entonces me gustaría sugerir algunos planes de acción en lugar de empezar a salir de los temas. Hay un cierto riesgo de que pasemos por algo algunas cuestiones.

HOLLY RAICHE:

Estoy totalmente de acuerdo. En realidad me preocupa de que manera vayamos a participar en esto. He escuchado desde Olivier a Fadi, decir, “bueno, esto es lo que tenemos que hacer” y en realidad no hay un proceso para esto, entonces creo que Cheryl y yo estamos de acuerdo, pero me parece que tiene que haber algo que comience y al menos para nosotros con lo que decía Olivier y que diga.

Bueno esto es lo que vamos a hacer y quizás escribir o redactar dos ítems de acción. Encontrar en consenso entre nosotros porque reconocemos que este es un tema una discusión muy amplia dentro de la ICANN y que involucra también al personal Senior entonces esto es

algo que tenemos que hacer. Tenemos que decirles a ellos que es el interés público para nosotros.

EVAN LEIBOVITCH: Sala si tiene algún comentario hágalo rápidamente.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Yo me presento como voluntaria para redactar el documento inicial resaltando las necesidades de interés público desde la perspectiva de At-Large y si por supuesto alguien más se quiere unir, es bienvenido.

EVAN LEIBOVITCH: Bueno, lo que me gustaría hacer ahora, teniendo en cuenta lo que escuchamos es sugerir, tres acciones a concretar. Nuevamente no quiero irme simplemente habiendo hablado el tema. Entonces, vamos a hacer tres sugerencias teniendo en cuenta lo que hemos discutido.

El número uno, recomendamos a los grupos que consideren la idea de el interés público global como una de cuestiones que se deben tener en cuenta en el ATLAS II porque simplemente hay que pedirle al grupo que tome en cuenta esto como uno de los temas más importantes.

Numero dos hay que pedirle a Olivier que participe o converse con otros Presidentes de las ACs o SOs respecto de las actividades entre las comunidades y que colabore con el resto de la comunidad y si esto no es así, que se busque una manera para que nosotros podamos

participar, y número tres designar una serie de individuos en este momento que se van a encargar de supervisar la situación y también de informar a ALAC cuando se tenga que realizar alguna acción para eso tengo hasta el momento a Rinalia a Sala y también a Holly y también me voy a presentar yo.

¿Hay alguien más que quisiera ser parte de este pequeño grupo que tendrá el mandato de observar la situación de alertar a ALAC cuando se necesiten mayores acciones y si es posible que redacte algún documento? Si es necesario.

CHERYL LANGDON-ORR:

No me estoy postulando porque estoy muy ocupada en realidad, pero creo que quizás tenemos que asegurarnos de tener alguna influencia de la Región Asia Pacífico, ustedes tienen tres representantes de Asia Pacífico y usted, a ver - podríamos solicitar que alguien de AFRALO que alguien de LACRALO y alguien también de EURALO, levanten la mano.

No quiero decir que estas maravillosas mujeres no pueden participar. Pero creo que el grupo debería incluir alguien más que los representantes del RALO de APRALO.

EVAN LEIBOVITCH:

Bueno esto es algo bastante distinto de lo que hacemos, hay muchas mujeres. Así que podría sugerir que las personas que yo mencione salgan offline y que traten de buscar más miembros al grupo, estamos

llegando al final de la sesión y no quisiera dejar puntos sin concretar o sin hablar. Es decir, tenemos cuatro personas así que cualquiera que quiera ser parte del grupo, por favor hable ahora, caso contrario lo vamos a contactar más tarde. A ver, Yaovi está interesado usted en participar.

YAOVI ATOHOUN: No, no quiero responder su pregunta, sino que quiero decir que Wolf se está presentando como voluntario.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias Wolf.

EVAN LEIBOVITCH: Wolf veo que esta online. Gracias por presentarse.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Por favor repita el segundo ítem de acción así lo puedo tomar.

EVAN LEIBOVITCH: Simplemente quiero asegurarme de que todos estuviésemos de acuerdo. El primero tiene que ver con las recomendaciones al ATLAS, el segundo tiene que ver con pedirle a Olivier que investigue con otras ACs la posibilidad de realizar actividades cros- comunitarias teniendo en cuenta estos lineamientos y luego el tercero, designar cinco individuos

para monitorear la situación y estar listos para alertar al ALAC si se requiriesen mas acción en este campo.

Rinalia tiene la palabra.

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Puedo agregar otro ítem de acción? Es uno muy sencillo, por favor ¿Podríamos pedirle a Olivier que se conecte con Sally y que solicite clarificación respecto de los plazos del proceso?

EVAN LEIBOVITCH: Bueno tenemos a Sally y también tenemos a parte del personal así que le podemos preguntar.

CARLOS REYES: Darlene Thompson tiene una pregunta en el Adobe Connect, “pero si no podemos definir interés público Global, ¿cómo puede el ATLAS II abarcar un tema tan (abarcativo)?”

EVAN LEIBOVITCH: A ver voy a tratar de resumir la idea. La ICANN tiene que lidiar con estas cuestiones, tiene que poder hacerlo tiene que lidiar con cuestiones relacionadas con el interés público, nos tenemos que asegurar que tengamos reglas y que se entienda.

Incluso que se trata de un tema que sigue avanzando. Nosotros tenemos que ser parte de esas discusiones y tenemos que tener posibilidad de hacerlo en el ATLAS por ejemplo.

Ya estamos a 15 minutos de la hora, esto significa que fue el único tópico que podemos cubrir. Afortunadamente los próximos pueden cubrirse en las siguientes sesiones que se llevaran a cabo mañana, lo importante entonces es que hemos terminado a tiempo y que vamos a darles la bienvenida a nuestros próximos oradores en tiempo.

Muchas gracias a todos y ahora vamos a comenzar con la segunda parte de la sesión.

Quiero asegurarme de que tengamos los documentos en orden y que veamos quien va a operar las diapositivas, lo tenemos a Matt en el comando, bien.

Ahora le quiero dar la bienvenida a todos y a los que están en forma remota participando. Para seguir en esta reunión de ALAC, nuestros siguientes oradores son tres caballeros de la Asociación de Nombres de Dominio y luego le voy a pasar la palabra a Adrian Kinderis, quien va a presentar a los DN y quiero invitarlos a todos para que después hagan preguntas. Adrian tiene la palabra.

ADRIAN KINDERIS:

Hola, gracias a todos soy Adrian Kinderis, en este momento hablo en mi capacidad de Presidente de la Junta Interina de la Asociación de nombres de Dominio, yo también uso o juego cricket en Inglaterra, así que bueno, y por supuesto tengo mi iPhone aquí como todos ustedes donde podemos ver la información del partido si se quiere. Bueno, a ver, voy a ir muy rápidamente.

Tenemos una dispositiva, a perdón, tenemos interpretes no me di cuenta. A ver cuál es el español para disculparme. Bueno, entonces, voy a avanzar con estas diapositivas. La idea de esta sesión es presentar a la Asociación de nombre de Dominios a todos ustedes, esta semana vamos a tener una sesión que se va a llevar a cabo desde las 5.30 PM hasta más adelante. En realidad va a ser el miércoles desde las 5.30PM hasta las 6.00PM.

Vamos a tener un dialogo con toda la comunidad y seguramente voy a mostrar esta diapositiva nuevamente, pero mientras tanto vamos a reunirnos con la ccNSO con la GNSO y otros grupos. Así que muchas gracias Matt por pasar la presentación. Perfecto, esta es la agenda. Gracias, rápidamente pasemos esta diapositiva porque hay otros puntos que quiero comentarles.

Bien, aquí hemos dado una definición de la industria, tenemos un diagrama aquí, donde trabajamos con la ICANN y un grupo de los CEOs de reunió con Fadi, y para poder definir la industria.

No hay mucho que quiera decir sobre esta diapositiva, porque vamos a tratar el tema en la semana, pero efectivamente el mayor grupo es el grupo de Internet. La ICANN se ubica en la parte exterior. Y el otro punto es el sector donde se define la industria del Nombre de Dominio. Queremos ser muy claros y muy específicos respecto del valor agregado que tiene esta industria de nombres de dominios.

La sucesión de nombres de Dominios es para aquellas personas que se encuentran relacionadas con la Industria, estamos sin embargo abiertos a todos los participantes dentro de la Internet. También a los registros, los registradores a los re vendedores a los (registrararios), es decir a todos aquellos que participar dentro de la industria. Yo también pertenezco a esta Asociación, me disculpo por tener este formato que es tan difícil de ver en la diapositiva, pero es todo lo que podemos presentar.

Entonces, ¿cuál es la misión de esta Asociación y porque nos formamos? Como dije es una Asociación sin fines de lucros que representan a los nombres de dominio y a la industria relacionada y tiene también una afiliación con la ICANN.

Fadi y sus miembros apoyan a esta Asociación, sin embargo sus miembros están involucrados dentro de los nombres de dominio, esto implica otros miembros como los proveedores de (inaudible) de Internet, los (registrararios), los registradores y demás.

¿Cuál es nuestra misión? Muy sencilla, proporcionar y promover la industria de los Nombres de Dominio para los diferentes usos y la navegación dentro de Internet esencialmente un grupo de nosotros nos reunimos y comenzamos a preguntarnos cuál eran los intereses y los nombres de dominio.

Entonces, nos involucramos en proceso de desarrollo de política y nos dimos cuenta de que los nombres de dominio son aquellas utilidades que por default por las cuales utilizamos o navegamos por Internet.

Y muchas veces nos damos cuenta que los Nombres de dominio a veces con la forma de navegación se hacen irrelevantes. Tenemos muchísimos nombres en toda la industria y por supuesto, tenemos también una voz para expresar, como se pueden imaginar, esto también es un tema complicado.

Siguiente diapositiva, ¿Cuáles son los mensajes claves? La organización de DNA tiene como objetivo fomentar el rol fundamental de los negocios para el beneficio público de las organizaciones y cada vez con los nuevos gTLDs se hace más confuso, porque tenemos que trabajar con la industria para tratar de resolver esta confusión que se crea.

La idea entonces es representar los intereses de los miembros de la Industria de los nombres de dominio. (inaudible) ejercitar el liderazgo efectivo, también se defiende a los intereses de la industria ante el público y los desarrolladores de política y también se tratan temas que

afectan al ALAC y a otros miembros, es decir no somos una voz única, sino que hablamos en representación de varios usuarios dentro de la industria y el objetivo de la DNA es educar y dar información sobre los temas de los nombres de dominios y la idea es crear un ambiente online cada vez de mayor confianza.

Me gustaría también decir que muchas veces la industria de dominio tiene una opinión de alguna manera selecta, porque a veces también es una industria segmentada y aquí tenemos que lidiar con cierta masa crítica, entonces, el lobby no es algo que sea favorable para esta asociación.

¿Cuánto tiempo nos queda para seguir? Unos minutos más. Perfecto.

¿Cuál es el estado actual de la Junta Interina? Tenemos varias personas que están participando y que nos ayudan a llevar a cabo el trabajo, en realidad no tenemos una estructura de membresía todavía.

Esto obviamente corresponde a los miembros principales que participan y como ven yo figuro como Presidente.

La idea es que con esta Junta interina los principios fundamentales se lleven a cabo. Verán que tenemos a Jeff Eckhaus, Rob Hall que se sienta aquí a mi derecha y a Statton Hammock. Luego tenemos representantes de Google, tenemos a Job Lawrence. También tenemos a Jon Nevett que se nos ha unido.

Es decir no es un grupo demasiado diverso sin embargo tenemos bastante documentación que hemos estado preparando para poder llevar a cabo nuestras actividades. Entonces, una vez que se formule la estructura vamos a poder establecer los procesos de selección de la Junta.

Siguiente diapositiva por favor. ¿Cuál es nuestro estado actual? Somos una compañía oficialmente constituida bajo las leyes de Web como una organización sin fines de lucro, desde el 1º de junio del 2013, tenemos un mandato y estatutos que ya han sido adoptados y una estructura de membrecía en desarrollo, por supuesto necesitamos membrecía. Necesitamos los miembros y los intentamos captar con interacciones como estas, aquí en Durban.

También hemos desarrollado un sitio Web de creación de conciencia y de Educación lo cual puedo decir que es un esfuerzo muy bueno por parte de nuestro equipo para poder explicar qué es la industria de dominio, cuál es su función. También hemos lanzado nuestro propio sitio Web que es www.thedna.org y todo buen proyecto comienza con un logo, así que hemos diseñado nuestro logo tal como lo pueden ver en la parte superior derecha de la presentación, esto es nuestro logo.

Bien siguiente diapositiva. Uno de los beneficios de unirse al DNA es que somos un proyecto embrionario tenemos que seguir avanzando

especialmente porque estamos en una etapa inicial, necesitamos solidificar el rol dentro de la industria de dominios.

También tenemos interacción con los CC y necesitamos participar para poder entender el rol de otros actores. También necesitamos información de otras organizaciones. Hay mucha información que necesitamos compartir.

INTERPRETE: Comentario fuera de micrófono.

ADRIAN KINDERIS: Bueno, hemos perdido el partido de cricket aparentemente en Inglaterra, gracias por la información.

Esto es una especie de proyecto que está creciendo, la idea es crear y trabajar juntos para que la Industria de los nombres de dominio sea prominente y que funcione correctamente.

Estamos siendo parte de un movimiento global, obviamente hemos asistido al foro de DNS en África y pensamos que vamos a ser una asociación muy exitosa si es que podemos incorporar más miembros y si logramos ser una entidad madura.

Yo diría que uno de nuestros mayores objetivos es interesar a los ccTLDs locales y desde muchas perspectivas y promover los nombres de dominios y las conexiones con los pares o con otros colegas que

también son miembros de esas Asociaciones dentro de la misma industria.

Y también, ahora vamos a como se influencia la Asociación de nombres de dominio en su estado embrionario, multiplicar nuestra exposición y vuestra exposición en la presencia del DNS, vamos a participar en diferentes eventos y participar en diferentes conferencias para asegurarnos de que los nombres de dominio estén en el centro.

Aquí, esta es la página Web educativa que va a estar disponible en “whatdomain.org” si ustedes van ahora, van a ver la página vieja no nos juzguen por eso y la página Web educativa va a estar activa el miércoles. Se han dispuesto recursos significativos y espero que paguen los dividendos.

Próxima diapositiva, estos son los próximos pasos para la DNA finalizar los presupuestos con gastos operativos, la estructura de miembros, también hemos participado en una organización que se llama Virtual, ¿quisiera dar algo de información sobre quiénes son?

STATTON HAMMOCK:

Muchas gracias Adrian. Soy Statton Hammock, estoy ayudando como miembro interino de la Junta Directiva. Estamos trabajando entusiastamente en esta organización. Todos tenemos nuestro trabajo durante el día y pensamos que es una buena idea tener una asociación

o una firma de consultoría para que nos ayude en mantener nuestro objetivo.

Hicimos algo de investigación sobre esta compañía y hemos contratado a la empresa virtual de Boston que nos ayuda con las estructuras de los miembros para saber cuáles son los temas de Gobernanza y de miembros. Ellos nos han ayudado muchísimo. Muchas gracias.

ADRIAN KINDERIS:

Cuales son nuestras estructuras de miembros y campañas educativas y de concientización, a través de nuestra página tenemos un lanzamiento oficial. Nuestro impulso de miembros y también el lanzamiento de nuestra página educativa y este es el final.

Hay algunos temas, también quisiera responder preguntas. Mi objetivo o dicho con acento australiano es crear una organización internacional y no estoy hablando mal de mis colegas, que no queremos construir otra organización norteamericana. Queremos trabajar junto con el ccNSO y tener cierta participación de las estructuras. Lo que si queremos es crear una organización global con un sentimiento global este es nuestro objetivo y el mío como Presidente Interino.

¿Por qué me dirijo hacia ustedes hoy? Siempre sentimos que el ALAC a veces, no tiene respeto con lo que está pasando, vemos que la asociación de Nombre de Dominio sería importante para esta organización dirigirse directamente hacia ustedes en sus actividades

diarias. Queríamos asegurarnos de que ustedes estén al tanto de nuestras intenciones y organización porque cuando escuchen una conversación formal que sepan de qué se está tratando y qué significa el DNA.

Espero haberlo planteado correctamente en esta sesión y con ello abro la sala a las preguntas.

EVAN LEIBOVITCH:

Tengo a Evan, Rinalia, Eduardo, Cheryl, Sala y Holly y Garth.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Muchas gracias Adrian por la introducción y la presentación, la apreciamos mucho. Una pregunta si usted no lo toma a mal ¿Por qué incorporar eDelaware si quieren tener una Asociación Internacional? Esta es la primera pregunta.

La segunda pregunta es, cuando evolucionan en la estructura de miembros ustedes naturalmente van a tener honorarios. ¿Ustedes van a tener consideraciones especiales para los países en desarrollo?

La tercera pregunta es, ¿Usted va a defender los IDN y la aceptación universal de los IDNs?

ADRIAN KINDERIS:

Tres preguntas. La primera, sabía que iban a plantear el tema de Delaware. Hay ciertas razones por las cuales elegimos y sabemos que la percepción que creamos es una. La primera tiene que ver con que nosotros sabíamos que el trabajo que se desarrollaba en este momento es voluntario, tenemos acceso y estamos preparados a hacer trabajos sin honorarios y hay otros estados que son más pesados en ese tema y tenemos problema de jurisdicción en los Estados Unidos, también en los Estados Unidos hay beneficios para crear fondos para las unidades sin fines de lucro y especialmente como fondo inicial queremos que sea tan importante como sea posible y tan fácil como sea posible.

¿Esto cubre porque elegimos Delaware? ¿Por qué Estados Unidos en vez de Delaware? Aquí podríamos tener una discusión de Estado a Estado pero esto va más allá de lo que yo pienso.

Yo traté hacer de esto una entidad global. La segunda pregunta se refería a los honorarios de los miembros. Bien, crear una diferente clase para acomodar a todo el mundo para hacer tan inclusivo como sea posible, esto sería muy importante y para hacer esto vamos a tener una estructura que le sea fácil a quienes pertenecen a un estado económico más bajo para que puedan participar y tercero como CEO de una empresa que firmo un contrato con ICANN para obtener el primer gTLD, si vamos a impulsar el programa así que muchas gracias, estamos muy entusiasmados con este tema.

Estamos conscientes y este es un grupo muy inclusivo de productos no solamente de gTLDs, estamos impulsando los nuevos, se trata de cc, los IDN en todos sus aspectos.

EVAN LEIBOVITCH: Bien, tenemos una lista y la vamos a cortar acá. Por favor sean breves porque tenemos una pausa para el café. Tenemos a Eduardo.

EDUARDO DIAZ: Si muchas gracias Presidente. Soy Eduardo Díaz tengo tres preguntas la primera se refiere a esta página ¿Va a estar en inglés o va a estar en otros idiomas? Muchas gracias.

ADRIAN KINDERIS: Disculpe que le interrumpa porque tengo problemas de memoria. Si, absolutamente va a estar en diferentes idiomas, junto con los IDNs que ustedes van a ver.

La página educativa va a estar en seis idiomas y creo que esto ya lo hizo Google, estamos usando el Google Translate para hacerlo, pero ellos tienen expertos y la página educativa va a seguir estos parámetros.

EDUARDO DIAZ: Muchas gracias. La otra pregunta es, ¿Va a defender a los miembros que tienen el nuevo WHOIS o el WHOIS mejorado para que sea implementado?

ADRIAN KINDERIS: A medida que se gana impulso hay acciones que nosotros vamos a defender y que vamos a retomar si ustedes vienen a la sesión el miércoles hay diferentes tipos de trabajo que hacemos con Fadi y una cosa que va en paralelo con su pregunta es la noción de sello.

Por ejemplo alguien que es muy bueno en la industria, esto es algo que la DNA va a tomar y si uno es bueno va a tener este sello, hay importancia en ello. Entonces, el tema del WHOIS, nosotros particularmente como DNA vamos a retomar, vamos a apoyarlo y es interés de nuestros miembros hacerlo.

EDUARDO DIAZ: Muchas gracias y mi última pregunta es en cuanto a nuestra misión y este tipo de cosas, va a estar involucrado en ayudar con el “anti-spamming” o a veces las páginas son difusas.

ADRIAN KINDERIS: Todo lo que sea de interés de los miembros en asegurar que la utilidad de los nombres de dominio, no esté comprometido, por supuesto “spamming” va a ser abordado.

Infringir las marcas también, ya lo vamos a abordar y también lo podríamos hacer. Esto redundara en beneficio de los miembros.

EVAN LEIBOVITCH: Próximo tengo a Cheryl y por favor que las preguntas sean breves.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias en especial por venir a hablar con nosotros en este proceso y tan temprano en este proceso quisiera mencionar algo que ya dijo el Presidente. Estamos pocos representados.

Algunos estamos acá, hay otros que están en Heathrow o Mauritius o que van a venir recién mañana a la noche. Hay otros que están en los Grupos de Trabajo de Expertos o en otras actividades. Pero todo está transcrito en tres idiomas y esto sería importante para diseminarlo. Por supuesto, esto nosotros podríamos brindárselo a nuestra audiencia.

Nuevamente en especial con la facilidad de los gráficos que usted presentó como Ade nombres de dominios, el idioma es muy fácil de entender y esto va a ser muy útil para los usuarios finales para que ellos puedan entender lo que están haciendo.

Tenemos (registrarios) por ejemplo que recién están empezando así que muchas gracias nuevamente. Quería también llamarle la atención a los nombres y me disculpo si digo algo incorrecto. En cuanto a los temas educativos, cuanto de estos materiales pueden ser de interés de At-

Large y de las estructuras de At-Large y que van a tener a los (registratarios) y los usuarios finales para que ellos sepan que significan los nombres de dominio ¿Esto sería para la educación de la industria o para la educación de otros?

ADRIAN KINDERIS:

Muchas gracias. Esta es una excelente pregunta. En cuanto a la terminología y todo lo demás es importante que el mensaje sea consistente. Pero al mismo tiempo no hay punto en hablarlos los unos a los otros, nosotros mismos. Como tendremos un periodista que va a hablar de la industria y tiene que entender que significa la industria y que significa estar dentro de ella.

Estos son los temas importantes, por eso es que yo tengo esta página y hacemos esto una y otra vez. Explicar que es lo que estamos haciendo, que significa nuestra industria y esto no es fácil, así que queremos decirles a las personas así trabajamos nosotros. ¿Hacia dónde vamos, hacia abajo para que lo lea papá y mamá? Eso va a ser un desafío, y tratemos de romper ciertas barreras e ir hacia abajo, sin embargo sabemos que es difícil.

CHERYL LANGDON-ORR:

Quisiera seguir. Como organización de consumidores van a poder participar.

ADRIAN KINDERIS: Si

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias.

EVAN LEIBOVITCH: Tengo a Sala, por favor mantengan sus preguntas breves.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Muchas gracias y felicitaciones por esta iniciativa. Brevemente quisiera destacar que los gráficos en vuestra página son excelentes. Así que es importante que ustedes tengan esa idea que creen comentarios que se puedan compartir y utilizar en nuestra Creación de capacidades.

También quisiera mencionar brevemente es que tenemos unos folletos que nosotros podemos llevar a nuestras regiones. ¿Y ustedes tienen?

ADRIAN KINDERIS: Realmente no sabemos, esto es algo que tenemos que pensar fue difícil implementar la pagina así que esto es si algo que vamos tratar de hacer. ICANN va a estar incluida en nuestros temas de registro, así que muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: Bien, tengo a Holly y Garth y después se cierra la lista de oradores.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, una pregunta. ¿Cómo describiría usted a este grupo que representa los usuarios finales y tal vez a los (registratarios) ¿Cuál es el beneficio de su organización hacia nosotros?

ADRIAN KINDERIS: ¿Cómo miembros?

HOLLY RAICHE: No, no como miembros.

ADRIAN KINDERIS: Bien creo que el esfuerzo de ser (registratario) necesita ser protegido y si tenemos en cuenta el interés de asegurar ese activo que han adquirido esta va a ser la herramienta por la cual la gente los encuentra, eso va a redundar en su interés. Esto es una manera complicada de responder. Si los nombres de dominio son importantes, eso redundará en que la gente use la herramienta apps, Facebook, y otras actividades.

Por ejemplo mi madre usa Facebook y otras páginas, pero no entiende que son los nombres de dominio y esto sería importante esto sería interés de los usuarios que lo usan todos los días. Al menos que ellos puedan saber algo, así que Rob por favor tiene la palabra.

ROB HALL: Uno de nuestros impulsos, es, esto es un objetivo muy importante es cómo utilizar los nombres y como se conectan a la red.

En la industria estamos hablando de las siglas de DNSSEC y esto no significa nada a los usuarios, el objetivo es educar a los usuarios finales sobre que son los nombres de dominio, etc.

El DNA eso tiene que ver con nuestra industria y los temas educativos en la comunidad masificada decirles a ellos, , esto es lo que vamos a usar porque es importante en idioma simple no con siglas complicadas como nosotros las usamos en la industria.

EVAN LEIBOVITCH: Garth, tiene la palabra.

GARTH BRUEN: Gracias Señor Presidente, habla Garth Bruen para los registros. Mirando la agenda me preguntaba ¿cómo se ven ustedes dentro del ecosistema de las múltiples partes interesadas?

ADRIAN KINDERIS: Quiero tratar de entender cómo sería esto de las múltiples partes interesadas.

GARTH BRUEN: Tiene la palabra Evan.

EVAN LEIBOVITCH: Mi pregunta es, ¿esta asociación considera la membresía también de la GNSO como una organización?

ADRIAN KINDERIS: No, este no es un organismo, un cuerpo de la ICANN, nosotros tenemos conocimiento y si la ICANN toma una política o hace una política al respecto, nosotros podemos expresarnos al respecto. No sé si eso responde a su pregunta. Todavía estoy un poco triste por el resultado del partido de cricket.

EVAN LEIBOVITCH: Muchas gracias, Adrian, muchas gracias Rod. Muchas gracias a los dos por haber participado. Cerramos esta parte de la sesión, vamos a tener un receso de 12 minutos para tomar un café.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: ¿Alguien ha detectado por casualidad un ruido extraño o un animal?

EVAN LEIBOVITCH: ¿No será que está teniendo alucinaciones?

GARTH BRUEN: Me parece que vamos a tener una especie de bingo.

EVAN LEIBOVITCH:

Bueno, buenas tardes a todos. Vamos a continuar con nuestra sesión del Comité Asesor At-Large y el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad mejor conocido como SSAC. Así que llegado a este punto, me voy a presentar soy Evan Leibovitch. Normalmente el Presidente de ALAC es Olivier Crépin-Leblond pero en este momento está cumpliendo con funciones en el equipo de ATRT así que estoy aquí en su lugar.

Para los invitados que no están acostumbrados a estar en el ALAC les que hablen lentamente porque estamos siendo interpretados a tres idiomas y además esta sesión está siendo transmitida en vivo a los participantes remotos y también, por favor, antes de hablar digan sus nombres porque los intérpretes escuchan solamente un monologo de lo contrario.

Así que sin más le doy la palabra a Julie Hammer en representación de SSAC.

JULIE HAMMER:

Muchas gracias, soy Julie Hammer, para los registros. Para mí es un honor y un placer ser la coordinadora de SSAC, por supuesto que tenemos aquí a Patrick Fältström a quien todos ustedes conocen, a nuestro Presidente Jim Galván, a mi izquierda. También, inmediatamente a mi izquierda contamos con (inaudible) y también contamos con Russ Mundy quien presentara aspectos de esta sesión.

También contamos con gran cantidad de miembros de este Comité SSAC que van a poder interrumpir y formular preguntas. Contamos con Danny McPherson, Samad Hussain, Don Blumenthal, Andre Phillip, Jaap Akkerhuis y con Julie Hedlund, quien nos brinda apoyo por parte del personal de la ICANN. No sé si he pasado a alguien por alto.

Muy bien, gracias. Entonces, le doy la palabra a Patrik.

PATRICK FALTSTROM:

Soy Patrik Fältström, Presidente del SSAC. Muchas gracias por permitirnos tener esta reunión nuevamente. También me complace mucho que pasamos de 30 a 60 minutos para esta reunión así que quiero agradecerle al personal de ambos grupos por su colaboración para que tengamos más tiempo disponible y si tiene más tiempo disponible me lo pueden prestar a mi porque a mí nunca me alcanza.

Muy bien, el SSAC comenzó en el año 2001, comenzó a operar en el 2002 y principalmente orientamos a la Junta Directiva de la ICANN pero nuestras recomendaciones y nuestros documentos, por supuesto pueden ser utilizados por quien lo desee.

Nuestra carta orgánica indica que tenemos que asesorar a la Comunidad de la ICANN y la Junta Directiva respecto de cuestiones que tienen que ver con la seguridad e integridad de los sistemas de asignación y de direcciones y de nombres en Internet.

Esa es nuestra tarea principal, contamos con 39 miembros designados por la Directiva de la ICANN por un período de 3 años. Nosotros confeccionamos documentos y hacemos todas las actividades en algo que nosotros llamamos Grupos de Trabajo, en este momento van a ver los Grupos de trabajo con los cuales contamos, los ven en pantalla.

Tenemos un Comité que se encarga de la membresía, un Comité que se encarga del taller del DNS. Luego tenemos la implementación de la clave de la zona raíz, el identificador o las métricas para identificar abusos.

También tenemos una actividad en colaboración con los organismos a cargo cumplimiento de la ley. Y desde hace algunos años estamos trabajando con el Foro de Gobernanza de Internet, luego tenemos un grupo que se encarga de las métricas de éxitos de los nuevos gTLDs, también en cuestiones de abuso, de ataques de DDOS.

Tenemos otro grupo que se encarga de informes de los TLD con variantes. También tenemos un grupo que se encarga de colisiones en el espacio de nombres de dominio y también tenemos un grupo de trabajo que se ocupa de los gTLDs.

Los últimos documentos que hemos confeccionado de abajo hacia arriba son el documento SSAC 043 que es un informe sobre los dominios sin punto, publicado en febrero del 2012.

El documento SSAC 56 que tiene que ver con los impactos del bloqueo de contenido en el sistema de nombre de dominio, el SSAC 57 de marzo del 2013 que tiene que ver con los certificados de nombre internos el 58 que tiene que ver con el informe sobre la clasificación de variación de datos de registración de nombres de dominio. Y luego por último el 18 de abril del 2013 tenemos el documento SSAC 59.

Si vemos algunas publicaciones por categoría, que es algo que también está disponible en el sitio Web, vemos que tenemos asesoramiento sobre la delegación sobre nombres o dominios de alto nivel internacionalizados de un solo carácter de enero del 2012.

También tenemos dos informes relativos al WHOIS, el comentario del SSAC sobre el informe final de equipo de revisión de WHOIS y el informe sobre el modelo de datos de registración de nombre de dominio. ¿Hay alguna pregunta respecto de cómo funcionamos? De lo contrario, voy a pasar a la diapositiva número 3. Para darles una actualización del grupo de trabajo que se dedica a los TLDs con variantes de IDN.

Este grupo de trabajo está viendo los informes confeccionados por los programas de TLDs con variantes de IDN de la ICANN.

Comenzó analizando la experiencia de los usuarios y las recomendaciones en el informe correspondiente, pero vimos que probablemente tenemos que ver más documentos relativos al programa de variantes de IDN, mucho más que este único documento.

Entonces estamos viendo para la generación de etiquetas para la zona raíz, luego estamos viendo las reglas la generación de variantes de IDN, recomendaciones e informes de otras experiencias de los usuarios y también documentos que tiene que ver con el centro de información y protección de marcas.

El estado de avance respecto de este documento, es el siguiente, actualmente esperamos llegar a un consenso esta semana, así que el jueves esperamos poder publicar los resultados. Normalmente no divulgamos nuestras actividades respecto de nuestros informes hasta tanto tomen estado público, pero esto es algo que estamos haciendo dentro del SSAC y esto es algo que seguramente abarcaremos en nuestro informes si es que no sucede nada drástico en nuestro interés.

Comentamos sobre varias cuestiones relativas a las variantes y a los distintos documentos que tratan este tema. Estamos, como lo hicimos en ocasiones anteriores, señalando que respaldamos un principio conservador con respecto a los puntos de código permisibles y las variantes activas permisibles. Tenemos situaciones en la cuales la comunidad no está de acuerdo con los cálculos de variantes que hace a la ICANN.

Estamos viendo cuestiones de compatibilidad en los cuales es necesario cambiar las reglas de la generación de etiquetas.

También vimos la aplicabilidad de estas reglas o los distintos niveles en el espacio de nombres de dominio. Por ejemplo, la zona raíz en comparación del segundo nivel, en comparación a niveles superiores. Y también, hemos visto en general la disponibilidad operativa de las funciones de la ICANN respecto de las variantes de IDN en los gTLDs.

Entonces, este grupo de trabajo ha confeccionado un documento que va a ser revisado por el SSAC hasta el 17 de julio. Ahora ya recibimos bastante retroalimentación del SSAC, así que se está por publicar una nueva versión del documento a medida que yo les doy esta presentación. Luego de recibir esta retroalimentación vamos a finalizar el documento para que pueda ser publicado. Muy bien esto es lo que quería decir respecto de este tema. Con todo gusto responderé sus preguntas respecto de las variantes de IDNS.

JULIE HAMMER: Creo que primero pidió la palabra Rinalia y luego Sala, no sé si hay alguien más.

EVAN LEIBOVITCH: Estoy viendo el Adobe Connect, hasta ahora nadie levantó la mano en la zona del Chat, de ser así se lo voy a comunicar.

JULIE HAMMER: Tiene la palabra Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. ¿Pueden retroceder una diapositiva por favor? Patrik. Respecto de la aplicabilidad de los LGRs al segundo nivel y a los niveles superiores, usted dijo que no quiere divulgar las conclusiones del SSAC antes de la publicación. Pero, ¿hay algún otro contenido o información que nos pueda dar?

Porque el ALAC está debatiendo cuestiones críticas con el personal de la ICANN y la Junta Directiva respecto de temas que tienen que ver con el Centro de Información y Protección de marcas.

PATRICK FALTSTROM: Quiero decirles brevemente como funciona esto. El SSAC estudia la estabilidad y consistencia de la zona raíz y hay algo que especial respecto de la zona raíz en comparación con los dominios de segundo nivel.

Es una sola cosa y es decir que para la zona raíz se puede tener un solo conjunto de reglas. Para el dominio de segundo nivel es posible tener un solo conjunto de regla por dominio. Pero como hay TLDs múltiples, al menos en teoría, técnicamente es posible tener distintas reglas en distintos TLDs, así que esa es una de las diferencias, otra de las diferencias, por ejemplo si vemos el proceso de avance acelerado de los ccTLDs y la tabla de IDN, vemos que los TLDs al menos pueden tener cada uno un contexto implícito.

Por ejemplo, un TLD para un país en particular puede tener implicancias que probablemente tengan que ver con un idioma mayoritario de ese país en comparación a la zona raíz que no tiene ese tipo de contexto.

Y nosotros ya sabemos que para las cadenas de caracteres en general tenemos las cadenas de caracteres que tiene un número de caracteres pero también tenemos idiomas y códigos de escritura como otros parámetros y la gente que trabaja con leyes de comparación sabe que comparar cadena de caracteres es difícil, imagínense como la gente escribe la palabra “color” en todo el mundo.

JULIE HAMMER:

Tiene la palabra Sala.

SALA TAMANIKAIWAIMARO:

Gracias habla Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. En primer lugar quiero agradecer a Patrik por esta actualización. Una pregunta respecto del filtro en los DNS. Sé que hay miembros del SSAC que han hecho comentarios y publicado material a título individual, en forma activa en contra de todo tipo de filtro de DNSSEC y le ha escrito al Gobierno de los Estados Unidos a título individual o personal.

Ahora, el SSAC, no sé si esto surgió en sus debates y no sé si tienen grupos intercomunitarios con la ccNSO, dado que muchas de sus discusiones con la ccNSO son cerradas por razones obvias, no sé si esta

cuestión del filtro de DNS, ¿ha surgido como parte de algunos de los desafíos sobre todo desde el punto de vista de la seguridad? Esto lo planteo por inquietudes de privacidad con todo lo que ha salido en los medios últimamente. Gracias.

JULIE HAMMER:

Antes de darle la palabra a Patrik quiero decirles que estamos aquí para contestar preguntas de variantes de IDN. Así que este no es el final de la sesión informativa de Patrik, Sala. Aun así voy a permitir que Patrik responda a la pregunta, pero tiene mucha más información para darnos.

PATRIK FALTSTROM:

Respecto del bloqueo del DNS. Por cuestiones obvias no puedo divulgar lo que sucede en las reuniones del SSAC. Pero nosotros hemos completado o finalizado varios documentos que yo les he mencionado que guardan relación con el bloqueo.

Para ser breve, antes de proceder con cualquier tipo de bloque con la ayuda del DNS, hay que pensar otras alternativas porque utilizar el DNS como mecanismo de bloqueo específicamente, si uno se aleja de la red de origen aumenta el riesgo de tener efectos colaterales no deseados y ese es el mensaje que transmitimos y es así como explicamos esta cuestión. Gracias

Volvemos a la diapositiva 7 por favor. Gracias.

Pasamos a la próxima diapositiva. Muy bien. Si retrocedemos un par de años, vemos que el SSAC le pidió a la Junta Directiva que por favor garantizara los estudios sobre la Seguridad y Estabilidad sobre esas cuestiones.

Es muy importante que los estudios relativos a Seguridad y Estabilidad tengan en cuenta toda clase de cuestión o inquietud, entonces el 13 de septiembre del 2012 la Junta Directiva muy explícitamente le pidió al SSAC que pronunciara asesoramiento respecto de cómo estos estudios interdisciplinarios de implicancias de Seguridad y Estabilidad respecto de expansión de la zona raíz deberían llevarse a cabo y a quien tendrían que consultar.

Así que trabajamos al respecto y en el documento SSAC 59 le presentamos asesoramiento sobre este tipo de estudios interdisciplinarios sobre equipos pertinentes, sobre los temas que el equipo debería considerar y sobre ejemplos de cómo se deberían llevar a cabo los estudios.

Ahora bien, todo el tiempo el SSAC había solicitado estos diálogos cuidadosos y atentos y que se asignen estos estudios. Así que este es el contexto en el cual tenemos que entender esta solicitud o esta pregunta.

Aunque la pregunta tiene que ver con el escalamiento de la zona raíz. Nosotros obviamente respondimos respecto del escalamiento de la zona

raíz pero tratamos de redactar la respuesta de modo tal que se la pudiera aplicar a otros estudios.

Dentro del documento SSAC 59 decimos que el objetivo del estudio debe ser doble; participar con comunidades que quizás no fueron consultadas en investigaciones previas respecto del impacto del programa de los nuevos gTLDs.

Es fácil cuando uno trabaja en la comunidad de la ICANN, hablar con las partes contratadas que están interesadas con las personas, las organizaciones implicadas, pero en cuestiones de Seguridad y Estabilidad de Internet hay cosas que tiene que ver con los usuarios o las empresas que no están aquí.

Entonces, es muy importante no olvidarse de ninguno de los grupos y al repetir los estudios esto es lo que señalamos, es decir es importante tener en cuenta todo el espectro, a todos los que están implicados y no dejar brechas sin cubrir.

En segundo lugar, indicamos que en cuanto a la zona raíz lo que se necesita es explorar áreas que generen preocupación respecto de la expansión de la zona raíz, que deriven de esas comunidades o bien que hayan sido identificadas en estudios previos pero que no hayan sido resueltas, porque al ver varios estudios anteriores vimos que habían preguntas abiertas y no pensamos que la respuesta estuviese demasiado clara.

Y en otros casos los informes en sí mismos indican que quizás sería necesario hacer un estudio más exhaustivo, así que es muy importante ver estas dos recomendaciones como complementarias. Bien eso es todo. ¿Hay alguna pregunta?

JULIE HAMMER:

Me gustaría agregar algo más al resumen de Patrik y es que la Junta y la Comisión han tomado en cuenta estos dos estudios y el ALAC está muy al tanto de esto y ha comentado al respecto, por supuesto está siguiendo muy de cerca estos asuntos.

Sala, usted tenía una pregunta.

SALA TAMANIKAIWAIMARO:

Habla Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. Tengo una pregunta respecto al documento SSAC de los 59 y los temas del cumplimiento de la ley. Brevemente hemos mencionado esto.

Teniendo en cuenta que los temas de cumplimiento de la ley de los delitos cibernéticos, fueron un tema de consideración dentro del documento 059 de la SSAC y que se ha mencionado brevemente a los ccTLDs la pregunta que me gustaría preguntar tiene que ver con el “.PW”(inaudible -2.06.19) que ha reportado recientemente o mejor dicho durante este año, ser uno de los remitentes de correo basura más importantes y la comunidad de la ICANN tiene respuestas controvertidas

y mezcladas en cuanto a la re delegación de ciertos ccTLDs y de otras cuestiones relacionadas.

Entonces, teniendo en cuenta que muchas de estas cuestiones sobre los ccTLDs han sido divulgadas. ¿Hay alguna recomendación que surja de este estudio? porque en realidad no tenemos acceso al estudio y no sabemos, pero, ¿Hay algo que describa como esta serie de organizaciones de TLDs deberían reaccionar? Sé que usted está limitado por una cuestión de confiabilidad también.

PATRIK FALTSTROM:

No estoy hablando de estudios que son cerrados, sino de los estudios públicos que la ICANN utiliza como base para tomar las decisiones que está tomando. Todos los comentarios que estamos haciendo incluyendo los documentos SSAC 59 tienen que ser la base para las decisiones dentro de la ICANN.

Entonces, lo único que el SSAC no está divulgando son las deliberaciones internas que por supuesto nos ha llevado a la redacción del informe SSAC 59, porque hay ciertas cuestiones específicas sobre el SSAC 59 y entonces, también como sabe hay otros miembros del SSAC que también pueden hablar al respecto.

Danny es una de las personas que específicamente ha estado trabajando en la definición de lo que es un estudio interdisciplinario así que él podría venir aquí, hablar y le pueden hacer preguntas también.

EVAN LEIBOVITCH:

¿Hay alguna otra pregunta? No quiero interrumpirlo pero me gustaría decir que hay una serie de personas que tenemos la posibilidad de levantar la mano en la pantalla y que también nos quedan unos cinco minutos de presentación por lo tanto quiero que la gente tenga en cuenta esto y que preste atención.

A ver ¿Podemos hablar durante 5 minutos más sin la necesidad de mostrar las diapositivas, o usted prefiere mostrar primero las diapositivas?

Me parece que va a ser muy difícil, porque tenemos un problema con la pantalla, entonces creo que una vez que termine esta sesión, vamos a solucionar el problema del proyector.

PATRIK FALTSTROM:

A ver, pasemos a la diapositiva número 18. Ahora le voy a pasar a Marika Koning ella es miembro del SSAC y va a hablar del trabajo que se ha hecho respecto del abuso del DNS.

MARIKA KONING:

Gracias, mi nombre es Marika Koning. Siguiendo la diapositiva por favor, el trabajo sobre el abuso del DNS tiene los siguientes objetivos, la audiencia objetivo es, primariamente los operadores de los DNS, los operadores de DNS autoritativos y los recursivos y también las empresas y los proveedores de servicio de Internet.

La idea o el objetivo es resaltar los problemas actuales y proporcionar un enfoque sobre las actividades maliciosas que utilizan infraestructura del DNS. Esto también trata sobre el ataque amplificado del DNS. Hay referencias existentes al trabajo del SSAC especialmente al informe SSAC 008 y el SSAC 004 que no han sido totalmente implementadas, aunque por muchos años ha sido considerado como una buena práctica.

También enumera las conductas irresponsables que causa la inestabilidad de Internet por no seguir las recomendaciones de SSAC que se establecieron en el pasado y también proporciona recomendaciones actualizadas para mejorar la infraestructura del DNS y su estabilidad.

Los temas que nos preocuparon son la escala creciente y el impacto de los ataques, también hay factores que hacen que estas amplificaciones y los ataques sean posibles, se han trabajado en técnicas de investigación y se han recomendados pasos para poder resolver estos temas y asuntos críticos no resueltos.

Las preguntas que están siendo discutidas dentro del grupo de trabajo son las siguientes, es decir que pasos se deberían tomar en cuanto a los operadores del DNS, luego, cuáles son los temas que se deben considerar en cuanto para la mitigación de los ataques, qué pasos se deberían tomar para evitar ciertos ataques como el (inaudible) de la mayor forma posible.

También como identificar los (resolutores) recursivos y como cerrarlos y también detectar las redes que implementan ciertas otras redes que causan problemas en los (resolutores) recursivos.

El documento y el trabajo está en su etapa final y el segundo paso es enviarlo al SSAC para que lo revise y una vez que lo apruebe y se publique la idea es evangelizar y sociabilizar esto para dar conocimiento a la importancia de la seguridad para toda la salud del ecosistema de Internet y su estabilidad.

¿Hay alguna pregunta?

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. Gracias por su resumen. ¿El SSAC ha hecho algún estudio respecto de los temas que usted ha mencionado que pueda compartir con nosotros respecto de las implicancias económicas de estos temas o el abuso del DNS específicamente?

MARIKA KONING: Bueno, desde el SSAC sólo tenemos recomendaciones técnicas entonces las implicancias técnicas y los estudios relacionados no están considerados.

RINALIA ABDUL RAHIM: Una pregunta, ¿cuáles son los canales para evangelizar?

MARIKA KONING: Los miembros del SSAC participan en muchos grupos y foros específicamente en los grupos de los RIRs y también en una serie de otros grupos y foros que permiten dicha evangelización.

JULIE HAMMER: Patrik adelante.

PATRIK FALTSTROM Me gustaría hablar algo de la evangelización, aunque no quiero hablar de nadie.

JULIE HAMMER: Tiene la palabra Jim.

JIM GALVIN: Esto tiene que ver también con el equipo de seguridad y son temas que se deben incluir como parte del trabajo que ellos hacen y me disculpo por no haber dicho mi nombre. Soy Jim Galvin para los registros.

PATRIK FALTSTROM: También me gustaría agregar y agradecerle al ALAC por haber incluido ustedes referencias al documento SSAC 59 porque ustedes son uno de los grupos que tiene mayor cobertura en el resto de los grupos de la ICANN. Entonces estos canales de comunicación dentro del SSAC,

obviamente los incluye a ustedes en la evangelización. Así que, son muy buenos en divulgar nuestro trabajo.

MARIKA KONING: Me gustaría agregar también un comentario. El SSAC tiene una presentación para el IGF próximo que por supuesto va a tratar este tema.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Muchas gracias. Simplemente una pregunta. Yo escuché del Reino Unido y los Estados Unidos que como ccTLDs han sido invitados a participar dentro del grupo de trabajo de ciber-seguridad, no sé si este miembro es parte del SSAC. Pero quiero saber si el SSAC ha sido invitado por el Gobierno de los Estados Unidos para participar dentro del desarrollo de las estrategias de seguridad y pregunto esto y aquí me saco mi sombrero de ALAC porque yo estuve participando de un tipo de estrategias similares y quizás podemos discutir este tema Offline si se quiere.

PATRIK FALTSTROM: El SSAC por sí mismo no ha sido incluido, hay muchos miembros del SSAC que si han participado en la creación de ciber-seguridad y han enviado documentos tanto para los países donde son residentes o que tiene residencia, pero también para otros países. También tenemos un miembro de Mauritius que ha trabajado arduamente dentro de ese país para poder firmar la Convención de ciber-seguridad de la Unión

Europea. Entonces lo que hace el SSAC, como mostré previamente es trabajar respecto de la cooperación en el cumplimiento de la ley en forma general.

Entonces, las agencias de cumplimiento de la ley comparten también su experiencia no solo en temas individuales sino también en cómo se puede trabajar en forma local dentro de un país para producir o redactar un documento como el que tenemos y estamos trabajando. Esto es básicamente lo que el SSAC está intentando hacer con los procedimientos, es ayudar al cumplimiento de la ley para que lo implementen y también a las múltiples partes interesadas, las entidades del cumplimiento de la ley deben entender porque deben trabajar a puertas cerradas. Es decir, este es un entendimiento que se debe crear y para ello necesitamos documentos en los cuales trabajar.

El SSAC como tal no está involucrado pero si algunos miembros del SSAC. Creo que habiendo dicho esto podemos pasar a la segunda presentación y ahora le voy a dar la palabra a Russ Mundy, que también es un miembro del SSAC pero también es el enlace del SSAC al RSSAC.

RUSS MUNDY:

Gracia Patrik. Creo que tenemos el SSAC y el RSSAC II también. El grupo de trabajo que ha sido implementado hace un tiempo dentro del SSAC tiene como objetivo abordar los temas de información y las cuestiones asociadas con los cambios y las implementaciones referidas a la firma

de la clave en la zona raíz. Probablemente muchos de ustedes están al tanto de que en la zona raíz ha sido firmada durante varios años.

Hay acuerdos que están involucrados como parte de todo el proceso de y se han firmado acuerdos. Hace cinco años la llave ha sido el marco de todo esto, también hay una serie de cuestiones que se están llevando a cabo para abordar este tema. Una de ellas es el grupo de trabajo del SSAC para comentar o para establecer pautas para la implementación de la llave, esto ha estado ya implementado desde hace un tiempo. Tenemos una cantidad importante de información y estamos en este punto trabajando en un documento interno de la SSAC en el cual tenemos varios expertos relacionados con las operaciones que están contribuyendo en esto y esto intenta ser un documento emitido por el SSAC.

Una de las posibles cuestiones que estamos considerando es la siguiente, cuáles son los impactos, cuáles son las complicaciones potenciales que pueden tener lugar y cuáles son los grupos o serie de cuestiones que hay que tener en cuenta y que la gente tiene que conocer.

Actualmente, conforme avanzamos en el proceso la IANA, también ha tenido una consulta pública referida al mismo punto, vimos comentarios del una serie de colegas, ya sea sobre cuestiones o no del tiempo, dentro del sitio de la ICANN.

Esto está relacionado pero a su vez es un trabajo separado, estamos abriendo una nueva consulta en el futuro aunque todavía no hemos determinado un marco de tiempo para esto. El proceso que estamos considerando incluye, la documentación de los aspectos operativos de la zona raíz, la implementación de la llave y los procesos de operación de la llave, la descripción de las motivaciones, más allá de los requisitos contractuales, porque uno querría cambiar la llave raíz, por ejemplo; y también los mecanismos que están disponibles para llevar a cabo esto.

Una de las cuestiones que quiero mencionar aquí es que el DNSSEC se utiliza en varias zonas en toda Internet. En realidad, literalmente, en cientos de zonas. No las he contado del todo, pero si llevo un registro bastante acertado, entonces tenemos muchas llaves y decimos entonces, ¿cómo vamos a actuar en este aspecto?

Bueno la gran diferencia como menciono Patrik, es que la zona raíz es la zona por sí misma y también se encuentra en la parte superior o última de la estructura del DNS entonces el público que utiliza la gran mayoría de participantes de DNSSEC es este recipiente o contenedor de la zona raíz que contiene muchas más aplicaciones e implicancias que cualquier otra llave, entonces lo que estamos considerando en este punto es que una vez que finalicemos el documentos vamos a remitirnos al SSAC, porque como dijo Patrik hay un subgrupo de SSAC que va a trabajar en esto.

El SSAC va a decidir si este documento va a ser publicado o no y si es publicado, cuando.

PATRIK FALTSTROM: Gracias Russ. ¿Alguna pregunta?

JULIE HAMMER: Bueno está la presentación formal del SSAC y con el permiso de Patrik voy a darles la palabra a los miembros presentes para que hagan preguntas de los diferentes puntos que quieran mencionar.

PATRIK FALTSTROM: Tenemos también a otros miembros del SSAC, así que si tienen alguna pregunta sobre cualquier tema por favor pueden hacerlas sin problemas.

JULIE HAMMER: Rinalia tiene la palabra. Seguramente tiene una pregunta interesante.

RINALIA ABDUL RAHIM: Por curiosidad. ¿Con que frecuencia ustedes publican sus informes?

PATRIK FALTSTROM: Es una muy buena pregunta. A ver, voy mirar a Julie. Hemos sido bastantes afortunados de tener temas.

Muchas veces lo que está no resuelto, bueno no llega a poder publicarse porque cuando comenzamos a trabajar suponemos que vamos a trabajar sobre un tema, pero bueno, esto sucede rara vez. A ver, Jim quizás me pueda ayudar a responder la pregunta.

JIM GALVIN: No, yo en realidad no diría raramente. Estoy tratando de pensar un ejemplo, no los últimos 4 años que es cuando ha estado Julie participando.

PATRIK FALTSTROM: Bueno, si también me dicen que en los últimos años no se ha publicado nada.

MATT ASHTIANI: Habla Matt Ashtiani para los registros. Por favor, perdón por interrumpirlos, ¿Pero serían tan amables de mencionar sus nombres para la transcripción?

PATRIK FALTSTROM: Si tengo miembros del SSAC que me dicen por lo bajo que en los últimos años, por ejemplo, ha habido dos grupos de trabajo que no han publicado o no ha producido ningún documento. Así que muy rara vez, pero si, sucede.

RINALIA ABDUL RAHIM: Quería preguntar algo sobre lo que dijo Jim acerca de la ICANN y su rol, me pregunto o supongo que a veces ellos no evangelizan respecto de lo que publica o recomienda el SSAC.

JIM GALVIN: Habla Jim Galvin para los registros. No, yo en realidad quise sugerir lo que deberían hacer, no quería hablar en su representación. Pero en realidad lo hacen, ellos evangelizan en nombre de los documentos que tenemos, también lo hacen los miembros individuales del SSAC y nosotros obviamente agradecemos esto porque es parte de la evangelización de la comunidad.

PATRIK FALTSTROM: Permítame acotar algo a eso. Tenemos un estudio como parte de las varias revisiones que hemos hecho dentro de la ICANN y del SSAC y hemos estado buscando medidas que deberíamos utilizar para buscar nuestro propio éxito. Es decir cuáles son nuestras métricas de éxito y una de las cuestiones que estamos considerando muy de cerca es si nuestras recomendaciones son seguidas, porque como dije al comienzo incluso aunque somos un Comité Asesor de la ICANN al igual que todos los AC ni siquiera la Junta sigue nuestro asesoramiento.

Porque nadie en nuestra comunidad en realidad lo hace, entonces, cuanto más se implementen nuestras recomendaciones o sean bien recibidas, bueno esa es la forma en la que vamos a medir nuestro éxito.

Hemos sido bastantes exitosos creo teniendo en cuenta las métricas que estamos utilizando. Gracias.

JULIE HAMMER:

Tengo preguntas de Evan Leibovitch y de Sala. Así que Evan tiene la palabra.

EVAN LEIBOVITCH:

Gracias habla Evan Leibovitch para los registros. Me gustaría mencionar lo siguiente, como saben recientemente se envió una carta que tenía que ver con los nombres de dominio diciendo que ya se tenía la información sobre los dominios sin punto y que el comité había sido muy específico respecto de su posición.

Entonces, ¿con que frecuencia tienen esta situación o cómo se acepta su asesoramiento y como se hace escuchar? ¿Podríamos ver más de esto donde el SSAC y el ALAC trabajen en conjunto para llegar a los usuarios finales e implementar mecanismos? Esto parece ser una situación en la cual hemos combinado esfuerzos y aparentemente ha dado sus frutos. ¿Hay otras acciones que se puedan hacer específicamente en cuanto a seguir avanzando sobre este tema?

Gracias.

PATRIK FALTSTROM:

Bueno la respuesta breve a esto es si. Podemos seguir trabajando en conjunto, por ello tenemos a Julie Hammer aquí con nosotros pero también para poder ver cuáles son los temas. Pero también me gustaría pasarle la palabra para que nos cuente su manera de trabajar porque sabemos que el SSAC ha tenido éxito.

No obstante me gustaría hablar un poco de los dominios sin punto, porque hay muchos rumores y diferencias de interpretación en cuanto a este tema. Lo que todos debemos recordar es que la guía del solicitante dice básicamente que los dominios sin punto no se deben utilizar a menos que haya pautas específicas o que sean específicamente solicitados por el solicitante.

Esto ya lo establece la guía. Dentro del SSAC si estudiamos esto y confirmamos que la guía del solicitante era correcta. Lo que hizo la Junta como resultado de este estudio del SSAC fue pedirle al personal de la ICANN que creara un estudio que informara cuales serían las implicancias de los dominios sin punto y la Junta solicitó una respuesta rápida por parte del personal.

Llevó un tiempo pero luego en la primavera se comenzó con ese estudio y se sorprendieron que la Junta haya pedido información de esa naturaleza.

La Junta también ha hecho sus comentarios y es así como todo esto y el SSAC también confirmó lo que se establecía en la Guía del Solicitante,

entonces no creo que nadie tenga que sentirse nervioso o tener una reacción negativa.

Ahora le voy a dar la palabra a Julie para que ella cuente de su trabajo.

JULIE HAMMER:

Habla Julie Hammer para los registros. Gracias Patrik, voy comenzar diciendo que mi rol complementa lo ya es una relación muy estrecha entre ambos presidentes yo se que Patrick y Olivier están en contacto frecuentemente y hablan en profundidad acerca de muchas cuestiones pero yo trato de desempeñar mi rol como un puente entre ambas comunidades respecto de las inquietudes o las preocupaciones importantes. Yo puedo compartir muchos detalles con el ALAC respecto de lo que sucede dentro del SSAC y de los informes pero debido a mi entendimiento del ALAC y de sus preocupaciones me ofrezco como voluntaria para muchos grupos de trabajo del SSAC.

Entonces, ahora estoy en ambos grupos de trabajo de SSAC que se dedican al análisis de abusos desde distintas perspectivas. Eso me permite, representar mejor al ALAC y también transmitir esta información nuevamente al ALAC una vez que ha sido publicada, y eso me mantiene bastante ocupada. Muchas gracias.

PATRIK FALTSTROM:

Quiero enfatizarles también que Julie viene al SSAC como coordinadora de enlace pero nuestros reglamentos internos son tales que como Julie

es miembro del SSAC puede ejercer su membresía sin diferencia respecto de su facultades dentro del SSAC respecto de los miembros del SSAC. Y quería que constara en los registros.

JULIE HAMMER: Le doy la palabra a Sala.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Perdón Julie, quiero agradecerles mucho al SSAC por su trabajo. Muchas gracias.

JULIE HAMMER: ¿Hay alguna otra pregunta dentro de esta sesión?

EVAN LEIBOVITCH: No hay nada dentro de Adobe Connect.

PATRIK FALTSTROM: Hay algún miembro del SSAC que quiera agregar algún comentario. ¿Robert Guerra?

ROBERT GUERRA: Soy Robert Guerra del SSAC, no quiero hablar tanto de la perspectiva del SSAC, pero si hubo una pregunta respecto de la censura y los filtros en Internet. El SSAC tiene un documento de asesoramiento y algunos de

nosotros en el SSAC a nivel Nacional o Regional, también trabajamos sobre estas cuestiones.

En mi organización que se llama Laboratorio Ciudadano tenemos varias publicaciones y tenemos varias iniciativas abiertas, así que si alguien está interesado en estos temas, con todo gusto hablaré con ustedes.

EVAN LEIBOVITCH: Y si están interesado también hay una ALS en NARALO.

JULIE HAMMER: Si no hay preguntas entonces voy a dar por terminada la sesión, puntualmente y voy a agradecer a Patrik y vi que Mark, otro miembro del SSAC se unió a la sesión, tenemos un número record de miembros de SSAC aquí presentes en esta reunión, creo que todos los miembros de SSAC presentes en Durban han estado aquí en esta reunión, por lo cual quiero agradecerle al Comité por su nivel de apoyo. Y habiendo dicho esto doy por terminada esta sesión. Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: Tienen dos minutos para estirar las piernas, seguimos cumpliendo puntualmente con nuestra agenda. Muchas gracias. Sebastien, quiero confirmar si usted va a utilizar una diapositiva al momento de dar su presentación porque tenemos que preparar el proyector.

Bien colegas ya han pasado los dos minutos así que vamos a pasar a la siguiente parte de la reunión. Son las 5Pm hora local es la hora en la cual la gente se empieza a poner divertida, justo a tiempo.

Vamos a tratar de reparar el proyector. Vamos a dejar de proyectar, pero afortunadamente nuestro próximo orador no necesitara mostrar diapositivas él está sentado en la mesa porque siempre ha sido uno de nosotros.

SEBASTIAN BACHOLLET:

Este informe de esta conversación podría ser liderado por algún miembro del Grupo de Trabajo de Estrategia de Reuniones de su comunidad, si no me equivoco los tenemos a Sylvia, Eduardo, Tijani y Sandra, ella todavía no se encuentra aquí supongo.

Cuando establecimos este grupo de trabajo tuvimos éxito al tener un representante de cada una de las Regiones de At-Large y si ven la composición del grupo de trabajo yo diría, hemos tratado de tener un equilibrio en la agenda, no fue posible porque algunas de nuestras organizaciones teníamos que darle el mismo género al igual que los participantes, pero en general puedo decir que estuvimos bastante bien.

Tuvimos unas pocas reuniones de nuestro comité y luego nos dividimos en tres subgrupos uno de ellos fue presidido por Eduardo, muy bien presidido, si me permite decirlo.

Ahora vamos a reunirnos el grupo completo para una reunión de trabajo mañana y vamos a tener una sesión pública abierta el jueves por la mañana, aún estamos lidiando respecto de los objetivos de una reunión, cuáles son las razones por las cuáles nos hemos reunido, cuáles son los puntos importantes o los temas y el tipo de sesiones que necesitamos durante un reunión, qué es importante, si es más importante tener reuniones entre nosotros o entre ustedes, u otras sesiones constitutivas de la ICANN.

Cuál es la escalabilidad, este es un tema importante, tuvimos una reunión cerrada no por que quisiéramos ser cerrados sino porque necesitábamos que este grupo de trabajo comenzará a trabajar entonces, se va a organizar, no se si los miembros lo saben pero vamos a tener facilitadores y nos vamos a dividir en tres subgrupos espero que esto sea interesante y que demuestra una manera nueva, nueva dentro de la ICANN para poder realizar las reuniones porque a veces estoy un poco confundido sobre por qué tenemos una sola manera de reunirnos.

Cuando comenzamos con ALAC tratamos de ser un poco más innovadores respecto de las reuniones, y tenemos esta sensación o este sentir que nos vuelve nuevamente. Así que tenemos un papelito aquí y el Presidente nos dice que todos tenemos que estar o entrar dentro de ese mismo papel y bueno. Somos unos cuantos. Así que bueno, eso es todo.

Espero que podamos hacer lo mismo en la sesión pública, la sesión pública era el día martes entre las 09.00 y las 10.30 y todos son más que bienvenidos para escucharnos y también estará dividido en tres sesiones o tres grupos, en una parte de la reunión vamos a tratar de abordar las preguntas que sean útiles para discutir nuestro entorno.

Obviamente, no vamos a tener todo listo para finales de este año, o para Buenos Aires en realidad. Nuestro objetivo es publicar algo antes de la reunión de Buenos Aires, a fin de poder obtener todos los aportes y tener también intercambio durante la reunión que se llevará a cabo en Buenos Aires, para tener un documento final en Singapur en el 2014.

Esto nos va a dar tiempo para focalizarnos en el presupuesto y en el ATLAS II en Londres, bueno, esta es mi introducción y me complace que los miembros de mi grupo estarán más que complacidos en responder alguna pregunta. Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Hay alguna pregunta para Sebastien? no tengan vergüenza, Sala Adelante.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Habla Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. Una pregunta rápida Sebastien, yo hice este comentario porque leí que uno de los operadores de ccTLDs hizo referencia respecto de las reuniones de la

ICANN y uno de los comentarios que esta persona hizo fue el siguiente, él dijo que sentía que actualmente como suceden en las reuniones, se hacen en silo porque tenemos diferentes unidades constitutivas y ACs SOs y que trabajan en las demás cosas y luego se reúnen y esto hace que el proceso se retrase entonces la pregunta que yo tengo es, ¿Es esta una de las consideraciones que el Grupo de Trabajo de Estrategia de Reuniones está abordando y si en el futuro están buscando re examinar algunos mecanismos y procesos donde la gente pueda tener o trabajar en grupos a través de las diferentes unidades constitutivas.

SEBASTIAN BACHOLLET:

Gracias Sala por la pregunta. Creo que es una pregunta sumamente importante y si, está dentro del ámbito de trabajo de este grupo, pero también quiero decir que dentro del alcance de este grupo y de la Junta que también yo comparto estamos tratando arduamente de hacer esto.

Y si ustedes miran la agenda mi punto de vista es que el lunes no tendría que haber ninguna otra reunión que las reuniones principales, parte de estas organizaciones solicitan reuniones y si hay un grupo de trabajo el lunes por la tarde es muy difícil organizar reuniones individuales sobre un punto para que todo el mundo se reúna y discuta.

Y es una lástima, porque si tomo como ejemplo el caso de Chris Gift que vino a darles una presentación siempre da la presentación en otra sala, él pierde tiempo y nosotros perdemos la oportunidad de hablar en otro

ámbito porque lo tenemos aquí por diez minutos y en realidad no hay ningún intercambio, entonces tenemos que ver o buscar otra solución.

Sería tener por ejemplo un seminario Web antes de la reunión, sería bueno tener una reunión de dos horas junto con toda la presentación completa para poder discutir dentro de sus silo o unidades de múltiples partes interesadas.

Esto es algo que estamos considerando pero que también lo tenemos en cuenta dentro del Grupo de Planificación de Reuniones.

EVAN LEIBOVITCH:

Tengo una pregunta. Lo que quería preguntar es lo siguiente, me pregunto ¿Cuánto del problema es cultural? Antes de pertenecer a la ICANN yo participaba de los talleres donde la gente interactuaba de forma indiferente. Cuando llegué a la ICANN me di cuenta de que un taller significaba una presentación y tres preguntas. Entonces, ¿es esto una cuestión cultural o es algo que se puede cambiar? Todo el concepto este de que cuando hay por ejemplo talleres sobre los nuevos gTLDs, hay presentaciones con diapositivas y una serie de preguntas y esto se supone que en realidad debería ser algo muy interactivo.

Entonces, parece que Chris está trabajando en esto y la idea de poner un video y decir aquí está la presentación, quizás se podría ver esta presentación cuando uno está viajando en el avión y así de manera que

cuando uno llega a la reunión de la ICANN ya ha visto la presentación y puede abordar directamente las preguntas.

Es decir, tenemos que involucrarnos más con la tecnología porque estamos llegando a este punto. Entonces, ¿cómo usted ve posible la implementación de estos cambios?

SEBASTIAN BACHOLLET:

En primer lugar creo que si se trata de un tema de cultural hay que cambiarlo, necesitamos abordarlo, tenemos diferentes culturas y queremos algo diferente, entonces, si tenemos que cambiarlo y no hay ninguna razón por la cual no podamos hacerlo.

Nosotros semanalmente o mensualmente tenemos informes o recibimos aportes del director, y tuvimos un video y a mí me puso muy feliz recibir un video porque al igual que ustedes estaba cansado de leer páginas y páginas y a veces si me detenía a leer y es mucho más fácil escuchar y ver es una manera mucho más interactiva.

Culturalmente muchos miembros de la Junta dicen, no, no tenemos tiempo de ver un video, queremos leer un documento escrito, y bueno, yo aquí no estuve de acuerdo porque habían algunos que estaban muy felices con este tipo de interacción.

Entonces, tenemos mucho por hacer pero tenemos que seguir trabajando para poder mejorar esta organización, cosa que sucederá, y estoy seguro.

EVAN LEIBOVITCH: Tenemos una pregunta del Adobe Connect. Luego Sala y Tijani.

CARLOS REYES: Esta es una pregunta de Oksana Prykhodko. ¿Discutieron ya la posibilidad de la visa electrónica?

SEBASTIAN BACHOLLET: Hola Oksana, un gusto tenerla participando remotamente. Todavía no hemos llegado a ese punto. La cuestión de la visa es uno de los temas de estos subgrupos, estamos considerando el tema muy seriamente, todavía no hemos definido una solución. Pero por favor envíenos un correo electrónico a mí o cualquier otro miembro con su preocupación y lo vamos a tener en cuenta, muchas gracias por su contribución.

EVAN LEIBOVITCH: Sala tiene la palabra y luego Tijani.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. Gracias a Sebastien por responder esa pregunta. Mi comentario tiene que ver con esa primera pregunta. En cuanto a la evolución potencial de las reuniones de la

ICANN donde habrá más discusiones entre unidades constitutivas tenemos a alguien y tener a alguien como Chris Gift que repite una presentación aquí y en otro lugar, bueno, he notado que habrán varias implicancias, respecto de cómo la estructura de la ICANN se maneja en cuanto al desarrollo de las agendas y el acuerdo que se logra en los diferentes ACs y el impacto que esto tiene en los presupuestos.

Entonces, mi pregunta es, en cuanto a la planificación del Desarrollo de Negocios, ¿se está trabajando para los próximos cinco años, hay alguna superposición entre las discusiones de la ICANN y las discusiones comerciales? Pregunto esto porque hay implicancias financieras o económicas y algún pronóstico potencial podría afectarnos.

SEBASTIAN BACHOLLET:

Gracias Sala. Creo que usted está hablando de la planificación para los próximos cinco años y de lo que estamos haciendo.

Bueno, esto es una muy buena pregunta. Es uno de los temas en los que estamos trabajando actualmente porque hay dos iniciativas que han comenzado más o menos al mismo tiempo, entonces si, estamos trabajando pero si pudiera tomar una situación paralela podría decir que tenemos una estrategia Africana, una estrategia de Latinoamérica y el Caribe que se está llevando a cabo.

También tenemos los países de Arabia y también otras partes, entonces yo considero que tenemos aportes para estos puntos o temas en comparación a los aportes culturales o geográficos.

Entonces no veo ninguna falta de concordancia pero tenemos que tener esto en cuenta y es un muy buen punto porque aquí tenemos también a los miembros del Comité que están al tanto de eso. Así que muchas gracias por su comentario.

EVAN LEIBOVITCH:

Bien, Tijani tiene la última pregunta.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, no es una pregunta es un comentario. Por favor no piensen que el Grupo de Trabajo de Estrategia de Reuniones les va a dar una estrategia perfecta siempre va a haber una imperfección pero estamos tratando de hacer lo mejor posible le puedo asegurar Oksana que el tema de la visa electrónica va a ser abordado pero no podemos cambiar la cultura de las personas. Estamos trabajando en todos los aspectos de las reuniones pero no piensen que podemos cambiar a las personas. Muchas gracias.

SEBASTIAN BACHOLLET:

Quisiera utilizar nuestros intérpretes y hablar en Francés. Es uno de los temas de la reunión como vamos a tener esas posibilidades de la

interpretación y de los intérpretes, esto es muy importante tenemos que utilizarlos por eso estoy hablando en f

Se nos dice que esto es muy caro, y sí es verdad y no vale la pena si no lo podemos utilizar, por eso quiero hablar en y creo que si queremos cambiar la cultura de la organización de ICANN es importante que nosotros tomemos la cultura de At-Large y la esparzamos durante toda la organización. Y como miembro de la Junta Directiva me sorprende el hecho que muchas personas no entienden incluso a nivel de la Junta, cómo trabajar con diferentes culturas, diferentes idiomas y cuando yo tenía más tiempo en At-Large y en ALAC era obvio que en ALAC se habla en diferentes idiomas y tenemos diferentes culturas, pero la ICANN a nivel más alto no llegó, por eso es importante que esta organización avance.

Fadi como nueva persona usa mucho este tema y él habla de una organización transnacional, esta es una palabra que a él le gusta usar, podemos cambiar mucho, podemos cambiar la cultura dentro de la ICANN.

Muchas gracias por la participación, muchas gracias a los miembros de ALAC por este grupo de trabajo, estoy dispuesto a responder pregunta cuando termine la reunión así que muchísimas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: Estamos terminando, quisiera tener un comentario que Oksana hizo en línea: “Muchas gracias Tijani pero no estoy de acuerdo con usted, podemos cambiar la cultura, yo recibí la visa electrónica para Singapur como todo el mundo, pero algunos pocos recibió la visa para Senegal”. Ahora vamos a ir a la segunda parte de lo que estamos haciendo y Cheryl quisiera pasar al frente o quedarse aquí.

CHERYL LANGDON-ORR: Me quedó acá.

EVAN LEIBOVITCH: La próxima parte es que Cheryl va a tratar los temas de indicadores de medición.

CHERYL LANGDON-ORR: Soy Cheryl Langdon-Orr para los registros. Bienvenidos a un no informe, es un proceso muy simples los indicadores de medición, las métricas, y la revisión de las reglas de procedimiento y la métrica de ALAC.

Las reglas de procedimiento fueron una prioridad incluso en mi último informe que fue presentado en Pekín y tuvimos muchas expectativas para hacer algo más de trabajo al menos en breve antes de esta reunión aquí en Durban y eso no ocurrió, mi respuesta es, bueno, fue difícil vamos a utilizar los 10 o 12 minutos que nosotros tenemos para nosotros para comenzar a hacer algo de trabajo porque la última vez que se trató este tema de las métricas fue en Praga, a mí me gustan los

aniversarios y eso fue hace doce meses, así que retrotraigámonos a eso.

En Praga nosotros tuvimos una discusión franca y sin miedos en especial porque tuvimos la participación de una serie de personas regionales y no solamente los líderes regionales y creo que es parte de lo que yo quisiera hablarles hoy en día.

Con Praga y con las reuniones que se hicieron os informes que se hicieron en los informes mensuales hasta Pekín pero no más allá de Pekín, tuvimos 25 personas y quizás Matt me podría decir de la base de datos de WIKI si pueden encontrar los datos de las personas que participaron para refrescar la memoria en caso que yo me olvide de ellos así que es el Subcomité de métricas de At-Large y podemos presentarlo a la pantalla si es que es posible. Hay 24 o 25 que puede parecer un grupo relativamente grande, pero quisiera detenerme un momento cuando Matt lo ponga en pantalla para analizar por qué están ahí estas personas y quiénes son , en esta mesa quisiera plantear cuáles son las expectativas que nosotros tenemos a medida que nosotros avanzamos.

Establecimos una serie de temas en Praga y más allá de Praga y uno de esos es que nosotros necesitábamos tener una cierta forma de responsabilidad hacia nuestras comunidades más antiguas, las personas que no participan tanto en las actividades centrales de la ICANN, pero que son responsables de que hoy nosotros estemos aquí.

Estos miembros de las estructuras At-Large o los miembros individuales de las regiones y tal vez más importante que eso, los usuarios finales de Internet que a pesar de no saberlo descansan en nosotros para presentar los intereses y presentarlos a la mesa dentro de At-Large y ALAC.

Es importante saber si cumplimos nuestro trabajo o no. Nosotros merecemos saber si nuestra productividad regional se vio beneficiada de alguna manera o de otra de la manera en cómo hacemos las cosas y tratar de saber eso es obtener ciertas métricas.

Y con las nuevas reglas de procedimiento de ALAC que muestran un impulso con el documento adjunto completo y cuando esto ocurra y se vote esto va a comenzar a tener vigencia cuando sea votado.

Estas nuevas reglas de procedimiento hablan específicamente sobre una serie de expectativas de los miembros del ALAC, pero nosotros deberíamos poder utilizar esos como un hito para los liderazgos regionales también. El hecho de ser responsable hacia la comunidad que nosotros decidimos representar y que nosotros hacemos lo mejor para representarlas.

Cuando hablamos de métrica podemos hablar de medidas que no necesariamente pueden ser numéricas en su valor, pueden ser una medida de cuantas personas participan en las reuniones, pero si participan en las reuniones y no hacen una contribución significativa

esto no significa lo mismo que una persona que participa una vez cada cuatro o que participe en una lista de la WIKI o que es un líder de las discusiones. Así que tenemos que asegurarnos que estemos midiendo cuestiones con un equilibrio y peso específico.

En muchos casos ALAC decidió sus reglas y vio el liderazgo regional seriamente sobre este tema para la implementación de sus propios, piensan que son intercambiables y muchas veces son discrecionales, alguien en el mundo de ALAC es el presidente, entonces queda bajo la discreción del Presidente de ALAC decir que una persona contribuye absolutamente en línea o si contribuye tal vez de alguna manera con una capacidad de difusión de más alto nivel o perfil, que es igual esta persona a una persona que lo hace remotamente.

No podemos tampoco subestimar las diferencias culturales, y aquí, yo me voy a jubilar antes de ver las personas que participaron en este grupo así que lo voy a hacer yo misma.

Bien las cuestiones culturales y me disculpo por tener esta intervención, quisiera ver esta lista porque tenemos una variedad de personas de Latinoamérica y el Caribe menos de Norteamérica y Asia Pacífica y AFRALO y de las representantes de Norteamérica, no estoy diciendo que tenemos que tener 50/50/50/50 o 5/5/5/5 o 3/3/3/3 o cualquiera sea el número.

Pero quisiera que ustedes cómo líderes regionales consideren esta lista y digan y se pregunten a ustedes mismos si, “mi región está bien representada”. Con alguien que entienda que significan las métricas y las medidas y qué tipo de uso va a tener y cuál va a ser el provecho que mi ALS saque de esa comunidad.

La próxima pregunta que quisiera que ustedes se planteen y la abro a debate, es si nosotros establecemos medidas y métricas efectivas que sean aplicables a los representantes de ALAC y de hecho creo que es deseable que algunas métricas y medidas sean auto impuestas sobre ustedes como líderes regionales, si necesitan pensar como eso afectaría a atraer a las personas a los roles de liderazgo, porque si comenzamos a hacer una métrica, las cosas suceden.

Cuando hay una métrica se obtiene atención y a veces esa atención puede ser un miedo a fracasar y hay personas que se presentan para una posición de liderazgo y están temerosos de tener una mala nota, un rojo o un amarillo.

Así que hay que desear algo y después saber qué es lo que se desea. La métrica no tiene que ser abusada. Necesita considerarse como una parte de una caja de herramientas que les permite a ustedes como líderes regionales y eventualmente dentro de las estructuras At-Large y de los usuarios finales de Internet en los espacios geográficos; para saber que están bien representados con justicia y ¿Por qué es importante? Porque somos centros de costos de la ICANN y somos centros de Costos en

términos fiduciarios en el sentido de que si alguien se sienta a la mesa de discusión y debate ese asiento puede no estar dispuesto para el área geográfica y si esa persona no representa bien, es una pérdida de recurso porque hay alguien más que podría y debería representar las voces de la representación geográfica. Esto no quisiera centrarlo en mí, quisiera abrirlo a preguntas.

Con una advertencia, se espera que nuestra primera reunión sobre métrica van a comenzar con una frecuencia liviana de una vez por mes pero después la vamos a impulsar bastante rápidamente al menos una vez por semana antes de Buenos Aires. Así que todo el mundo va a tener que considerar si su nombre está en esa lista, si ellos se pueden comprometer a desempeñar en esos niveles.

No necesitamos tener un no informe en la reunión de Buenos Aires y ¿Hay alguien que quiere hacer una pregunta? Muchas gracias. Sala adelante.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para la transcripción. Una pregunta rápida, quisiera decir que agradezco, no sé cómo llamarlo no sé cual palabra usar. La recomendación que se le dio a los liderazgos de las RALOS en especial sobre cómo tiene que funcionar la métrica.

La pregunta o la preocupación que yo tengo en cuanto a sustentabilidad, es bueno tener una discusión y debate para tener una recomendación en especial en cuanto a cómo se implementa la métrica.

¿Hay alguna manera de registrarlo con las RALOS? No que sea un mandato, no quiero utilizar la palabra regular y definitivamente eso no es una regulación pero que se escriba de alguna manera para obligar, y no quisiera utilizar la palabra “obligar” tampoco pero ¿Podríamos considerarlo?

CHERYL LANGDON-ORR:

Muchas gracias por la pregunta. Le voy a dar una respuesta individual y objetiva. Si yo fuese la reina del universo, esto es lo que el ALAC elegiría hacer y una vez que se tienen los estándares y los estándares son excelentes, creo, y que haya una rendición de cuentas a las unidades de interés, y esto tiene que ver con las estructuras de interés.

Hay algo que se llama “benchmarking” y esto es una buena práctica de difundir los resultados de las mejores prácticas y también las excepciones y explicarlas. Una vez que ello ocurra la presión sería por parte de la estructuras At-Large que al fin de cuentas que directamente le dicen a los liderazgos de las regiones, queremos que usted haga tal cosa.

Otro tema es que necesitamos reconocer que estamos hablando de personas reales y cualquier persona real puede tener stress y puede

estar enojado y tener un dolor de cabeza y lo que fuera, y estas personas son voluntarios también y tenemos que asegurarnos de que quien este midiendo las métricas y estableciendo las medidas y lo esperable estén constantemente al tanto de que no estamos hablando de un nivel de experiencia corporativa que ellos pueden tener.

Esto se trata de gestionar voluntarios y no permitir que los voluntarios exploten al sistema cuando hay otros voluntarios que lo pueden utilizar mejor.

La mejor manera que nosotros vimos en ALAC es dar ese trabajo al Presidente y si no nos gusta cómo funciona el Presidente, hay que echar al Presidente. Veo a Tijani y luego Sala.

TIJANI BEN JEMAA:

Usted dijo exactamente lo que quería decir. Nosotros necesitamos una métrica, y necesitamos métricas, es necesario.

No digo que necesitemos una métrica muy fuerte para penalizar a las personas pero si no tenemos las métricas tenemos a estas personas que usted acaba de mencionar que van a utilizar las facilidades y lo que ICANN pone a su disposición y esto va a ser una pérdida de oportunidades y cualquier tipo de métrica puede ser traducida en números y a las personas no les gustan los números.

Pero no podemos poner una ecuación sin números, tenemos que discutir esas métricas y tenemos que hacer que todo el mundo en la comunidad acepte esa métrica y una vez que las decidimos tenemos que aplicarlas y aplicarlas con fuerza y convicción.

Y le damos al Presidente la posibilidad de dar prioridades de decir: “bueno, yo voy a considerar esto durante mi período de gestión y participar en estas llamadas, esto sería el índice principal” etc., etc.

Pero solamente esto y una vez que esto pasa, cuando tenemos que aplicarlas, tienen que ser aplicadas de manera uniforme sin desglosarlo caso por caso porque esto puede llevar a algún problema si así lo hiciéramos.

Creo que podemos gestionar estas métricas. Como ustedes saben tenemos mucha oposición, las personas no quieren, las personas dicen “somos voluntarios ¿Cómo decís que yo no estoy haciendo lo correcto?”

¿La gente lo eligió a usted para que este aquí y usted no hace lo que ellos necesitan que haga? Entonces usted no necesita estar aquí.

Creo que tenemos que convencer a las personas que la métrica es necesaria, que podemos hacerla tan general como sea posible pero que tenemos que aplicarla una vez que decidamos.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias Tijani. Quisiera tomar dos puntos que usted mencionó. El primero es el concepto de uniformidad y si bien yo creo

absolutamente en las métricas, el tema es cómo podríamos nosotros medir cosas que son tan diferentes, cómo podríamos tener una armonización en todas las regiones así nosotros podríamos comparar iguales con iguales.

Lo que no queremos tener es una región que diga, “bueno, nosotros no pensamos que las personas de ALAC trabajan tan duro como las de ustedes y nosotros no pensamos que nuestros líderes regionales están teniendo el desempeño de estos otros”, lo que necesitamos es establecer un nivel especial sobre el cual estemos todos de acuerdo.

Se necesitará mucho debate entre las regiones, tenemos que pensar horizontalmente. Creo que se solucionará mucho si una vez que se establezcan y se acuerden estos niveles a menos en las reglas del procedimiento, esto sería un excelente lugar para comenzar.

Luego aplicamos excepciones como algunos temas que se necesitan discutir en un grupo pequeño y después informar.

Mi estilo personal en una situación similar, esto sería algo como lo siguiente por ejemplo, supongamos que estamos en un grupo de trabajo y tenemos que hacer una tarea, todos tenemos que tener un (inaudible) igual, yo recibí notificación de que esta persona no puede estar disponible para ninguna de nuestras reuniones publicadas, sin embargo como yo estuve de acuerdo en insertar tal y tal cosa, estamos todos de acuerdo en que todo el mundo entienda, así que no es imposible tener

una medida equitativa con cierta flexibilidad y excepciones para tener en cuenta la condición humana.

Tenemos que capacitar y facilitar algo de ellos al principio, pero esto está bien, por eso comenzamos con ALAC y solamente algunas personas van a sufrir esto. Sala tiene la palabra.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para la transcripción. Gracias Cheryl. Creo que hay que usar la palabra “benchmarking” o puntos de referencia y entonces todo su comentario usted se refiere a caso por caso en el que el Presidente de ALAC es el que establece las pautas, así que bueno me complace escuchar que es un no.

La pregunta que me gustaría hacer es la siguiente, si las métricas están expresadas en algún indicador de rendimiento clave y como seguimiento a esto me gustaría preguntar lo siguiente, ha habido instancias, teniendo en cuenta que el ALAC es el que va a experimentar esto antes que cualquier otro grupo, ha habido numerosas instancias en la cuales el ALAC tienen llamadas a las 2 de la mañana, a las 5 o 6 de la mañana para algunas personas, y yo noté que en el pasado y esto consta en los registros se ha pedido la rotación, porque si esto afecta a una región-me parece que no es justo que una persona sufra o que si lo haga en tanto en cuanto se pueda obtener un balance y se incremente la participación.

Entonces habiendo dicho esto ¿Sería esto una excepción dentro de las métricas actuales?

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias Sala por la pregunta. Voy a responder y quiero ser muy clara respecto del concepto de “benchmarking” o puntos de referencia, quizás debería haber utilizado el término de mejores prácticas para este modelo y para que las regiones lo consideren.

En cuanto a su pregunta referida a los horarios, bueno yo soy una de las personas que sufre eso, yo quizás sea una de las personas de este universo que tiene problemas con la asistencia a las reuniones y los horarios difíciles en los que asisto.

Porque yo decidí estar y participar dentro del Comité Asesor de At-Large, entonces sabía perfectamente en lo que me estaba metiendo y también estaba absolutamente consciente de que al vivir donde vivo iba a suceder así y de que se iban a llevar a cabo reuniones en lo que yo diría un horario absolutamente antisocial.

Entonces teniendo en cuenta todo esto, y por eso yo me postulé como representante de la Región de Asia Pacífico para hacer este trabajo y entonces digo a menos que alguien decida no hacerlo, bueno tiene que expresarse, y esto nos lleva a la pregunta que si alguien se postural tiene que saber para qué rol se postula.

Lo mismo sucede cuando uno se postula para alguna otra tarea o trabajo, hay que tener la suficiente información o mayor información posible y es absolutamente predecible que si tengo en un grupo 23 preguntas y si la rotación no es lo más factible, suceda esto, no obstante siempre es posible hacer cambios y por cierto puede venir otro presidente y pude decidir cambiar al sistema de rotación.

No obstante yo diría que cuando yo tuve la posibilidad de hacer estos cambios, cuando tomamos en cuenta el punto de vista de la comunidad, que es así como funciona, bueno entonces tuvimos que tenerlo en cuenta, y esto va referido a su segunda pregunta.

Si uno tiene en claro y tiene expectativas claras e inequívocas y ahora tomamos en cuenta las reglas de procedimiento que dice que se espera una serie de cosas, es decir se espera de los miembros del ALAC diferentes cuestiones, bueno, entonces yo sugeriría que miraran el modelo y que luego tomaran la decisión, para un rol de liderazgo se requiere tal o cual cosa y lo mismo se establece para las ALS.

Es decir que no necesariamente está dentro de lo que nosotros o ICANN espera hacer. Entonces si leemos las expectativas podemos decidir qué hacer y podemos decidir si queremos negociar previamente con su región y si las ALS de su región lo van a entender o van a entender que ustedes no van a asistir a ninguna reunión que se lleven a cabo luego de media noche pero que de alguna manera van a compensar esa falta de representación de alguna u otra manera.

Bueno, podemos tomar en cuenta estas excepciones.

Sin embargo tenemos que recordar que la tierra es redonda que viajar causa determinados inconvenientes y que nosotros tenemos varias reuniones, más de una reunión mensual así que teniendo en cuenta esto y si me equivoco corríjanme, quizás no creo que dentro de la ICANN haya ninguna reunión permanente que no haya rotado. Es decir que tenga una frecuencia mayor o menor a un mes. ¿Hay alguna pregunta? Natalia adelante.

NATALIA ENCISO:

Habla Natalia Enciso para los registros, yo creo que usted ya respondió la pregunta de Sala, solamente quería confirmar. ¿Usted dice que las métricas van a ser aplicadas para los representantes de las ALS también en el futuro?

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias por su pregunta. No, no estoy diciendo eso, esto diciendo que en algún punto las regiones podrían elegir establecer expectativas para los representantes de las ALS y si entonces se tienen esas expectativas quizás pueden elegir en un futuro medirlas.

Por ejemplo algunas regiones ya han elegido tener una especie de reglas o factor limitativo para los representantes de las ALS que han estado activos en cierto nivel y discuten en algunas reuniones si esos representantes pueden o no votar sobre un tema determinado.

Es decir, lo estamos haciendo pero es un poquito de un lado un poquito del otro, no está armonizado no es consistente y no es predecible, y este es el debate que vamos a llevar a cabo si vamos a hacer o no en las regiones.

Pero no le estamos pidiendo a ninguna estructura ALS o estructura At-Large que haga más de lo que tiene que hacer en realidad. Tenemos información de ALAC y de ICANN y tenemos también información que llevan sus miembros a las ALS. Pero cuando tenemos cinco diferentes conjuntos de reglas regionales y tenemos que manejar 45 expectativas de ALS, bueno es un panorama bastante confuso.

Nuestro punto de vista por el momento dentro de este Grupo de Trabajo de Métricas es que estamos tratando de establecer un piloto interesante para medir esto desde el ALAC para ver si funciona o si no funciona y luego tratar de alentar nuestras mejores prácticas dentro de la región.

Y esto luego se discutirá a nivel de líderes regionales que de hecho ya lo están haciendo para verificar o para determinar que la acreditación de las ALS sea una acreditación y que están activas y que sean estructuras de At-Large activas y reales, que esto de alguna manera tiene que ser medido.

En algunos casos, por ejemplo las organizaciones son o dicen ser no Gubernamentales y tienen ciertos requisitos pero quizás este concepto no se traduzca de la misma manera a otra región, es decir quizás no es intercambiable entre regiones.

Pero bueno, esto es otra cosa. Uno decide transformarse en una ALS, pero tenemos otra revisión que va a venir, la revisión será esta vez o va a estar no enfocada a los propósitos de la ALAC sino al funcionamiento de las regiones del ALAC y de las ALS como modelo de estructura.

Usted me puede preguntar esta misma pregunta dentro de tres años y la respuesta será distinta. A ver Carlos adelante tiene la palabra.

CARLOS REYES:

Tenemos una pregunta de Fátima Cambroneró dice: “¿Cada RALO va a elaborar sus propias métricas?”

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias por la pregunta. Mi consejo sería que sí y que no. Si por cierto tienen que tener autodeterminación respecto de las métricas que tiene y no en cuanto a que no debe ser algo aislado sino que deben ser los cinco RALOS que se reúnan y que hablen entre sí para que haya un buen grado de equidad y de consenso en la redacción o en el desarrollo de todas las métricas de todas las RALOS para poder implementarlas.

Desde un punto de vista externo habrá mucha crítica si se tienen una gran cantidad de puntos no medibles respecto a ciertas restricciones o cuestiones restringidas en las regiones, entonces se requiere una discusión entre la regiones para poder solucionar estos temas. Pero esto seguramente será el tema a abordar en el futuro.

¿Hay alguna otra pregunta? Adelante Yaovi.

YAOVI ATOHOUN:

Estoy totalmente de acuerdo con lo que dice Cheryl y algo que ayudará en la aplicación de las métricas es que vamos a tener una vez que el documento adjunto final se adopte, vamos a tener las reglas de procedimiento que es algo muy importante porque cuando tenemos miembros de ALAC, esa persona va a conocer las expectativas antes de ingresar al grupo. Entonces las reglas de procedimiento, espero, vamos a tener un documento final de esto, más allá de las métricas, lo cual esto es muy positivo.

En cuanto a las reuniones, cuando se tienen varios grupos siempre hay una encuesta de Google que ayuda a tratar de encontrar cuál es la hora más conveniente para las reuniones y por ejemplo para la reunión de ALAC nosotros podemos tener esa situación en la cual hay que negociar -si es que alguien siente que el ALAC se reúne en horarios muy críticos- Bueno eso se puede negociar como ya se dijo.

Pero esto también son puntos a tener en cuenta en la medición de métricas y es algo que quería acotar.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias Yaovi. Es un muy buen punto para tener en cuenta y para revisar cualquier acción a concretar en ese aspecto.

Eso es lo que voy a comenzar a hacer ahora, pero antes de esto me sorprende o me sorprendió que le podría dar otro ejemplo, nosotros tenemos una serie de reuniones muy importantes donde no hay solamente discusiones de agendas o votaciones sino que hay debates de los resultados y dos miembros de un total de 15 personas y no era gente de ALAC, no pudieron asistir porque el horario fue crítico entonces no hubo oportunidad para tomar esas decisiones.

Estas personas enviaron material muy efectivo porque esto iba a estar en la agenda, entonces ellos hicieron una preparación previa de la documentación y luego se pudo llevar a cabo la discusión y la deliberación de todo el grupo de una manera más efectiva

Entonces, uno podría pararse y decir, “en representación de, yo quisiera decir o mencionar tal o cual cosa” A veces esto se puede hacer y a veces no.

Pero en este punto tenemos que considerar las reuniones en un futuro cercano entonces lo que vamos a hacer es asegurarnos de que las personas que estén en el grupo o que quieran estar en el grupo o que ya no quieran estar más en el grupo y también aquellas que pudieran estar en el grupo, miren sus propias agendas y digan si pueden comprometerse a una reunión mensual. Vamos a hacer una encuesta de Moodle, una reunión mensual que va a ser incrementada a una frecuencia semanal hasta llegar a la reunión de Buenos Aires

Teniendo en cuenta que esta es una tarea importante, si algún miembro del grupo de trabajo quisiera tomar una especie de recreo, es decir, quisiera estar suscripto a la lista pero no ser un participante activo “per se” y quisiera darlo a conocer al staff, bueno me parece que sería de suma utilidad porque caso contrario vamos a estar preocupados por la disponibilidad de estas personas cuando se haga la encuesta de Moodle.

El otro ítem de acción que tenemos es que necesitamos ver cuál es el resultado de las medidas y métricas de, una vez que las reglas de procedimientos sean adoptadas y no estoy segura de si habrá mucho material recabado entre nuestra reunión de Durban y la de Buenos Aires. Entonces les pediría a ustedes con su permiso que me informen al respecto, no solamente en Buenos Aires sino también en Singapur.

Si están de acuerdo me parece que este es un buen plazo para enviar un informe respecto de cómo funcionan las métricas de ALAC y en ese caso vamos a tener un ítem o acción a concretar para asegurarnos que ALAC y el personal obtengan información y material desde el momento en que tengamos las reglas de procedimiento implementadas.

Cuando tengamos esas métricas y cuando las podamos capturar. Bueno esto va a tener lugar dentro del mundo de las nuevas reglas de procedimiento y se va a hacer una vez que estas reglas de procedimiento estén implementadas. ¿Hay algún otro punto de acción a concretar que alguien quiera acotar en este momento? Si no me he excedido 60 segundos, así que les pido disculpas.

EVAN LEIBOVITCH:

Gracias Cheryl y por cierto, teniendo en cuenta los estándares de esta reunión estamos más que en tiempo y esto es una gran desventaja porque nuestro orador siguiente está retrasado, se suponía que íbamos a recibir una presentación del DSSA pero ninguno de los tres oradores que iban a hablar del tema están presentes.

Teniendo en cuenta lo que dijo Olivier si esperamos que él salga de la reunión del GAC. Bueno vamos a esperar mucho tiempo por cierto.

Entonces lo que vamos a hacer es pasar el último punto de la agenda ahora y vamos a ver si podemos tratarlo. Lo que está mencionado como el resumen lo vamos a hacer ahora. ¿Hacemos la sesión de cierra ahora o no?

Normalmente como cierre analizamos la agenda y vemos quién va a ir a las reuniones que no son de ALAC, por ejemplo las reuniones que se van a llevar a cabo mañana y tratamos de ver si alguien puede asistir a estas reuniones e informarnos respecto de lo que ha sucedido en esas sesiones. Entonces ¿Hay alguien aquí que va asistir a alguna sesión mañana, que no sea del ALAC y que quisiera postularse para informarnos lo que sucede en esas reuniones? Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias Evan, habla Tijani. Yo voy a informar sobre el Grupo de Trabajo de Estudio y sobre las Reuniones de Presupuesto y Financieras sobre las

Reuniones de Planificación Estratégica. Y por ahora es todo lo que recuerdo.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Hay alguien que esté planeando ir a otra reunión, que no sea de ALAC?
¿Dharma veo que ha levantado la mano?

DHARMA DAILY: Voy a ir a la sesión de día técnico.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Podría luego entonces enviarnos un breve resumen de lo que ha sucedido?

YAOVI ATOHOUN: Yo tengo pensado asistir a la sesión de los solicitantes de los nuevos gTLDs y los contratos.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Fatimata?

FATIMATA SEYE SYLLA: Gracias Evan. Yo voy a asistir a la sesión de la Estrategia Africana mañana.

EVAN LEIBOVITCH: Bien. Holly

(COMENTARIO FUERA DE MICROFONO POR PARTE DE HOLLY RAICHE)

EVAN LEIBOVITCH: En primer lugar Holly encienda el micrófono para hablar y sé que usted asistió a la otra reunión.

HOLLY RAICHE: Bueno básicamente sí, pero no he preparado el informe de esa reunión.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Matt tiene algo para decirnos?

MATT ASHTIANI: Hola habla Matt Ashtiani para la transcripción. Simplemente quiero recordarles que tenemos el espacio de trabajo para los informes de la reunión de Durban del ALAC y al momento de finalizar tienen que establecer su nombre y el informe así que será un sitio muy bueno una vez que todos hayan completado los informes.

Si quieren también pueden enviarnos un correo electrónico.

EVAN LEIBOVITCH: Eso también se podría hacer en el Chat de Skype de ALAC.

MATT ASHTIANI: ¡Seguro!

EVAN LEIBOVITCH: Yo también voy a participar de la sesión que trata de los genéricos, y es una sesión que no todo el mundo tiene en cuenta.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Habla Sala Tamanikaiwaimaro para los registros. Yo voy a ir a la sesión de la planificación de cinco años de la ICANN y rápidamente quiero decir que asistí al foro de DNS de África. No me pude quedar todo el día, pero quiero decir que ha sido una reunión excelente, y yo he twitteado información al respecto y el “hash tag” dice TLD.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Cuántas personas han participado de esa reunión además de Sala? Nadie más. Sala entonces ¿podría hacernos un resumen de lo que ha sucedido en esa reunión?

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Voy a hacer un resumen y voy a hacer algo mejor. Ustedes si están en twitter pueden buscar al información el “hash tag” es #afTLD o #AfricanDNSForum o #ISOCDurbanMeeting.

Ahí van a ver no solamente mis tweets sino también los tweets de la reunión mientras se llevó a cabo y los tweets de otras personas que han dado información al respecto. También están las informaciones disponibles en el sitio Web y voy a compartirlo también por Skype.

EVAN LEIBOVITCH:

Gracias, en cuanto a las reuniones de mañana como todos saben está la Ceremonia Inaugural ya se ha mencionado la sesión de Planificación Estratégica y van a haber una serie de personas de At-Large que van a ayudar a la coordinación de estas reuniones, así que por favor participen. Yo voy a participar, pero bueno, también les pido que participen, así que será muy interesante.

Además por favor, obviamente este es un evento de At-Large, tenemos la mesa redonda de múltiples partes interesadas y de políticas, van a haber varios oradores, incluido yo, se va a hablar de temas que son muy importantes para At-Large y bueno he estado tratando de hacer tiempo pero todavía no han aparecido. Sólo necesitan cinco minutos.

(COMENTARIO FUERA DE MICROFONO POR PARTE DE HEIDI ULLRICH)

EVAN LEIBOVITCH:

Bueno la presentación del DSSA durará cinco minutos pero aun así los tenemos que esperar. A ver Heidi quiere contarnos una historia mientras llega la gente del DSSA.

HEIDI ULLRICH: Solo quiero decir que en la página de acciones a concretar quisiera que me clarificaran algo Evan.

EVAN LEIBOVITCH: Los únicos ítem de acción que recuerdo vienen de la discusión que tuvimos referidos a los temas candentes y referidos al interés público. ¿Correcto?

Bien el punto de acción número 1 es recomendar a dos perronas, bien las personas de ATLAS II están aquí en la mesa así que le podemos dar la recomendación ahora está en manos de Eduardo que estuvo aquí y las otras personas que están participando del Grupo de ATLAS II, hubo un consenso de que se lo llevemos al grupo.

Espero que eso sea suficiente para el grupo de ATLAS de tenerlo en su agenda para que prosiga. El punto de acción dice recomendar y quien recomienda, por supuesto, entonces nosotros las personas que están involucradas en el Grupo de ATLAS II aquí en la mesa, y espero no requerir más que eso, que no se necesite más que eso.

El segundo es Olivier se le va a solicitar a él y todo el mundo le puede solicitar a él de manera amable, se resolvió por consenso solicitarle a él, no sé quién se lo va a decir. Tal vez yo, tal vez otra persona.

Entonces el punto de acción en vez de “solicitar” es Olivier va a hacer tal y tal cosa.

¿Alguien tiene alguna historia para contar sobre su vuelo? Matt tiene una historia importante y espero que haya tiempo suficiente para que todo el mundo se mantenga aquí en la sala.

MATT ASHTIANI: Soy Matt Ashtiani para la transcripción. No tengo historias tan importantes pero voy a poner el enlace de Durban de At-Large y aquí va a estar también en el chat de Skype esto va a estar en una planilla de Excel que contiene los enlaces importantes sobre las reuniones de esta semana.

EVAN LEIBOVITCH: Olivier está corriendo en este momento, ¿Desde dónde? Y ¿Hacia dónde? Bien está corriendo desde la sala número 4 y creo que tengo algo de música en mi teléfono que la podemos escuchar.

CHERYL LANGDON-ORR: Estuve hablando mucho durante mucho tiempo.

EVAN LEIBOVITCH: Por favor hable despacio.

CHERYL LANGDON-ORR: Voy a comenzar a hablar despacio. Lo que quería decirles es algo sobre que yo tuve una perspectiva personal, esto es un hecho no es una

historia. Lo complacida que estuve en ver cuánto talento fresco y energía y entusiasmo trascienden en todas las regiones que están participando en especial. Ya que desde algunas de las sesiones de construcción de capacidades que se lograron y se impartieron en las regiones, sé que no es fácil construir sobre los cimientos y cada vez más alto.

Pero yo estuve participando en esta metamorfosis de las voces de At-Large y ustedes ya escucharon algo sobre cuán exitoso ha sido esto. Y ahora le voy a dar la palabra a Olivier que descanse un poco después de haber corrido antes de dirigirse a nosotros. Pero ustedes ya han escuchado y quisiera que ustedes se feliciten a ustedes mismos especialmente a las personas aquí en la mesa que han sido instrumentales en que esa magia sucediera por el trabajo impresionante que se logró gracias al trabajo de ustedes en el período en el que ustedes estuvieron trabajando. Esto se fue incrementando.

En cuanto a políticas a comentarios públicos que recibe ALAC; pero también ustedes escuchan todos los niveles Senior de una amplia gama de las personas que sean viejas y nuevas en la organización, que se nos escucha, que a veces cuando no están de acuerdo con nosotros nos respetan. Y cuando no estamos solicitando la palabra humildemente sino que lo hacemos de manera firme. Como un socio equitativo y al mismo nivel. Así que bien, ¿Usted está preparado señor Presidente?

EVAN LEIBOVITCH:

Para el beneficio de todo el mundo en la sala y todas las personas que están esperando con nosotros. Muchas gracias por su perseverancia. Son las 6.15 PM aquí hora local en Durban y quisiera darle la bienvenida una vez más a Olivier que va a tomar la Presidencia pero antes tiene que hacernos una presentación sobre el DSSA y espero que sea un poquito más larga de lo que le llevó ir de una sala a la otra. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Va a ser más corta. Soy Olivier Crépin-Leblond para la transcripción y para los intérpretes y para las personas que participan remotamente. Estuve con el GAC hasta este momento me llevó cierto tiempo tratar ciertos temas.

Estoy hablando con ustedes sobre el sistema de Seguridad y Estabilidad de Nombres de Dominio, hay un Grupo de Trabajo que se estableció hace unos, hace un año y medio, dos años y después interrumpió sus actividades porque la Junta tuvo otra programa de manejo de riesgos y hubo un (inaudible) así que se tomaron un receso y esperaron a ver hacia donde iba todo esto.

Creo que en el último año el DSSA no se ha reunido tantas veces, creo que se ha reunido una o dos veces en el año, no más y como líder de DSSA es un grupo de trabajo que está co-presidido por SSAC y por el GNSO y una persona del ALAC también y también del ccNSO y ustedes pueden tener la lista en todas las partes en ICANN.

El grupo de trabajo no se reunió el último año y recientemente los Presidentes y Co Presidentes tuvieron un para hacer un Grupo de Trabajo más amplio del DSSA y el tema es el siguiente. La Junta básicamente obtuvo una consultoría para tratar este tema, la consultoría se fue y elaboró un documento y este documento va a ser discutido aquí en Durban y de alguna manera muchos, pero muchas partes del informe es similar al que hizo el DSSA.

El informe menciona el uso de un sistema de propiedad para hacer manejo de riesgo que el sistema ISO, que el DSSA había optado por un código de fuente abierta y hay una decisión real que tiene que hacer el grupo de trabajo del DSSA más tarde esta semana cuando se reúnan y esta decisión es si quieren luchar y decir si quieren algo que hacer, tiene que solicitarle a la Junta que nosotros estemos más involucrados o el mandato va a ser modificado que esté en línea con lo que busca la Junta en este momento. Así que se necesita una decisión y una de las opciones es cerrar el DSSA por completo.

Esto es algo que les quería comentar porque obviamente esto es un esfuerzo ascendente de la comunidad que se impuso hace unos años y se está cerrando debido a un sistema vertical de arriba hacia abajo.

Esto no es algo que lo tomen a la ligera en ICANN y en nuestra comunidad tampoco esto es lo que necesitaba y tal vez en los próximos días ustedes querrán considerar y pensar sobre si hay alguna reunión del DSSA.

Sé que hay una reunión el jueves por la mañana, un momento donde todo el mundo está muy ocupado, hay superposición de reuniones, espero que juntemos un pequeño grupo que nos represente y que participe y que pueda participar y hacer saber nuestra opinión como grupo de trabajo en conjunto.

Así que abro la sala para preguntas y comentarios. Rinalia, Sala y después vamos a tener a Yaovi.

RINALIA ABDUL RAHIM: El grupo de trabajo de DSSA solicitó aclaración de la Junta sobre por qué ellos iniciaron su propio proyecto cuando había algo, que había una iniciativa comunitaria. ¿Hubo algo que la comunidad no hizo a satisfacción de la Junta?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Rinalia. El DSSA iba a analizar los riesgos del DNS y a ICANN en general. Tanto riesgos técnicos y también el marco de riesgos técnicos, no técnicos, políticos, etc.

El marco de DNS de la Junta es diferente con una diferente audiencia y necesidades diferentes, y trata y aborda temas de peligros hacia la ICANN en vez de peligros hacia el DNS en sí. Tenemos otro miembro del equipo Cheryl y Julie también, no sé si tiene algo para decir, pero así yo entendí las diferencias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Una pregunta de seguimiento. Si ese fuera el caso y no hubiera duplicación, y tal vez se complementaran ¿Por qué el DSSA decidió cerrarse?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Rinalia. Una de las razones por las cuales los miembros de DSSA, se cerró es que pensaron que había mucha colaboración entre el DSSA, el personal y los consultores y esto no fue el caso.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Sé que hubo un marco de riesgos que fue presentado al ALAC y me pregunto si es el mismo o si es un derivado y voy a tratar de recordar lo que se dijo en Praga o en la reunión previa. ¿Hubo una ilustración?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Soy Olivier Crépin-Leblond para la transcripción, ¿Eso fue presentado a ALAC o dice que fue presentado a la comunidad?

SALA TAMANIKAIWAIMARO: No puedo recordar no tengo buena memoria no sé si fue en la reunión del ALAC o del SSAC. Recuerdo que se comentó.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien, veo a Julie Hammer que está pidiendo la palabra.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: La segunda pregunta relacionada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Julie tiene la palabra.

JULIE HAMMER: Para continuar con la presentación que se hizo, tal vez usted está pensando en la presentación informe fase uno -que Matt ya sabemos que causó un marco importante que el DSSA produjo y eso fue mencionado en Praga en un informe muy largo que fue presentado en Pekín y los consultores del Comité de la Junta hicieron un informe preliminar que tenía de muy alto nivel y Olivier podría discutir y establecer las diferencias en el enfoque de ambos, y también quisiera pasar a otro punto sobre y en respuesta al DSSA.

Uno de los temas que el DSSA tuvo que enfrentar es una serie de detalles y profundidad para hacer evaluaciones y éste iba a ser el próximo paso.

Lo que pensaron muchas personas es que el grupo no tiene las personas con las (inaudible) necesarias para desarrollar ese trabajo, se necesitarían muchas personas nuevas e involucrarlas con habilidades específicas para poder hacerlos y ya sea que esto se lograse o no, esto no es algo que el grupo necesitará discutir.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Esto es correcto. Julie también necesitamos reconocer la fatiga de los voluntarios que siempre pasa y es uno de los problemas de los grupos de trabajo que se desarrollan durante mucho tiempo sobre un mismo tema.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Soy Sala Tamanikaiwaimaro para la transcripción, gracias Julie creo que es lo mismo a lo que me refería. La segunda cosa que quería mencionar, tal vez hay problema y hay expertos retenidos en relación con la facilitación de lo que ellos tenían que hacer. Mi pregunta es ¿En cuanto a si la ICANN iba a ir con la ASO o iba a ser más abierta? Y sé que al respecto y es lo que yo supongo, le pido me corrija si es necesario, que los temas no iban a ser técnicos sino una consideración política y las ramificaciones sobre ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sala. El tema de ir con la metodología de la ASO en vez de la de NIST, las razones no son conocidas. En este momento la ICANN no ha formulado ninguna decisión se publicó el informe. Creo que va a haber algún comentario público que va a desarrollarse y será posible pero esto tiene que (inaudible) el DSSA, saber qué es lo que quiere hacer. No hay en este momento ningún consenso y todo el grupo no se ha reunido en este momento.

Esto es lo que figura en el informe pero esto es para las organizaciones que organizaron y que establecieron el estatuto sobre si tiene que ir nuevamente a las organizaciones miembro y qué es lo que piensan en esa parte del mundo.

SALA TAMANIKAIWAIMARO: Una pregunta rápida. Esto tal vez no tenga relación con su presentación pero tal vez esto se relaciona con el tema de esta sesión. Sobre el tema de las patentes, en especial con el DNS, en ocasiones ha habido instancias donde se crearon RFS con diferentes estándares con los miembros, pero ha habido entidades como por ejemplo VeriSign que tuvieron oportunidad de patentar en Estados Unidos el US PTO y esto figura en la lista de AT-Large.

El ecosistema en el cual se dio, ¿esto tienen una implicancia en las decisiones?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sala. Buena pregunta. No creo que tenga alguna implicancia política en cuanto a ICANN, sin embargo evita que las comunidades de la ICANN utilicen la misma metodología en esa parte de ICANN.

La metodología que puede ser utilizada para otras cosas y no el DNS y no como la ICANN o el personal de la ICANN como organización. Tal vez

quieran utilizarlo de manera interna pero esto sería un costo inicial o adicional por la licencia. El objetivo del DSSA, no estoy seguro pero a medida que transcurrió el tiempo la metodología que puso el DSSA era una que se podía utilizar en toda la ICANN con las diferencias de si es ccNSO quería utilizar esto o el GNSO o algunas unidades constitutivas, etc. Y esto no sería posible.

CHERYL LANGDON-ORR: Olivier, soy Cheryl Langdon-Orr para el registro. No voy a ir a esta reunión el jueves y me entristece el hecho de que no voy a poder asistir porque quisiera expresar mi opinión fuerte y clara.

Esto es para decir cuan insatisfecha estoy, porque algunas cosas no soy necesarias. Tuvimos oportunidades donde tuvimos un (inaudible). Y si la Junta hubiese sido clara e inequívoca sobre cuáles eran las expectativas de los consultores y cómo ellos se hubiesen adaptado sería una situación muy diferente la que estaríamos viviendo en este momento. Olivier expresó que podía ser fatiga de los voluntarios, y esto lo referiría yo como un enojo de los voluntarios, que los voluntarios están muy enojados y lo puedo decir claramente en todo los idiomas, veo que uno de los intérpretes ya le sopló la palabra a uno de los colegas.

Es un tema muy difícil porque tuvimos talentos extraordinarios y mucho tiempo dedicado, y el tiempo tan que yo me refiero son reuniones semanales y en el equipo de liderazgo dos veces por semana y cada una

duraba más de una hora y media. Las horas hombres dedicadas a este tema de estas mentes tan brillantes, dedicadas a temas de Seguridad y Estabilidad y esto sería un crimen. Un realmente delito.

Si alguien quiere representarme en esta reunión, por favor háganlo ustedes, yo les daré unas expresiones muy coloridas para referirme a ellos no me divierte esto, y esto lo veo como un tema sistémico desde el momento de su primer concepto desde los estatutos de la carta fundacionales de las reglas en Praga y los resultados de conducta y productividad y esto sería un ejemplo vívido de lo que un grupo intercomunitario podría hacer con ello quisiera darle las gracias a la Junta Directiva de la ICANN por insertar mis comentarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Vamos a cerrar esta sesión de DSSA, ahora le voy la palabra una vez más a Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Bueno gracias Olivier, hemos finalizado desafiando nuestros intérpretes de varias maneras, pero bueno. Y antes de cerrar tengo una serie de agradecimientos a nuestros intérpretes que han hecho un gran trabajo y ha estado con nosotros todo el día. Han estado traduciendo nuestras frustraciones, nuestros errores y todo lo demás.

También quiero agradecerle al personal técnico que nos ha mantenido conectados también a través del Adobe Connect y también me gustaría

agradecer a nuestro Staff Sylvia, Carlos, Heidi, Matt y Gisella, le damos un saludo y también al personal técnico aquí presente por hacer que todo funcione correctamente.

Es domingo por la noche estamos excedidos 4 minutos así que muchas gracias y que tengan muy buenas noches.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Evan por mantenerte acotado a la agenda.

[FIN DEL AUDIO]